

2. TEIL: RECHTSURKUNDEN

2.0 Einleitung

(P, Bar2, B)

guror vacanam¹ ādāya matim āsṛitya dhimatām
ajñāna-bodhanārthāya vakṣye 'ham² lekha³-paddhatim // [1]

rājādeśaḥ śāsanam pattalā ca⁴ deśottāro⁵ grāmapatto⁶ vyavasthā⁷ /
humḍi guptottāra-nīrūpaṇāścakṛitam⁸ bhūrjjam ṭippanam⁹ guṇyapatram¹⁰ // [2]

nyāyavādaḥ pratiprechā¹¹ grāmasamsthā ca cīrikā¹² /
divyaṃ ḍohalikāmuktir¹³ vyāśedho¹⁴ grāsalopanam¹⁵ // [3]

viśuddhy-upagatā¹⁶ theko¹⁷ vyāśedhaḥ¹⁸ samdhivigrahaḥ¹⁹ /
suhḍām²⁰ likhitam²¹ hīne lekho²² vijñaptikāśīṣau²³ // [4]

vyavahāra-valita²⁴-vikraya²⁵-vṛddhiphalāhy-aśva²⁶-dharma-dāsīnām²⁷ /
patram vibhaṅga-gardabha²⁸-śīla-samaya²⁹-yamala³⁰-ḍhauka³¹-samvitteḥ³² // [5]
evam³³ prayoga-46³⁴ /

¹ P 'recanam-

² B Bar2 vakṣyeham

³ Bar2 leṣa

⁴ B om. ca; Bar2 humḍimgupto likhitvā [*aus folgender Zeile*] / rājādeśāt śāsanānpattanācca(?)

⁵ B -ottarā

⁶ B -patte; Bar2 -pada- [da/ṭṭa]

⁷ B vyavasthitā

⁸ P kuptottaranirūpaṇāścakṛitam [śva/śca]; Bar2 guptottāra-nīrūpaṇāścakṛitam; B kumttarro [pm] nīrūpaṇāścakṛitam

⁹ P ṭṭipyāna [ppa/pya]

¹⁰ P gaṇyapatram; Bar2 gupta-

¹¹ Bar2 -prechā; B -prachā

¹² Bar2 pi[thi]jikā

¹³ P ḍohalikāmuktir; Bar2 ḍohalikāmuktiḥ; B ḍo/halikāmuktiḥ

¹⁴ Bar2 vyosedho

¹⁵ P grāmalopanam; Bar2 grasapālanam

¹⁶ P B -apagatā; Bar2 viśuddhakapaṭā

¹⁷ Bar2 teko

¹⁸ P vyāśedha

¹⁹ Bar2 -vigrahaḥ

²⁰ P sadvadā

²¹ Bar2 likhite; B likhi/tam

²² P lekhyā; B leṣa

²³ Bar2 -āgurau

²⁴ Bar2 vyavahāre ca

²⁵ Bar2 vikrayā

²⁶ Bar2 -phalāhyaśca-; B -phalāścāhi; P -phalāśca sva-

²⁷ Bar2 om. -nām

²⁸ P vibhaṅga-gardabha; B vibhaṅgardabha

²⁹ B samavyaya

³⁰ Bar2 yaśola

³¹ Bar2 dhoka

³² P Bar2 om. ḥ

³³ P om. evam

³⁴ B: 50; Bar2 om. evam...46.

bahavo 'rthasya¹ vyāpārā rājamūle² vyavasthitāḥ /
svāmi-cimtānuvṛttijñair³ vyāpriyamte⁴ viśāradaiḥ // [6]

śrikarāṇa⁵-vyayakarāṇe⁶ rājño dharmādhikāra⁷-maṃdapike⁸ //
velākūla⁹-jalapathaka¹⁰-ghaṭikāgrha¹¹-ṭamkaśālās ca¹² // [7]

dravyāṃśuka¹³-bhāṃdāgāra¹⁴-*parigraha¹⁵-devaveśma¹⁶-gaṇikānām /
hasty-aśva¹⁴-kalabha¹⁸-śālā-śreṇi-vyāpāra-tamtra-karaṇāni // [8]

koṣṭhāgāropakrama¹⁹-karmakara²⁰-sthāna²¹-deva-karaṇāni /
saṃdhir²² mahākṣapaṭalam²³ mahānasam jayanaśālā ca²⁴ // [9]

satrāgāro²⁵ mtaḥpura²⁶-suvarṇa²⁷-karaṇam ca koṣṭikā²⁸ caiva²⁹ /
dvātriṃśatkaraṇānām niyoginaḥ³⁰ śuddhamatayaḥ syuḥ // [10]

(Bar1)

ataḥ paraṃ pravakṣyāmi patrādinām ca paddhatim /
evaṃ cānukrame proktaṃ / vyavahārādi bhedataḥ³¹ // [11]

nṛpasya vikramārkasya varṣasaṃkhyā pralikhate //
māsaḥ pakṣas tithir vāraḥ kramāt rājāvali tathā // [12]

dāyako grāhakaś caiva / pratibhūḥ sāksīṇas tathā /
lekhakaś ca sadāruhyā patram³² paṃcāvitam³³ smṛtam // [13]

¹ P 'rtha-; Bar2 artha-

² B rājyasthāne

³ P -ānuvarttijñā-; B -jñāḥ

⁴ B vyāpriyamte

⁵ Bar2 *om. ṇa*; P -karāṇe

⁶ P devakarāṇe

⁷ B dha[xx]ikāra-; P dharmādhikarāṇa

⁸ B Bar2 maṃdapikā

⁹ B velākūla; P belakūla

¹⁰ P mārgapathi; Bar2 mārgapathāḥ

¹¹ B thigikāgrha; Bar2 pagikā *statt* ghaṭikāgrha

¹² B damkaśālā ca

¹³ P dravyāśuka-

¹⁴ P Bar2 bhāṃdāgāro; B bhāṃdākāro

¹⁵ Bar2 pārigraha; P B vārigrha

¹⁶ P *om. deva*

¹⁷ B -aśca

¹⁸ B karabha-

¹⁹ P B koṣṭāgāropakrama-

²⁰ B karmmakara

²¹ B sthāne; Bar2 koṣṭāgārikakanakarmarasthānā

²² P saṃdhi-; B saṃdhyar-

²³ P maṃdikṣapaṭalām

²⁴ Bar2 marmadoktapaṭalam sumahān yajanaśālā ca *statt* saṃdhir ... ca

²⁵ P satrāgāra-

²⁶ P Bar2 -pakrama

²⁷ P suvarṇavarnṇapa *statt* suvarṇa

²⁸ P kotikā

²⁹ Bar2 kośādi *statt* koṣṭikā caiva

³⁰ P niyoga-; Bar2 -karaṇāniyoginaḥ

³¹ bhedata

³² patra

³³ paṃcāvitam

paṭṭakopagatādu tu / varṣa-māsa-tithi-kramam /
likhitvā vilikhet sthānam adhi¹sthāyaka-nāma ca // [14]

prayacchakasya nāmaiva² / vilikhed³ grāhakasya ca /
grāma-nāma pitus tasya / dravya-saṃkhyā⁴ tataḥ kramāt // [15]⁵

Öffentliche Urkunden

2.1 rājādeśa

2.1.1 (P [1]) atha rājādeśaḥ //

[E] śrī-rājādeśād amuka-deśe rāṇaka-amukākasya samādiśyate yathā /

[H] amuka-deśīya-rājño amukasyopari nirūpita-damḍa^o-amukākena⁶ samaṃ
sarva-sāmagrikayā kaṭake praclethāḥ⁷

[S] vaiśākha-śu-di 15 some dūyake svayam evādeśaḥ //

2.1.2 (B [I]) śrī-rājādeśo yathā

[E] svasti śrī-mahārājādhirāja-śrīmad-amuka-rājādeśāt / amukadeśe rāṇa-amukā-
kasya saprasādam samādiśyate yathā

[H] yad amuka-deśīya-rājño amukākasya upari nirūpita⁸-damḍanāyaka-ḍaṇāya-
gena samaṃ sviya-ghoṭaka-padāti-śrīṃgacitta-jarada-jayanaśālā-aṃgaprahāra-
vāraṇādi-sarva⁹-sāmagrikayā¹⁰ sahitāḥ kaṭake praclethāḥ¹¹ / damḍanāyaka
śrīmad-asmābhīḥ śrī-nija-sthāne ca nihito¹² 'stīty *avadhārya¹³ evāvagaṃtavyaḥ /
damḍanāyakasyādeśa-varttinā sarvatra vicaraṇīyaṃ (/ nijamanohāryā kṣaṇam api
na varttitavyaṃ yathā damḍanāyādiya-nideśavarttitāsvarūpaṃ śrīmad-asmākam
sadaiva vijñāpayati /

[S] vaiśākha¹⁴-śu-di 15 some dū śrī-svayam-ādeśaḥ pramāṇam manasāpi
nollamghanīyaṃ //

(Bar2: *korrupt*) rājādeśo yathā / rājādeśāt / kādeśe rāṇa^oamukāka^o amukākena¹⁵

¹ sthānammadhi-

² nāmaica

³ vilekhed

⁴ -saṃkhyam

⁵ *Hs. fügt den korrupten Halbvers ein: patrāṇam ca kaṃtīnām tu / tāvad vakṣyāmy udāhṛtaṃ // 6 // ccha //*

⁶ nirūpito damḍaḥ / amukākena [*Mißverständnis aufgrund der vorliegenden Abkürzung damḍa für damḍanāyaka*]

⁷ praclethāḥ < praclethāḥ [yā/thā]: *korrupte Schreibung, die auf gemeinsame Quelle von P und B zurückgeht.*

⁸ virūpita

⁹ sārva

¹⁰ sāmagrakayā

¹¹ praclethāḥ

¹² lihito [na/la]

¹³ *korrupt* ava[dh]ruvalya [Vgl. unten in dieser Position ity avadhārya neben ity avabudhya und ity avagāmya.]

¹⁴ vaiśāsa

¹⁵ *Bar2 gibt im folgenden den Text der dohalikāmukti-Urkunde wieder.*

2.2 śāsana

2.2.1 (P [2]) śāsanaṃ yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapattane samasta-rājavalī-samalamkṛta-mahārājādhirāja-paramabhaṭṭāraka.-umāpati-vara-labdha-praudha-pratāpa-saṃśoṣitārāti-nikara.-saptama¹-cakravartti.-śrīpārvatīpati-prasāda-saṃpādita-rājya.-lakṣmī-svayamvarābhinava-siddharāja.-ripu-rājya-²bhīma-śrīmad-bhīmadevaḥ śrī-amuka-devasyārthe brāhmaṇasya³ vā śāsanaṃ prayacchati⁴ yathā //

[H] agni-tīrthe snātvā tribhuvanasvāminam śrī-somanātham paṃcōpacāravindhinā samabhyarca⁵ namaskṛtya ca saṃsārāsaratām vicimtya drṣṭi-gocara-tā-nalinī-dala-gata-jala-lava-taralatarāṃ yauvanam abhṛapaṭala-prāyaṃ yauvanam prahara-dvaya-cchāyā-sadrśī lakṣmī⁶ viṣa-prāyā viṣayāḥ duḥkha⁷-prāyā vibhogāḥ putra-mitra-kalatraṃ ca svārthasampatyā nirvikāri anyathā savikāri / idam api saṃsāra-vilasitaṃ kṣaṇa-drṣṭa-vinaṣṭam niścītya⁸ nityaḥ kevalo dharmmaḥ kīrttiś ceti matvā somaparvaṇi parayā bhaktyā dhārmikena bhūtvā 'amuka-grāmaṃ devasya brāhmaṇasya⁹ vā devadāya-brahmadāya¹⁰-varjaṃ śāsanaṃ pradattaṃ / tad evāsmiṃ grāme yathotpanna-dravya-hiraṇya-raupya-kaṇa-bhoga-bhāga-vittā-dikaṃ¹¹ grāmeyakair ddevadāya-brahmadāya¹² vā na dātavyaṃ¹³

[S] grāmo 'yaṃ mānāvayenāpareṇa¹⁴ dhārmikena bhūtvā pālaniyaḥ / yathā dātā tathā pālako 'pi śreyobhāg bhavati / yathoktaṃ bhagavatā vyāseṇa

bahubhir vasudhā bhuktā¹⁵ rājabhiḥ saagarādibhiḥ /
yasya yasya yadā bhūmī tasya tasya tadā phalaṃ //1
svadattāṃ paradattāṃ vā yo harec ca vasuṃdharāṃ /
saṣṭir varṣasahasrāṇi viṣṭhāyāṃ¹⁶ jāyate kṛmih //2

āghāṭam idaṃ śrīpatraṃ śāsanaṃ iti //

2.2.2 (P [3]) atha tāmraśāsanaṃ

[E] śrī-nṛpa-vikrama-samayātīta-saṃvatsara-śateṣu dvādaśasu aṣṭādhikāśītyadhi-keṣu saṃvatsarāṃtaḥ vaiśākha¹⁷-māse śuklapakṣe tṛtīyāyāṃ¹⁸ guruvāsare 'syāṃ saṃvatsara-māsa-tithi-vāra-pūrvam śāsanapatraṃ idaṃ / atrāṃkato¹⁹ 'pi saṃvat

¹ samūma [mū/pta]

² add. śrī

³ vrāhmaṇasya

⁴ priyacchati

⁵ samabhyarca

⁶ om. ḥ

⁷ duḥkhā

⁸ niścītya

⁹ vrāhmaṇasya

¹⁰ vrahmadāya

¹¹ vitvādikaṃ

¹² vrahmadāya

¹³ Der Satz ist korrupt; vgl. Übersetzung.

¹⁴ -opareṇa

¹⁵ bhuktā

¹⁶ viṣṭhāyāṃ

¹⁷ vaiśāṣa

¹⁸ tṛtīyāyāṃ

¹⁹ -āṃkito

1288 varṣe vaiśākha¹-śu-di 3 gurāv adyeha śrīmad-aṇahillapātake samastarājāvalī-samalamkṛta-mahārājādhirāja²-parameśvara-paramabhaṭṭāraka-umāpati-vara-labdha-prauḍha-pratāpa-śrī-br̥han³-mūlarājamūladeva-pādān //1-dhyāta-mahārājādhirāja-parameśvara-paramabhaṭṭāraka-umāpati-vara-labdha-prauḍha-pratāpa-śrī-cāmuṇḍadeva-pādān //2-dhyāta-śrī-arirāja-namdana-śaṃkara-śrī-vallabhadeva-pādān // 3-dhyāta-śrī-mahārājādhirāja-śrī-durlabhadeva-pādān // 4-dhyāna-rata-mahārājādhirāja-śrī-br̥had⁴-bhīma-pādān //5-dhyāna-rata-mahā^o-śrī-mat-karṇnadeva-pādān //6-dhyāna-rata-mahārājādhirāja-ripurājya-lakṣmī-svayaṃvarāvaravekajirṇṇa⁵-avamtinātha-tribhuvanamaṇḍana-śrīmaj-jayasimhadeva-pādān //7-dhyāta-karadi⁶kṛtāmgaṇa-vinirjita-śākambharibhūpāla-śrī-kumārāpāladeva-pādān //8-dhyāta-paṃcamākṛmṭa-sapādalakṣa-kṣmāpāla⁷-śrīmad-ajayapāla-pādān //9-dhyāta-bāla-nārāyaṇāvatāra-raṇāmgaṇa-vinirjita-gūjjarādhikārādhirāja⁸-śrī-mūladeva-pādān //10-dhyāta-abhinavasiddharāja-ripurājya-lakṣmī-svayaṃvara-śrīmad-bhīmadeva-kalyāṇavijayarājye tat-pāda-padmapajīvini prabhu-bhakti-siddhamantraikābhyasana-vyasanini sunayānuramjita-giyamāna-guṇaughe mahāmātya-śrī-bhābhūye śrīśrīkaraṇādi-samasta-mudrā-vyāpārān paripaṃthayati⁹ty evaṃ kāle pravarttamāne prabhoḥ prasādān mahāmaṇḍalādhipati-rāṇaka-śrī-lāvaṇyadevaprasādena prasādapattalāyām bhujyamāna-khetākārapathake tan-niyukta-ḍaṇḍa-śrī-mādhava-prabhṛti¹⁰-paṃcakula-pratipattau tāmraśāsanaṃ likhyate yathā //

[H] śrīmac-caulākya-vaṃśānvaye prasūta-rāṇaka-śrī-ānalade-suta-mahāmaṇḍaleśvarādhipati-śrī-rāṇaka-lāvaṇyaprasādadevaḥ svapitur ātmanaś ca paramapuṇyābhivṛddhaye agni-tirthē snātvā tribhuvanasvāminam śrī-somanātham paṃcāṃgapūjopahāra-vidhinā samabhyarcya namaskṛtya ca saṃsārāsaratām vicimtya dṛṣṭi-gocara-gatānām samasta-padārtha-vastūnām anityatām sam-dṛṣye¹¹ty amunā prakāreṇa nalinī-dala-gata-jalada-taralatarām yauvanam jīvitavyam ca prahara-dvaya-sadr̥śī-cchāyā lakṣmī viśa-prāyā viśayā duḥkha-prāyā bhogaḥ putra-mitra-kalatrādīkaṃ ca svārthasampatyā nirvikāram anyathā savikāriti-yuktyā idam api ca param saṃsārādīkaṃ vilasitam ca kṣaṇa-dṛṣṭavinaṣtam cety ākalayya sarvam apy anityam niścītya kevalo dharmah¹² kīrttiś ca tasmāt paralokasukhāya devabrāhmaṇān gurūś ca suvarṇa-rūpyābharaṇa-vastrādībhiḥ sampūjya tan-nivāsino brāhmaṇottamān niyuktādīkārīṇo¹³ grāma-janapādān¹⁴ maṭhasthānādhipatīn rājaputrāmś ca dānena kāmścid¹⁵ dhana-sanmānena kāmalā[s]ya(?)¹⁶ saṃbhāvya ca bodhayan sarveśam viditam śāsanaṃ cakāra / asmin khetākādhāra-pathake amuka-grāma svasīmāparyamtaḥ sa-

¹ vaiśāṣa

² wiederholt samalamkṛta-mahārājādhirāja

³ vr̥han

⁴ vr̥had

⁵ Korrupt; siehe Kommentar zur Übersetzung.

⁶ varadi [va/ka]

⁷ -laksmīpāla

⁸ Korrupt; siehe Kommentar zur Übersetzung.

⁹ paripaṃthayati [gha/tha]

¹⁰ prbhṛti [pr/prā]

¹¹ samadr̥ṣye

¹² om. h

¹³ korrupt viyuktyādhikaraṇo

¹⁴ janapādān

¹⁵ kāścid

¹⁶ kāmalā[s]ya. Der Text ist hier korrupt. Möglicherweise markiert kā den Beginn einer weiteren Phrase mit kāṃścit (vgl. 2.2.3); [s]ya könnte auf samtoṣya zurückgehen, wie es 2.2.3 liest.

vṛkṣamālākulaḥ¹ sa-kāṣṭha²-tṛṇodakopetaḥ sarva-svīya-sīmopeto nava-nidhāna-sahitaḥ pūrvarūḍhyā palamāna-devadāya-brahmadāya³-varjjaṃ śrī-devapattana-vāstavya-pratyaya⁴janaka-ṭha^o-amukāya śrī-someśvara-devasya paṃcōpacāra-snāna-pūjādi-naivedyādi-nimittam udaka-pūrvam⁵ asmābhiḥ śāsanena pradattaḥ // grāmyāghṭā yathā // ayaṃ catur-āghṭopalakṣitaṃ grāmaṃ pradattam ity avagamyā tan-nivāsibhir jjanapadair grāmasyāsya bhoga-kara-hiraṇyādikaṃ sarvam api śrī-somanāthadevasya pūjārthaṃ pratyaya⁶janaka-ṭha^o-amukākasya samarpayitavyaṃ // saṃpādanīyaṃ ca //

[S] sāmānyam etat⁷ puṇya-phalam etad avagamyā mad-vaṃśajair anyair api bhuvobhokṭrbhir asmat-pradatta-dharmadāyo 'nugamṭavyaḥ // pālaniyaś ca // uktaṃ ca⁸ bhagavatā vyāseṇa //

bahubhir vasudhā bhuktā rājabhiḥ sagarādibhiḥ /
 yasya yasya yadā bhūmī tasya tasya tadā phalam // 1
 ṣaṣṭir varṣasahasrāṇi svarge⁹ tiṣṭhātī¹⁰ bhūmidah /
 ācchettā cānumamṭā ca tāny eva narakam vaset // 2
 svadattam paradattam vā yo harec ca vasuṃdharām /
 sa viṣṭhāyām¹¹ kṛmir bhūtvā piṭrbhiḥ saha majjati // 3
 iha hi jalada-lilācamcale jivaloke
 tṛṇa-tuṣa-laghu-sāre sāra-samsāra-sāre /
 apaharati durāśah śāsanam devatānām
 naraka-gahana-garttāvarṭta-pāto dhruvo 'yam // 4
 datvā dānam bhāvinaḥ pāthivemdrān
 bhūyo bhūyo yācate rāmacamdraḥ /
 sāmānyo 'yam dānadharṃ nṛpānām
 sve sve kāle pālaniyo bhavadbhiḥ // 5
 yāniha dattāni purā nareṃdrair
 ddānāni dharmārtha-yaśaskarāṇi /
 nirmālya-vāṃti¹²-pratimāni tāni
 ko nāma sādhuḥ punar ādadīta // 6
 viṃdhyātaviṣv atoyeṣu śuṣka-koṭāra-vāsinaḥ¹³ /
 kṛṣṇa-sarpāḥ prajāyamte datta¹⁴-dānāpahāriṇaḥ // 7
 mama vaṃśa-kṣaye kṣiṇe ko 'pi rājā bhaviṣyati /
 tasyāham kara-lagno 'smi mama dattam na cālayet // 8
 māṃdhātāsa mahīpatiḥ kṛtayuge 'lamkāra-bhūto gataḥ
 setur yena mahodadhau viracitaḥ kvāsau daśāsyāṃtakaḥ /

¹ savṛkṣamākulaḥ

² kāṣṭha

³ vrahmadāya

⁴ pratyā[kṣa]

⁵ -nimitta amuka-pūrvam- [< nimittamu(da)kapūrvam]

⁶ pratyayam

⁷ sāmāyamāt

⁸ add. //

⁹ svargre

¹⁰ tiṣṭhātī

¹¹ viṣṭhāyām

¹² vāṃti

¹³ vaṃdhyātaviṣu toyēṣu śuṣka-koṭāra-vāsiṣu

¹⁴ dattā

anye cāpi yudhiṣṭhira-prabhrtayo¹ yāvad bhavān bhūpate
naikenāpi samam gatā vasumatī manye tvayā yāsyati // 9

matam

2.2.3 (B [2]) śāsanapatram² likhyate³ yathā

[E] samvat 802 varṣe kārttika-śu-di 11 gurāv adyeha śrīmad-aṇahillapattane⁴
samasta-dvādaśa-rājamamḍalī-samalamkṛta-parameśvara-paramabhaṭṭāraka-umā-
pati-vara-labdha⁵-prauḍha-pratāpa-samśoṣitārāti-nivaha.-dakṣiṇādhiśa-varūthinī⁶-
gajaghaṭā-kumbhasthala-vidāraṇaikapamcānana⁷.-raṇamgaṇa-vinirjjita-garjjani-
kādhirāja.-abhinava⁸-siddharāja⁹.-cakravartī.-rājyalakṣmī-svayamvara.-catur-
ddaśa-vidyāpāramgama.-ṣattriṃsaddamḍāyudha¹⁰-prayumjane mahānīpuṇya.-śa-
kti-trayopacita-udaya.-siddhi-trayopeta.-saṃpūrṇa-ṣaḍguṇa-nidhāna.-cāraprayo-
gaiḥ¹¹ sadaivādhigata-pararāṣṭra¹²-svarūpa.-ṣaḍdarśanādhāra¹³.-bārhaspatya-*auśa-
nasī¹⁴-rājanīti-prayoga-nipuṇa.-paracchidrānveṣaṇe mahājāgarūka.-āśrita-kalpa-
druma.-prajā-ramjane piṭṛ-rūpa-brahma-viṣṇu-rudrādi-devatā-mahābhakti-tatpa-
ra.-mahārājādhirāja-śrī-vaṇarāja-vijayarājye tat-pāda-padmopajivini tan-niyukta-
mahāmātya-śrī-śīlaṇe śrī-śrīkaraṇādi-samasta-mudrā-vyāpārān paripamthayati
satīty evam kāle pravartamāne tad-vibho prasādapattalāyām bhujyamāna-
bhīmapallī-mamḍalakarāṇe mahārāṇaka-śrī-mamḍalikadeva-pādaiḥ¹⁵ niyukta-
damḍa-sāmgāṇe paṃcaśateṣu¹⁶ vyāpriyamāṇe¹⁷ śāsanapatram abhīlikhyate yathā
[H] agni-tīrthe snātvā tribhuvana-nātham śrī-somanātham paṃcopacāravidhinā
samabhyarcya namaḥkṛtya ca samsārāsaratām vicimtya dṛṣṭi-gocara-gatānām
samasta-padarthhānām anityatām jñātvā amunā prakāreṇa nalīnī-dala-gata-jala-
lava-taralataṛam hi jīvitam¹⁸ mṛgaśīrapatana-bhaya-cakita-mṛgī-kaṭākṣa-vihita-
vikṣepa-bhaṃguram śāradābhra-paṭala-prāyam¹⁹ ca yauvanam prahara-dvaya-
cchāyā-sadrśī lakṣmīḥ²⁰ viśa-prāyā viśayā duḥkha²¹-prāyā bhogā putra-kalatrā-
dikam svajanavargam ca svārthopapatyā nirvikāri²² anyathā punaḥ savikāri idam
apī samsāra-vilasitam rājyādikam kṣaṇa-dṛṣṭa-vinaṣṭam²³ matvā māyā-mayaḥ
saṃsāro yam niścītya nityo avinaśvaraḥ²⁴ kevalo dharmah kīrtīś ceti²⁵ samyag

¹ yudhiṣṭhira-prbhrtayo [pra/pr]

² -patra

³ liṣyate

⁴ aṇahillapattane

⁵ labdhvā

⁶ varūthinām [-i/-ām]-

⁷ paṃcāna-

⁸ abhini

⁹ -rāja-va [-va *gehört zu* abhinava]-

¹⁰ ṣattriṃsaddamḍāyudha

¹¹ om. ḥ

¹² paramaṣṭra

¹³ ādhāra

¹⁴ vārhanpatrya-sīnasī

¹⁵ om. h

¹⁶ *Korrupt; vgl. Übersetzung.*

¹⁷ vyāpriyaṇe

¹⁸ jīvatam

¹⁹ pāpam

²⁰ om. h

²¹ dukha

²² nirvikāra

²³ viniṣṭam

²⁴ nityau avinaśvaraḥ //

²⁵ citi

avabudhya somaparvaṇi sūryaparvaṇi vā rāṇaka-śrī-amuka-devena paramayā bhaktyā parama¹lokahitāya amuka-grāmaḥ svasimā²-paryamtaḥ savṛkṣamālā-kulo nava-nidhāna-sahitaḥ pūrvarityā palamāna-devadāya-brahma³dāya-gavāṃgocara-varjaṃ pāṇiya-praveśa-nihsāra-samyuktaḥ sva-simāyā⁴ pūrvasyāṃ ca amuka-amuka-grāma-simāyāṃ simāmaryādā (/) evaṃ catur-āghātopalakṣitaś caturaśīti-mathāyatanādi⁵-mukhyānāṃ viprāṇāṃ tāpasānāṃ ca viditaṃ adhvīsa-sakta-cāturvarṇya-samakṣaṃ⁶ ca cāturvidya-viprāṇ tan-nivāsino vipra-varyān tathā tan-niyuktādhikāriṇo⁷ aparāṇ grāma-janapadāvasthānādhipatīn rājaputrāṃś ca dānena kāmścit sūnṛta⁸vāṇibhiḥ kāmścid viśeṣa-māna-dānena kāmścit suvarṇa-rūpya-maṇi-muktādibhiḥ kāmścid vastrābhīdānaiś ca sampūjya dāna-mānādikena samtoṣya —————⁹ (amu)ka-devāya viprāya vā śāsane pradattaḥ /

tad etasmin grāme yathotpadyamāna-kaṇa-hiraṇya¹⁰-rūpyādi pūrvarityā lāga-bhāgādikam grāmeyakair ājñā-vidheyair bhūtvā sarvaṃ śrīmad-devāya viprāya vā pradātavyaṃ /

[S] grāmo yaṃ mamānvayenāpareṇa vā dhārmikena bhūtvā sva-putra-pautra-paramparayā pālaniyaḥ (/) [yathā]¹¹ dātā śreyobhāg bhavati tathā pālayitā¹² ca / tathā purā coktaṃ bhagavatā śrī-vyāseṇa

bahubhir vasudhā bhuktā¹³ rājabhiḥ saagarādibhiḥ /
 yasya yasya yadā bhūmī tasya tasya tadā phalaḥ // (1)¹⁴
 svadattāṃ paradattāṃ vā yo harec ca vasumdharaṃ /
 sa viṣṭhāyāṃ¹⁵ kṛmīr bhūtvā pitṛbhiḥ saha majjati // (2)
 viṃdhyāṭaviṣv¹⁶ atoyāsu śuṣka-koṭhara-vāsinah /
 kṛṣṇa-sarpāḥ prajāyamte bhūmi-dānāpahārakāḥ // (3)
 ṣaṣṭir varṣasahasrāṇi svarge tiṣṭhati¹⁷ bhūmidah /
 ācchettā cānumamṭā ca tāv ubhau narakāya vai // (4)
 tadāgānāṃ sahasreṇa aśvamedha-śatena ca /
 gavāṃ koḍi-pradānena bhūmiharttā na śudhyati¹⁸ // (5)
 yāniha dattāni purā nareṃdrair
 dānāni dharmārtha-yaśaskarāṇi /
 nirmālya-vāṃṭa¹⁹-pratimāni tāni
 ko nāma sādhuḥ punar ādadīta // (6)

¹ marama [ma/pa]

² samipā

³ vrahma-

⁴ svasimāyam

⁵ -āyanādi

⁶ samakhyam [kṣa/khya]

⁷ -ādhikādhikāriṇo

⁸ sanṛta

⁹ In Hs. gekennzeichnete Lücke.

¹⁰ hiraṇya

¹¹ Wurmfräß

¹² pālayatā

¹³ bhaktā

¹⁴ Die Handschrift enthält hier keine Verszählung.

¹⁵ viṣṭhāyāṃ

¹⁶ vamdhyāṭaviṣv-

¹⁷ tiṣṭati

¹⁸ śudhyati

¹⁹ vāṃṭa

datvā dānaṃ bhāvinaḥ pārthivemdrān
 bhūyo bhūyo yācate rāmacaṃdraḥ /
 sāmānyo yaṃ dāna-dharmo nṛpāṇāṃ
 sve sve kāle pālaniyo bhavadbhīḥ // (7)
 iha hi jala-dalilācaṃcale jivaloke
 tṛṇa-tuṣa-laghu-sāre sarva-saṃsāra-saukhye /
 apaharati durāśaḥ śāsanaṃ brāhmaṇānāṃ¹
 naraka-gahana-garttāvartta²-pātotsuko³ yaḥ // (8)
 nirviṣaṃ viṣaṃ ity āha brahmasvaṃ viṣaṃ ucyate /
 viṣaṃ ekākiṇaṃ haṃti brahmasvaṃ putra-pautrakam // (9)
 akara⁴-kara-karttā yo go-sahasra-vadhopamaḥ /
 go-sahasra-pradānena pūrvadattam alopayan // (10)
 māṃdhātāsa mahīpatiḥ⁵ kṛtayuge laṃkārahūto gataḥ //
 setur yena mahodadhau vīracitaḥ kvāsau daśāsyaṃtakaḥ //
 anye cāpi yudhiṣṭhira⁶-prabhṛtayo yāvad bhavān bhūpate
 naikenāpi samaṃ gatā vasumatī manye tvayā yāsyati // (11)
 mama vaṃśa-kṣaye kṣiṇe ko pi rājā bhaviṣyati⁷ /
 tasyāhaṃ kara-lagno smi mayā dattam na lopayet // (12)

iti śāsana-paddhatiḥ/

2.2.4 (Bar1 [20]) atha śāsanapatram /

[E] svasti / saṃvat 1498 varṣe kārttika-śu-di 5 ravau adyeha śrī-amuka-nagare /
 mahārājādhirāja-śrī-amuka-vijaya⁸-rājye / tat-pādapadmopajivini mahāmātye
 amuke śrīkaraṇādi-samasta-vyāpārān kurvati saty evaṃ kāle pravarttamāne / tan-
 niyuktādhikāriṇaḥ⁹ amuka-etān tathā amuka-brāhmaṇān¹⁰ / śreṣṭhi¹¹-amuka-
 paṭṭa^o-amuka-etān aparān api sādhuḥlokān janapadāṃś ca bodhayanti / amiṣāṃ
 viditāṃ amuka-jñātiya-amukasya śāsanapatram prayacchanti //

[H] yat a^o-bhūpālena mayā paramadhārmikeṇa nalini-dala-gata-jalalava-taralata-
 raṃ jīvitam abhra-ṭaṭala-prāyam yauvanam aiśvaryam ca vicimtya saṃsāra-
 syāsāratayā aihalaukikam¹² pārālaukikam phalam aṃgikurvānena / sva-
 śreyo^rtham sarvva-kāmāvāptaye amuka-tūrthe amuka-parvaṇi / amuka-sthāna-
 vāstavya-amuka-jñātiya-amuka-gotrīya-amuka-pravarīya¹³-yājñika¹⁴-amuka-nāme
 brāhmaṇāya¹⁵ / ubhaya-kula-viśuddhāya amuka-pathake¹⁶ śāsanodakapūrvam
 dharmmeṇa amuka-nāmā grāmo dattaḥ / grāmasyābhidhānam yathā // pūrvataḥ
 amuka-sīmā / paścimataḥ amuka-sīmā / uttārataḥ amuka-sīmā / dakṣiṇataḥ amuka-

¹ vrāhmaṇānāṃ

² cārttāvartta

³ -osuko

⁴ akara

⁵ -pati

⁶ yudhiṣṭhira

⁷ bhaviṣyati

⁸ vajaya

⁹ -nimuktādhikāriṇaḥ //

¹⁰ vrāhmaṇān

¹¹ śreṣṭhi

¹² ehalaukikam

¹³ pravārāya

¹⁴ yājñikah

¹⁵ vrāhmaṇāya

¹⁶ paṣpake [tha/ṣpa]

sīmā / evaṃ niṣpadyamāna-godhūma-vrihi-caṇaka-kaṅgu-tṛṇādi caturāghāta-pālita-svasīma-paryamtaṃ savṛkṣamālākulaṃ sarva-nidhāna-sahitaṃ bhāga-bhoga-dānopetaṃ daśāparādha-damḍa-saṃyuktaṃ kāṣṭha¹-tṛṇodakopetaṃ devadāya-brāhmaṇa²dāya-varjitaṃ amuka-brāhmaṇāya³ etat śāsanam dattam

[S] anena brāhmaṇena⁴ tathā etadīya-putraiḥ samastam api etat śāsanam ācamdrārka-kālam asavalitaṃ(?) bhoktavyam / sarva-sāmānyam matvā⁵ asmad-vamśajair anyair api pālāniyam / yathā datā tathā pālako 'pi śreyobhāḥ bhavati // yad uktaṃ⁶ bhagavatā kṛṣṇadvaipāyana /

bahubhir vasudhā bhuktā / rājabhiḥ saḡarādibhiḥ /
yasya 2 yadā bhūmī / tasya 2 tadā phalam // 1
ṣaṣṭir varṣasahasrāṇi / svarge⁷ tiṣṭhati⁸ bhūmidah /
ācchettā cānumatā ca / tad-dvayam narakam vrajet // 2
yāniha dattāni purā nareṃdrair / dānāni dharmārtha-yaśaskarāni /
nirmālyavac ca pratipāditāni / ko nāma sādhuḥ punar ādadīta⁹ // 3
yātā yāṃti mahībhujaḥ kṣitim imāṃ yāsyāṃti bhuktvākhilāṃ
no yātā na ca *yāti¹⁰ yāsyati na vā kenāpi sārđham dharā
yat kiṃcid bhuvi tad vināśi sakalam kirttiḥ param sthāyini
matvaivaṃ vasudhādhipaiḥ parakṛtā lopyā na satkirttayah // 4

2.3 pattalā

2.3.1 (P [4]) śrī-bhūrjapattalā yathā //

[E] rājādeśāt amuka-rāṇakasya samādiśyate yathā /

[H] amuka-deśo yam asmābhiḥ pūrvva¹¹-devadāya-brahmadāya¹²-varjjaṃ prasādena pradatta iti //

[S] saṃvat 1288¹³ varṣe vaiśākha¹⁴-śu-di 15 some dūya^o svayam-ādeśaḥ //

2.3.2 (B [3a]) atha¹⁵ śrī-rājño bhūrjapattalā¹⁶ yathā

[E] śrīmad-amuka-rājādeśāt amuka-*rāṇakasya¹⁷ saprasādam samādiśyate¹⁸ yathā

[H] yat śrī-asmābhiḥ pūrva-rūḍhyā palamāna-devadāya-brahmadāya-varjjaṃ amuka-deś[o]¹⁹ bhavataḥ prasādena datta iti

[S] saṃ^o 802 varṣe jyeṣṭha²⁰-śu-di 15 gurau dū śrī-svayam-ādeśaḥ

¹ kāṣṭha

² vrāhmaṇa

³ vrāhmaṇāya

⁴ vrāhmaṇena

⁵ satvā [sa/ma]

⁶ add. //

⁷ svargre

⁸ tiṣṭati

⁹ adādītaḥ

¹⁰ om. yāti

¹¹ pūrvvam

¹² vrahmadāya

¹³ *Verschreibung gegenwärtiges Jahr?*: 1(5)288.

¹⁴ vaiśāṣa

¹⁵ asya

¹⁶ mattanā [pa/ma; lā/nā]

¹⁷ amukakāraṇakasya

¹⁸ samadiśya

¹⁹ *Wurmfrab*; B2 -deśāt

²⁰ jyeṣṭha

2.3.3 (P [5]) śrī-pattalā yathā //

[E] śrī-mahāmtaka-vacanād amuka-deśīya-samasta-janapada-viṣayāṅgāṃ samādiśyate yathā //

[H] *deśo¹ 'yaṃ rāṇaka-amukasya² devadāya-brahmadāya³-varjjaṃ prasādēna samjāto 'sti / pattalām aṃgikṛtya yathotpanna-dāna-bhogādikaṃ bhavadbhir ddātavyam iti // cha //

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁴-śu-di 15 some matam śrīḥ

2.3.4 (B [3b]) śrī-mahāmātya-pattalā⁵ yathā

[E] svasti śrī-mahāmātya-vacanād amuka-deśīya-samasta-mahāviṣayikāṅgāṃ samādiśyate yathā

[H] yat śrī-rājādeśād deśo yaṃ rāṇā-amukākasya pūrva-rūḍhyā palamāna-devadāya-brahmadāya-varjjaṃ prasādēna samjāto 'sti // pattalām aṃgikṛtya yathotpanna-siddha-dāna-dāya-dāni-bhogādikaṃ sarvaṃ nicchadma⁶-vṛtyā pratipūrvaṃ rāṇā-amukākasya dātavyam iti

[S] samvat 802 jyeṣṭha⁷-śu-di 15 gurau⁸ / matam śrīḥ //

2.3.5 (B [3c]) atha śrī-rāṇaka-pattalā yathā

[E] samvat 802 vaiśākha⁹-śu-di 3 ravāv¹⁰ adyeha samasta-yathālikhyamāna-rājāvalī¹¹-pūrvaṃ amuka-maṃḍalakaraṇa-deśādi-mahārāṇaka-śrī-amukaḥ pattalām prayacchati yathā

[H] yat¹² śrī¹³-asmābhiḥ rāja-amukākasya amuka-maṃḍalakaraṇe *udgrāhyamāna¹⁴-amuka-grāmo 'yaṃ devadāya-brahmadāya-varjjaṃ prasādapattalāyāṃ pradattaḥ (/) tato asmin grāme pūrva-rūḍhyā dāni-volāpikā¹⁵-gocara-talārābhāvya-dāna-prabhṛti yat kimcid udgrāhyamānaṃ bhavati // tat sarvaṃ rāja-amukākēna pūrva-rītyā nyāya¹⁶-pūrvam udgrāhayitavyam¹⁷ (/) navatara-bhūmī¹⁸ śāsanena kasyāpi devasya viprasya vā na dātavyā (/) grāme rakṣapālatvaṃ kāryam // kṣudropadravādikaṃ rakṣaṇīyaṃ (/) sva-simā-madhye pāṃthānāṃ grāme vasamāna-lokānāṃ ca gata-dachaṃ vālayitvā¹⁹ pradātavyam (/) aparāṃ evam grāmasyāsyāyapadaṃ bhogavatā padāti-ja-100 ghoṭaka-20 etaiḥ²⁰ ghoṭaka-mānuṣaiḥ kaṭakakāyāṃ rājadhānyāṃ śrī-asmākāṃ sevā kāryā // akṣayatṛtiyāyāṃ²¹ vasamā-

¹ ādeśo [mißverstandener Samdhi]

² amukāsyā

³ vrahmadāya

⁴ vaiśāṣa

⁵ mattalā [pa/ma]

⁶ nicchidma

⁷ jyēṣṭha

⁸ guroḥ

⁹ vaiśāṣa

¹⁰ vā(vā*)v-

¹¹ rājāvalī

¹² yata

¹³ śrīḥ

¹⁴ udagrāhyāna

¹⁵ colāpikā [va/ca]

¹⁶ yajñāya

¹⁷ udgraheyitavyam [pm]

¹⁸ bhūme [.i/.e]

¹⁹ vālayatvā

²⁰ om. ḥ

²¹ akṣatṛtiyāyāṃ

na-samakara-kulaiḥ samam grāmo yaṃ śrī-asmākam¹ udgaṇanīyaḥ // tathā likhita-pattalā-vidhi-nirvahaṇāya navanīna-vināśa²-rakṣaṇāya dāvāpitāmtarasthāḥ (/) rakṣapālāḥ sarvaṃ kṛta-vidhi-lopaṃ vināśaṃ ca nirvahaṃti /
 [S] iharthe svahastena ubhayaḥ api pradatta-matāni sāksīṇāś ca // dūyake śrī-svayam-ādeśaḥ /
 iti trividha-pattalā-vidhiḥ /

2.3.6 (Bar1 [40]) pattalāpatraṃ //

[E] saṃvat 1498 varṣe mā° ti° 'dyeha 'mu°re 'muka-rājā prasādam avadhārya rāja-'mukākasya pattalāṃ prayacchati yathā /
 [H] rāja-amuka-varṭtanārthaṃ devadāya-brahmadāya³-varjaṃ prasādapattalāyāṃ 'muka-grāmo dattaḥ // asmin grāme pūrvarityā dāna-vulāvikā-gocara-talārādikaṃ udgrāhyamānam asti / tat sarvaṃ rāja-amukākena udgrāhya nyāya-pūrvakaṃ grhītavyaṃ / navatara-bhūmiḥ kasyāpi śāsane⁴ na dātavyā / kṣudropadravādikaṃ ca rakṣaṇīyaṃ (/) anyat rāja-amukākena padāti 140 ghoḍāṃ 400 tāvadbhiḥ samam sadaiva sevā karaṇīyā / iti
 [S] dūyake svayam-ādeśaḥ //

2.3.7 (C [14]) pattalā

[E] saṃvat 1533 varṣe jyeṣṭha-śu-di 2 bhaume adyeha śrī-bhṛgukacche samastarājāvali-pūrvam mahārājādhirāja-śrīmat-amuka-deva-pādāḥ pattalāṃ prasādīkurvanti yathā /
 [H] rāja°-amukā-utta-amukākasya amuka-deśo devadāya-brahmadāya-varjaṃ prasāda-pattalāyāṃ pradatto 'sti / asmin deśe pūrva-rūḍhya udgrāhyamānam asti / tat nyāya-pūrvakaṃ rāṇā-śrī-amukākena paramparā-rītyā udgrāhya grahītavyaṃ deśamadhya caura-caratādi-kṣudropadravādikaṃ rakṣaṇīyaṃ / rucirā rakṣā kāryā / svasīmāyāṃ gatam vastu dātavyaṃ / aparaṃ ca rāṇaka-śrī-amukākena pālā-padāti-jana 400 vārūghoṭaka 100 pravahaṇaka-ghoṭaka 100 etāvad-bala-haraṇena avalagā karaṇīyā / navatara-bhūmi śāsane na dātavyā / etāvan-mātra-kulaiḥ vasamāna-deśa udgrāhaṇīyaḥ / iti
 [S] mataṃ śrīḥ /

2.4 deśottāra

2.4.1 (P [6]) deśottāro yathā //

[E] bālādhikya-śrī-amukā-vacanān mārge⁵ samasta-deśaṭhākara-deśatalāra-grāmatalāra-huṃḍīyaka⁶-prātisāraka-volāpika-prabhṛtīn⁷ samādiśyate yathā //
 [H] vāhana-bhṛta-samasta-kriyamāṇakānāṃ śrīmat-pattanān navasārikā-upari sādhu-bhṛta-balivaraddānāṃ ca dāna-volāpanādi-viśaye kenāpi⁸ na sanmukham avalokanīyaṃ iti /
 [S] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha⁹-śu-di 15 some mataṃ śrīḥ //

¹ om. m

² vinātrā- [śa/trā]

³ vrahmadāya

⁴ upāsana [upā/śā]

⁵ mārgre

⁶ huṃḍīyakaḥ-

⁷ prbhṛtīn

⁸ kenādi

⁹ vaiśāṣa

2.4.2 (B [4]) iti deśottāravidhiḥ

[E] svasti maham-śrī-amuka-vacanāt mārge samasta-deśādhipa-ṭhākura-vulāvīyā-talāra-hiṃḍī-paḍīsāra-prabhṛtinām samādiśyate yathā //

[H] yat śrī-anahillapurapattanāt nāgasārikā-upari yathā vāhanaiḥ¹ vasu-svarūpāṇi ṣaṣṭyadhikatriśata-krayāṅakāni sāhu-amukākena calāpitāni samti / vulāpikā-viṣaye kenāpi sanmukhaṃ nāvalokaniyaṃ (/) khaścā na² kāryā iti

[S] samvat 802 vaiśākha³-śu-di 3 guror matam śrīḥ //

2.4.3 (Bar1 [43]) mārgākṣara⁴-patraṃ //

[E] svasti maham-amuka-vacanāt sva-deśasya samasta-mārga⁵sthāneṣu paṃcaku-la-hiṃḍīyaka-talāra-nivāsastha-pratiśāra-svajana-prabhṛtinām likhyate yathā /

[H] parato mārge⁶ gacchatam pharaka-2 kaṇa-mūṭaka-4 balivarda-8 mahiṣi-eteṣam samukhaṃ nāvalokyaṃ / sthānadāna-vulāpikā-talārādi-khaścā⁷ na karaṇīyā / kimapi na grāhyaṃ / uccāto na karaṇīyaḥ

2.4.4 (C [26?])

[E] rājādeśāt adya mahamta-śrī-amuka-vacanāt mārge amuka-deśa-madhye sama-sta-grāmeṣu samasta-nadiṣu ca ubhaya-taṭa-samtiṣṭhamāna-brhadvājika-pañcaku-la-deśādhipa-ṭhākura-grāmatalāra-hiṃḍīpaka-pratiśāraka-volāpika-niryāmakādi-prabhṛtinām ādiśyate yathā /

[H] mārge amukākena samam amuka-grāmāt amuka-grāme rāja^o-amukāka-sakta-samāgacchamāna-uccālaka-bhṛta-lāṅgaḍi 2 tathā 4 kaṇa-mūḍā-4 balivarda-8 mahiṣi-10 evam eteṣam sanmukhaṃ sthānadāna-volāpika-talārābhāvya-prabhṛtinām vyatikare kā^opi khaścā baddhā na karaṇīyā kenāpi kvāpi kimapi na bhaṇāniyaṃ ca /

[S] dū^o svayam-ādeśaḥ /

2.5 grāmapaṭṭa

2.5.1 (P [7]) grāmapaṭṭako yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁸-śu-di 15 some adyeha amuka-pathake maham-śrī-amukā-(*prabhṛti-pañcakulam)⁹ rā^o-amukasya¹⁰ amuka-grāmapaṭṭakam pra-yacchati yathā //

[H] paramāra-amukākena samvat 1289 varṣopari grāmapaṭṭake¹¹ deya-dra^o 3000 trayah sahasrah pañcakulasya bhāvye deya-drammā 216 dvau śatāni ṣoḍaśabhiḥ sahitāni vikara-pade deya-dra^o 40 catvāriṃśac caṭāpaṭa-mala-māṅgalīyaka-mārgaṅaka¹²-caturaka¹³-patitam deśācāreṇa dātavyam / sva-simā-madhye mārgo¹⁴ lohamayo rakṣaṇīyaḥ / paṭṭaka-drammāṅam vyavasthā yathā // prathama-

¹ om. h

² ṣaśca ne [pm]

³ vaiśāṣa

⁴ mārgākṣara

⁵ mārga

⁶ mārgre

⁷ ṣaśca

⁸ vaiśāṣa

⁹ amukā-kulena

¹⁰ amukāsyā

¹¹ -paṭṭako

¹² mārgreṅaka

¹³ caturamka

¹⁴ mārgo

skamdhake¹ 'kṣaya-tṛtīyāyām deya-dra^o 1000 anayā vyavasthayā paṭṭaka-drammāḥ skamdhā-trayeṇa dātavyāḥ /

[S] paṭṭaka-drammāṇām dānāya paṭṭakārtha²-samasta-kāraṇāya doṣa-vināśā-vaṣṭabdhī-rakṣaṇāya datta-pratibhū-amuka-vāstavya^o-tha^o-amuka-mataṃ śrīḥ //

2.5.2 (B [5a]) atha grāmapaṭṭaka-vidhiḥ

[E] samvat 802 vaiśākha³-śu-di 3 gurau adyeḥa amuka-pathake maham-śrī-amukā-prabhṛti-paṃcakulaṃ rāja-godākasya amuka-grāma-paṭṭakaṃ prayacchati yathā

[H] yat rāja-godākena sām^o-āgāmi-803 varṣopari grāmapaṭṭake deya-dra⁴-3000 sahasra-trayaṃ dramās⁵ tathā paṃcakulasya karppaṭa⁶-bhāve deya-dra-216 ṣoḍaśādhikaśatadvayaṃ dramā vikara-pade dramā 40 catvāriṃśat⁷ drammas caṭāpaka-mala-mārgaṇaka-māṃgalikya-caturaka-patitaṃ sarvaṃ deśācāreṇa dātavyaṃ (/) svasimā-madhye mārgo lohamayo rakṣaṇīyaḥ⁸ paṭṭaka-dramāṇām⁹ vyavasthā yathā / prathama-skamdhe sām-bhādrapade¹⁰ deya-dra-1000 tathā dvitīya-skamdhe sām-mārgaśirṣe¹¹ deya-dra-1000 tathā tṛtīya-skamdhe akṣaya-tṛtīyāyām¹² deya-dra-1000 / anayā vyavasthayā skamdhaka-trayeṇa śrī-bhāṃḍākāre śrīkaraṇa-viditaṃ paṭṭaka¹³-drammāḥ praveśaṇīyāḥ (/) amīśāṃ paṭṭaka-dramāṇām yathā-likhita-paṭṭaka-vidhinā dāvāpanāya paṭṭakārthasya nirvahaṇāya¹⁴ doṣa-vināśāvaṣṭabdhī-rakṣaṇāya dāvāpita¹⁵-pratibhūḥ amuka-grāmetya-rāja-amukā-suta-amukākāḥ sarvaṃ śrīkaraṇa-purato nirvāhaṃ karoti //

[S] ihārthe pratibhū-amukāka-mataṃ sākṣiṇāś ca /

2.5.3 (Bar1 [39]) atha paṭṭaka¹⁶paddhati-patraṃ //

[E] svasti samvat 1498 varṣe mā^o ti^o 'dyeha 'muka-nagare 'muka-rājye maham-amuka-eteṣāṃ 'muka-grāmasya paṭṭakaṃ prasādikurvaṃti /

[H] paṭṭakāṃke jirṇa-taṃkā 104 'mke caturottara-śataṃ / śrī-rājakule varṣaikam prati deyaṃ / devadāya-brahma¹⁷dāya-rājaprasāda-varjaṃ pūrva-rītyā paripālaniyaṃ / amī drammas tisṛbhis trāhikābhiḥ kalikāvali-rahitā rājaka-daivakavarjītaḥ śrī-rājakule praveśyāḥ

[S] atra sākṣiṇaḥ //

2.5.4 (C [15]) grāmapaṭṭakah

[E] samvat 1533 varṣe jyeṣṭha-śu-di 8 bhaume adyeḥa śrī-narasamudre rāṇaka-śrī-amuka-deva-pratipattau maham^o-amuka-prabhṛti-paṃcakulaṃ paṭṭakaṃ prayacchati yathā /

¹ prathaskamdhake

² paṭṭakārthe

³ vaiśāḥa

⁴ korrupt i

⁵ imās [dra/i]

⁶ karṣata [ppa/ṣa]

⁷ catvāriśat

⁸ om. ḥ

⁹ dramāṇam

¹⁰ bhāṃḍrapade

¹¹ mārgaśirṣa

¹² akṣatṛtīyām

¹³ paṭṭakāḥ

¹⁴ nirvahaṇāye [pm]

¹⁵ dāghāpita [va/gha]

¹⁶ maṭṭaka [pa/ma]

¹⁷ vrahma

[H] rāja°-amukākena pūrva-rūdhya palamāna-devadāya-brahmadāya-gavāmgocara-varjjam amuka-grāmasya paṭṭake deya-drammāḥ 4001 vikara-pade deya-dra° 64 maham°-śrī-amukākasya karpaṭa-*pade¹ dra° 116 pāri°-karpaṭa-*pade² 64 evaṃ deya-drammāḥ *4245³ pañcatvāriṃśad-adhika-śata-dvayādhika-catvāri sahasrāni dātavyāḥ / bhoge deyakavatula-kalasi-40 mūtaka-catustayam bhoge dātavyam / amīśam drammanām skandhaka-vyavasthā / dipotsave deya-drammāḥ 2000 kārtikānte deya-dra° 2245 / ubhayathā anayā skandhaka-vyavasthayā drammanām dānāya paṭṭakārthasya karaṇāya / doṣa-vināśāvastabdhi-rakṣaṇāya ośadhi-prabhṛtinām nissāraṇāya avadhēr anantaram thākamānānām pañcaka-śata-pratyā sa-vyājaka-drammanām dānāya samakara-kulānām nissāreṇa pālanāya udvasa-kuṭumbikānām pradatta-guṇākṣaraiḥ pālanāya kula-kuṭumbikānām a-nyāyenādamaṇḍanāya pañcaviṃśati-drammanām ūrdhvaṃ adhika-daṇḍasya rājakule praveśanāya sva-simāyām svasaṅketena caurādikopadrava-rakṣaṇāya pādriyakānām navīna-pañjikā-nakaraṇāya deva-brāhmaṇebhyo navatara-bhūmī-nadānāya bhāiādatattvā(?)meha-kulānām vana-vāsānāya mātaṅgānām grhe gavām niṣedhanāya samasta-likhita-patra-vidheḥ paripālanāya datta-pratibhūḥ rāja°-amukā-utta-amukākāḥ 1000 tathā 2000 rāja°-amuka-utta-amukākāḥ tathā 1255 rāja°-amuka-amukākāḥ / ebhis tribhiḥ pratibhūbhiḥ paṭṭaka-nirgamaḥ karaṇīyāḥ /

2.5.5 (B [5b]) atha samakara-uddha-grāmapaṭṭaka-vidhir yathā

[E] sam°-amuka-varṣe yathā-likhita-rājāvali-pūrvam jayaśrī-nirbharālimgita⁴-śarīra-mahāmaṇḍaleśvara-rāula-śrī-amuka-pratibaddha-maham°-śrī-amukā-prabhṛti-pañcakulam grāmapaṭṭakam prayacchati yathā

[H] yat pūrva-rūdhya palamāna-devadāya-brahmadāya-gavāmgocara-sthiti-mukti-rājasasāda⁵-varjjam dāna-vulā-māṇḍavi-varjjam svasimā-paryamṭasya amuka-grāmasya amuka-jñātīya-amukākena samakara-paṭṭake 'tha uddha-paṭṭake yathākālam vyāpriyamāṇena deya-dra-4004 caturuttaracatvārah sahasrāḥ pañcakula-viditam śrī-bhāṃḍāgāre viśuddhi-sahitāḥ prave[...]⁶/

2.6 vyavasthā

2.6.1 (P [8]) vyavasthā yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁷-śu-di 15 some 'dyeha śrikaraṇe mahāmātya-śrī-amukādi-pañcakulam atraiva kṛtāparādha-damaṇḍena vā°-amukākasya damḍa-drammanām vyavasthākṣarāṇi yathā //

[H] vāñi°-amukākena damḍapade deya-raupya 5000 pañca sahasrāḥ / amīśam madhyāt prathama-skamdhake deya-dra° 200(0) tathā māghāṃte⁸ deya-dra° 1500 tathā akṣayārtīyāyām deya-dra° 1500 anayā vyavasthayā skamdhā-trayena dramman grahīyāmaḥ // iti

[S] matam śrīḥ //

¹ paṭṭe [da/ṭṭa]

² paṭṭe

³ 4244 [Vgl. wörtliche Angabe.]

⁴ -ālimgata-

⁵ rajaprasāda

⁶ Hier fehlen folia 6 und 7.

⁷ vaiśāsa

⁸ māsāṃte [gha/sa]

2.6.2 (Bar1 [24]) *atha vyavasthā-patraṃ //*

[E] saṃvat 1498 varṣe māse tithau adyeha amuka-nagare mahāmātya-amuka-prabhṛti-paṃcakula-viditaṃ¹ kṛtāparādha-daṃḍita-śreṣṭhi²-amukākasya rājaki-yākṣarāṇi yathā /

[H] yat śreṣṭhi³-amukākasya daṃḍapade deya-drammā 5000 paṃca sahasrāḥ kṛtāḥ⁴ / teṣāṃ madhyāt adhunā deya-2000 sahasra-dvayaṃ / tathā dvitiya-varṣe deya⁵-1500 tathā tṛtiya-varṣe deya-1500 anayā vyavasthayā drammān gṛhīṣyā-maḥ // iti

[S] vyavasthayā bhāvyam //

2.7 huṃḍikā**2.7.1** (P [9]) *rāja-huṃḍikā yathā //*

[E] svasti mahāmaṃḍaleśvara-rāṇaka-amukākāḥ amuka-maṃḍale adhi°-amukākasya likhyate yathā //

[H] ādeṣṭavyam idaṃ // paramāra-rāja⁶-amukākasya bhavatā prathamodgrahaṇaka-pottāt⁷ dra° 300 śata-trayam arpaṇīyam / etadiya-padāti-jana 8 aṣṭau padātīnāṃ drammāṇāṃ viśuddher yāvat dinaṃ prati deya-kaṇa-bhaktaka 8

[S] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha⁸-śu-di 15 some dū° svayam-ādeśaḥ //

2.7.2 (B [7])

[E] ... śrī-amukākāḥ sva-maṃḍale adhikāriṇaṃ⁹ amukākam samādiśyate yathā /

[H] ādeṣṭavyam idaṃ yat¹⁰ rāja-amukākasya prathamodgrāhita-pottakāt deya-dra 3000 sahasra-tṛtayaṃ drammā deyaḥ / tathā tatra-samāyāta-tadiya-padāti-jana 8 aṣṭa-padātīnāṃ drammāṇāṃ viśuddhiṃ yāvat pratidinaṃ deya-kaṇa-bhaktaka 8 /

[S] saṃva° 802 jyeṣṭha¹¹-śu-di 15 gurau mataṃ śrīḥ / dū svayam-ādeśaḥ pramāṇam iti /

2.7.3 (Bar1 [29]) *rāja-huṃḍikā-patraṃ //*

[E] svasti maham¹²-amuka-vacanāt amuka-grāme vyava-amukākasya likhyate yathā //

[H] rāja-padātika-amukākasya huṃḍikāyāṃ prathamodgrāhaṇaka-madhyāt potake 300 drammā dātavyāḥ // viśuddhiṃ yāvat padātikasya kaṇa-bhaktam dātavyam //

2.7.4 (C [24]) *huṃḍikā*

[E] *rājādeśāt atha śrī-amuka-vacanāt amuka-deśe amukākasya huṃḍikā likhyate yathā /*

¹ vidi/tam

² śreṣṭhi

³ śreṣṭhi

⁴ kṛtā

⁵ -varṣodaya [pm]

⁶ paramārāja

⁷ -grahaṇakopāttān [pm; t/n]

⁸ vaiśāṣa

⁹ adhikāraṇam

¹⁰ yata

¹¹ jyeṣṭha

¹² om. m

[H] *rāja°-amukā-utta-amukākasya phalita-pade huṅḍikācāreṇa deya-dra° 124 caturviṃśatyadhika-śatam ekaṃ deyam / avadhau dina 15 / ūrdhva-dina-pāṭikāyāṃ dinam prati deya-dra° 1 ka° 2 /*

[S] *saṃvat 1533 varṣe jyeṣṭha-śu° 8 bhaume / matam /*

2.7.5 (P [10]) *sāmānya-huṅḍikā yathā // guru-laghu-sthānāvalokena vijñaptikā likhyate //*

2.8 gupta

2.8.1 (P [11]) **gupta¹-paṭṭako yathā //*

[E] *svasti śrī-devakaraṇe mahāntaka-śrī-amukādi-paṃcakulam śre°-amukā-śre°-amukasya gupta-paṭṭakākṣarāṇi prayacchati yathā //*

[H] *śrī-tripuruṣadevasyāgrato amuka-paṭṭana-gr̥ham samāliṃdakam dvibhaumikyam sa-phalahikam catur-āghāta-nibaddham śre°-amukākasya paṭṭakena samarpitam / gupta-paṭṭake prativarṣam dipotsave² dra° 24 caturviṃśati-drammāḥ prativarṣam dātavyāḥ / prativarṣam tu caturviṃśati-drammān datvā³ vā°-amukākena putra-pautra-paramparayā bhoktavyam / anyasya caṭāpakenāpi paṃcakulena nārpaṇīyam / adya-dinānamtaram gr̥ham dhruṣitam⁴ bhagnam cātmiyadravyeṇa samarccāpanīyam⁵ /*

[S] *saṃvat 88 varṣe vaiśākha⁶-śu-di 15 some matam śrīḥ // cha*

2.8.2 (B [8]) *atha guptākṣara-vidhir yathā*

[E] *svasti śrī-devakaraṇa-mahāmātya-śrī-amukādi-paṃcakulam⁷ śre°-pāṣaḍa-suta-bāhaḍasya guptākṣarāṇi prayacchati / yathā //*

[H] *yat śrī-tripuruṣadevasyāgrato amuka-pāṭake pūrvābhikumam samāliṃdakam dvibhūmikyam sa-*phalahikyam⁸ catur-āghāta-nibaddham śreṣṭhi⁹-bāhaḍasya guptakena samarpitam (/) guptake prativarṣam dipocchave śrīdevasya deya-dra° 2116 ṣoḍaśādhike dve śate drammās tathā vikara-pade deya¹⁰-dra° 24 caturviṃśati-dramā prativarṣam dātavyā (/) guptake likhita-dramān dadatā¹¹ vā-bāhaḍena putra-pautra-paramparayā¹² gr̥ham idam bhoktavyam // caṭāpakam kurvato nyasya kasyāpi gr̥ham idam paṃcakulena na dātavyam (/) adya-dinānamtaram gr̥ham idam dhruṣitam bhagnam devavaśāt jvalitam vā°-bāhaḍena yathāpūrvam samarāpanīyam nija-dravyeṇa /*

[S] *saṃvat 802 vaiśākha¹³-śu-di 3 gurau matam śrīḥ pramāṇam /*

¹ kupta-

² depotsave

³ datvā°

⁴ dhruṣitam

⁵ samaccāpanīyam [cca weist auf nicht kopiertes superskribiertes -r- hin]

⁶ vaiśāṣa

⁷ om. m

⁸ -phahikyam

⁹ śreṣṭhi

¹⁰ -padeya

¹¹ dadato

¹² -paramyā

¹³ vaiśāṣa

2.9 uttāra/uttara

2.9.1 (P [12]) uttarākṣarāṇi yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha-śu-di 15 some 'dyeha lāṭapalyām adhi°-amukā-prabhṛti¹-paṃcakulaṃ vyava-amukākasyottarāṇi prayacchati yathā /

[H] tataḥ sampratyāgāmi-sam-89-varṣopari amukā-grāmaṃ sakalam api amuke-nottareṇa samarpitaṃ / uttarāmke kṛta-dramma-20000 viṃśati sahasrā rāja-māṃgaliyake vyavahāra-pade deya-dra² 400 catvāriṃśacchatāni paṃcakula-pade karpaṭakābhāvye 200 dviśataṃ vikaraṇa-pade deya-50 paṃcāśad vyavahārakena grāma-madhye dvika-śata-vyājena dramṃ udgrāhyāḥ / vāhoṭako 'pi dvika-śata-vyāja-pramāṇena grāhyāḥ / vyavahārakenottāraka-dramṃ skamdhā-trayeṇa śrīmad-rājakule praveśanīyāḥ / sām-kārttikāṃte prathama-skamdhake deya-dra-7000 sapta sahasrā māghāṃte dviṭīya-skamdhake deya³-7000 sapta sahasrāḥ caitrāṃte tṛtīya⁴-skamdhake deya-6650 ṣaṭ-ṣaṣṭi-śatāni paṃcāśad-adhikāni / anayā vyavasthayā śrīmad-rājakulena⁵ grāhyam /

[S] likhita-vidhi-pālanāya skamdhaka-dramṃāṇāṃ dānāya ca datta-pratibhū-vyava-amukā-suta-amukāka-mataṃ śrīḥ //

2.9.2 (B [9]) atha uttarākṣarāṇāṃ vidhir yathā

[E] samvat 802 vaiśākha⁶-śu-di 3 gurāv adyeha yathā-samtiṣṭhamāna⁷-rājāvali-pūrvaṃ lāṭapalyām⁸ adhikāri-ḍaṇāyaga-paṃcakulaṃ vyava-somasihasya uttarākṣarāṇi prayacchati yathā

[H] yaḍ āgāmi⁹-varṣopari samva° 803 varṣe amuka-grāme koṭiyā 4 catvāri grāmāni bhavataḥ samarpitāni // amiśam grāmāṇāṃ āgamiyamānāyapadopari bhavataḥ śrī-rājakule deya-ṭamkā¹⁰ 20000 tathā māṃgaliyake deya-ṭam¹¹ 400 paṃcakulasya karpaṭābhāve deya-ṭamkā 216 vikarapade deya¹²-ṭam 50 evam samasta-padeṣu vya°-somasihena deya-ṭam¹³ 20666 ṣaṭ-ṣaṣṭy-adhika-ṣaṭ¹⁴-śato-peta-viṃśati-ṭamkā (/) vya°-somasihena aṃgikṛtya grāmāṇāṃ āyapadāt¹⁵ kuṭāmbikānāṃ pārśvāt¹⁶ udgrāhya grhītavyāḥ (/) vyava-somasihena uttāraka-dramṃ skamdhaka¹⁷-trayeṇa śrī-rājakule praveśanīyāḥ // sām-kārttikāṃte prathama-skamdhake ṭam¹⁸ 7666 sām°-māghāṃte¹⁹ dviṭīya-skamdhake ṭam 6500 sām°-caitrāṃte tṛtīya-skamdhake ṭam²⁰ 6500 (/) anayā vyavasthayā grāmāṇāṃ madhyāḍ utpanna-dramā likhitottarākṣara-pramāṇena rājakule deyaḥ (/) grāmāṇāṃ madhye

1 prbhṛti

2 deya / dra°

3 deya /

4 tṛtīyā-

5 rākulena

6 vaiśāṣa

7 samtaṣṭamāna

8 lāṭāgalyām [pa/ga]

9 āgāma

10 deya-deya-ṭakā

11 ṭam

12 -padeya-

13 ṭam

14 ṣaṭa

15 āyupadāt

16 pārśvāt

17 skamdhaka

18 ṭam°

19 māghāṃte

20 ṭam

damḍa-māṅgaliyakādikaṃ¹ sarvaṃ śrī-rājakulena labhyaṃ // ihārthe likhita-vidheḥ pālanāya skamdhaka-trayeṇa ṭamkānām² viśuddhi-karaṇāya ca dāvāpita³-pratibhuvau amuka-2-sutau amukākau uttara-pratyuttara-rahitau (/)
[S] samagra-nirvāha-karaṇāya ubhayor api matāni svahastena /

2.9.3 (Bar1 [35]) atha uttāra-paddhati-patram //

[E] saṃvat 1498 varṣe māse tīthau adyeha amuka-paṭṭake adhikārī amukākaḥ paṃcakula-prabhṛti-sarva-jana-viditaṃ ihaiva vāstavya-vyavahārikasya amuka-sya uttārākṣarāṇi⁴ prayacchati yathā //

[H] saṃvat-varṣopari amuka-pathakam amukākasya uttārakeṇa samarpitaṃ / prathama-skamdhah śrāvaṇe dātavyah⁵ / dvtīyah skamdhah kārṭtike / 'paskam-dho⁶ 'kṣayatṛtīyāyāṃ / anayā rītyā uttārakeṇa drammā dātavyāḥ //

[S] skamdhā-drammāṇām dānāya pratibhūḥ / vyava-amuka-matam / atra sākṣīṇaḥ //

2.10 nīrūpaṇā

2.10.1 (P [13]) nīrūpaṇā yathā //

[E] svasti śrī-amukākaḥ amuka-pathake adhi°-amukam bodhayati⁷ yathā //

[H] boddhavyam⁸ idam // asmābhis tava sthāne adhikāra-amukāko nirūpito 'sti / tad asya bhavatā samasta-mudrādi udgaṇaka-lekhaka-potaka-vahikādikaṃ ca samarppaṇīyam / bhavatātrāgamtavyam /

[S] vaiśākha⁹-śu-di 15 some matam śrīḥ //

2.10.2 (B [10a]) atha nīrūpaṇā yathā

[E] svasti mahāmātya-śrī-māladevaḥ amuka-pathake adhikāriṇam maham-hari-rājam bodhayati yathā

[H] boddhavyam idam yat *śrīmad¹⁰-asmābhiḥ tava sthāne adhi°-māladevo nirūpito 'stīty avabudhya tad asya bhavatā samasta-mudrā-sahita-tripada-lekhyaka-pottaka-vahikādikaṃ yathāvasthitam udgaṇaṇīyam (/) bhavatā utthāya āgam-tavyam

[S] saṃ 802 jyeṣṭha¹¹-śu-di 13 bhaume matam śrīḥ //

2.10.3 (Bar1 [34]) atha niropaṇā-paddhati-patram /

[E] mahāmātya-śrī-amuka-vacanāt amuka-pathake adhikāriṇam amukakam bodhayati // yathā //

[H] asmābhis tava pārśve adhikārī amukāko niropito 'sti / tad bhavatā asya lekha-potakam samastam udgrāhaṇakam ca¹² samarppaṇīyam /

[S] dūtaḥ svayam-ādeśaḥ / atra saṃdehena na bhāvīyam //

¹ -kodikaṃ

² ṭamkānām

³ davopita [pm]

⁴ -ākṣarāṇi

⁵ om. h

⁶ 'paskāmdhā [pm]

⁷ bodhāyati

⁸ bodhavyam

⁹ vaiśāṣa

¹⁰ om. śrī

¹¹ jyeṣṭha

¹² cam

2.10.4 (P [14]) aparāpi nirūpaṇā yathā //

[E] svasti mahāmātya-śrī-amukākāḥ amuka-pathake adhi°-amukākam bodhayati yathā //

[H] boddhavyam idam // bhavatām pārśve nirūpita-tamtra-rāja°-amukākas tatrāyāto 'sti¹ / tathā dr̥ṣṭa-ghoṭasya khādana²-modane dinam prati deya-dra° 4 tathā dr̥ṣṭa-padātīnām māsam prati *janam³ prati sabhojanam dra° *sadaivāvalokanīyāḥ⁴ / amiśām kṣūṇādikam vahikāyām jñātavyam //

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha-śu-di 15 some dūyake ka[drū]° (/) amukākāḥ matam śrīḥ //

2.10.5 (B [10]) athāparā nirūpaṇā

[E] svasti⁵ mahāmātya-śrī-nāgaḍaḥ amuka-pathake adhi°-ajayasiham bodhayati yathā

[H] boddhavyam idam yad bhavataḥ pārśve tamtre rāja-amukāko nirūpito 'sti / bhavatā tad asya svāmga-jīvalopade dinam prati deya-dramā 2 (/) amiśām dr̥ṣṭa-paṃcāsat-padātīnām⁶ māsam janam prati deya-dra 7 tathā dr̥ṣṭa-ghoṭaka 8 khādana-modane⁷ dinam prati deya-dra 2 (/) amiśām dr̥ṣṭa-ghoṭaka-padātīnām avalagā sadaivāvalokyā (/) amiśām ghoṭaka-padātīnām jāta-khūṇāni⁸ samagrāny api dina-gatāni vahikāyām likhīnyāni⁹

[S] sam 802 jyeṣṭha¹⁰-śu-di 13 gurau dū°-kadrū amukā-pratita-ḍokarā-rāghadevaḥ matam śrīḥ pramāṇam

2.11 aśvavikraya**2.11.1** (B [11]) athāśva¹¹-vikraya-patra-vidhiḥ

[E] sam° 802 vaiśākha¹²-śu-di 3 gurāv adyeha balā°¹³-śrī-nāgarāja-paṃcakulam heḍāu-nāgaḍasya aśva-vikraya-paṭṭakam prayacchati yathā

[H] yat vya°-amukā-parśvāt heḍāu¹⁴-nāgaḍena kritam śrīkhamḍa¹⁵-ghoḍu 1 mūlye dramā 5000 paṃca-sahasra-dramā (/) ghoṭakasyāsyā¹⁶ dāṇa-sambamḍhe daśa-bamḍhe deya-dra 500 paṃcāsatāni¹⁷ dramā śrīkarāṇe praveśītāḥ (/) deśa-madhye deśāmtare pracalato heḍāu-nāgaḍasya kenāpi kidr̥śy api khaśca¹⁸ na kāryā

[S] sam 802 jyeṣṭha¹⁹-śu-di 15 gurau matam śrīḥ pramāṇam iti /

¹ amukapathake *bis* rāja-amukākāḥ *wird wiederholt*.

² śādana-

³ dinam

⁴ dra°daivalokanīyāḥ

⁵ svati

⁶ padātīnām

⁷ *add.* deya

⁸ -ṣūṇāni

⁹ likhīnyāni

¹⁰ jyeṣṭha

¹¹ athaśca- [va/ca]

¹² vaiśāṣa

¹³ balī° [-ī/-ā]

¹⁴ /ḍadāu [he/ /ḍa]

¹⁵ śrīśamḍa

¹⁶ ghaṭakasyāsyā

¹⁷ paṃcāsatāni

¹⁸ paśca [kha/ṣa/pa]

¹⁹ jyeṣṭha

2.11.2 (P [15] *korrupt*) *aśva-vikraya-paṭṭako yathā* //

saṃ 1288 varṣe vaiśākha-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapattane balā-śrī-amukādi-paṃcakule heḍā-amukākasya ṣaṃḍa-ghoṭakaikatam asya molye jāta-dra° 500 paṃca sahasrā maulye dattāḥ / daśaka-baṃdha-dāne praveśādikaṃ paṃcakula vāṇi-amukākasya guṇākṣarāṇi priyacchati yathā // vya°-amukā-pārśvāt heḍā° daśaka-baṃdha-praveśa-dra° 500 paṃcaśatāni matam śrīḥ //

2.12 bhūrja**2.12.1** (P [19]) *bhūrja-patram yathā* //

[E] śrī-mahāmtaka-vacanāt paṭṭelāpadre maham-amukasya likhyate yathā //
 [H] lekḥānām dānāyātra gamtavyaṃ // saṃbaṃdhe¹ prahita-bhaṭṭaputrasya dinam prati deya-dra° 2 kaṇa-bhaktaka 4
 [S] vaiśākha²-śu-di 15 some matam śrīḥ //

2.12.2 (B [12a]) *śrī-mahāmātyasya bhūrja-patram yathā*

[E] śrī-mahāmātya-śrī-nāgasyādeśāt peṭalāudre adhi°-mahipasya likhyate yathā
 [H] yad bhavatā nija-vyāpārasya tripada-lekhyakānām dānāya dṛṣṭādeśa-pramāṇenātrāgamtavyaṃ / asmin saṃbaṃdhe prahita-bhaṭṭaputrasya deya-dra° 2 dinam prati dvau drammas tathā kaṇa-bhaktaka 4 catvāri deyaṇi
 [S] jyeṣṭha³-śu-di 15 gurau matam śrīḥ pramāṇam /

2.12.3 (B [12b]) *tathā śrīkaraṇa-bhūrja-vidhir dvitīyo yathā*⁴ //

[E] svasti / śrī-amuka-maṃḍalakaraṇāt mahāmaṃḍaleśvara-śrī-dhārāvarasā-pādānām ādeśāt amuka-grāme rāja-jagaḍasyādiśyate⁵ yathā
 [H] yat⁶ labhya-rājakīya-dramāṇām saṃbaṃdhe⁷ u[dgr]āhaṇāya prahita-bhaṭṭa-putra 4 dinam janaṃ prati deya-dra 4 catvāro drammas evaṃ pratidinam dra 16 ṣoḍaśa dramā /
 [S] vaiśākha⁸-va-di 3 gurau / iti likhitam pramāṇam /

2.12.4 (Barl [42]) *bhojyapatram*⁹ *yathā* //

[E] svasty amuka-sthānāt maham-'mukena paṭṭa-'mukākasya samādiśyate yathā //
 [H] labhya-dramma-saṃbaṃdhe prahita-jana-1 ekasya pratidinam bhojanārtham drammas 2 dātavyāḥ //
 [S] saṃvat 1498 varṣe māha-va-di 2 gurau nibaṃdhaḥ //

2.13 ṭippana**2.13.1** (P [17]) *ṭippanakam*¹⁰ *yathā* //

[E] svasti amuka-pathake balā°-amukādi-paṃcakulam vāṇi°-amukākasya ṭippanakam prayacchati yathā //

¹ saṃbadhe² vaiśāṣa³ jyeṣṭha⁴ -bhūrjavidhidvitīyāyathā⁵ ādeśyate⁶ yata⁷ sabadhe⁸ vaiśāṣa⁹ add. //¹⁰ ṭipyanakam [ppa/pya]

[H] śrī-pattanopari vāṇi-amukākena bhṛta-balīvardda-mudga-mūṭaka 100 śatam ekam dānam tatraiva grāhyam / pratiṭippanakam samarppañiyam iti //
 [S] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹-śu-di 15 some matam śrīḥ //

2.13.2 (B [13]) atha ṭippanikam² yathā

[E] svasti balā³-amukā-paṃcakulam aralūā-pathake śrī-varddhamāna-pathaka-vāstavya-vā⁴-cāhaḍasya ṭippanikam prayacchati yathā

[H] yat⁴ śrī-pattanopari vāṇi-cāhaḍena bhṛta-muga-mūḍaka 100 mūlye dramṃā 10000 daśa-sahasrāṇām dramṃāṇām dānam tatraiva grāhyam pratiṭippanikam samarppañiyam

[S] sam^o 802 jyeṣṭha⁵-śu-di 15 gurau matam śrīḥ pramāṇam /

2.14 guṇapatra

2.14.1 (P [18]) mārgākṣarāṇi⁶ yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁷-śu-di 15 some adyeha śrī-amukā-pathake mahaṃ-amukādi-paṃcakulam paṭṭakam prayacchati yathā //

[H] vāṇi^o-amukākena bhṛta-balīvardda 10 tila-bhṛta-vāhana 48 saguṇi-dāne 4 catvāro

[S] matam śrīḥ //

2.14.2 (B [14]) atha mārgākṣarāṇi⁸ /

[E] sam 802 vaiśākha⁹-śu-di 3 gurau adyeha śrī-amukā-paṃcakulam paṭṭakalikhitaṃ prayacchati yathā

[H] yat vāṇi-pāsaḍena bhṛta-gaṃtri 1 ghāṇā 10 saguṇanidāne dra 4 catvārah

[S] matam śrīḥ pramāṇam /

2.14.3 (C [35]) guṇapatram (?)¹⁰

[E] samvat 1533 varṣe jyeṣṭha-śu-di 8 bhaume maṃdapikā-nibaddha-mahaṃ^o-amukāka-prabhṛti-paṃcakulam paṭṭakam prayacchati yathā /

[H] sāha-amukāka-sakta-vāhana 4 thāmi 10 maṃjiṣṭhā-bhāra 15 sūṃkaḍi-gāṃthi 10 śrīśaṃḍa-bhāra 1 thāmi 4 pravālāṃ maṇa 50 methi 2 / evaṃ sa-guṇa-dānāt praveśa-dra^o 1000 sahasram ekam

[S] etat jñātam /

2.14.4 (P [16]) guṇākṣarāṇi yathā //

[E] svasti mahāmaṃdapikāyām balā-śrī-amukā-paṃcakulam¹¹ vāṇi-amukākasya guṇākṣarāṇi prayacchati yathā //

¹ vaiśāsa

² ṭtippanikam

³ balā^o

⁴ yata

⁵ jyeṣṭha

⁶ mārgākṣarāṇi

⁷ vaiśāsa

⁸ mārgākṣarāṇi [rgo < rgrā]

⁹ vaiśāsa

¹⁰ Vgl. Anm. in Übersetzung.

¹¹ om. ṃ

[H] śrī-pattanopari nāgasārikāyām¹ vāṇi-amukākena pūga-nālikera-māmjiṣṭhā²-śrīṣaṃḍa-prabhṛti³-balivarddānām rūḍhyā diyamāna-dānasya pādonam dānam grhīṣyāmaḥ // sārthavāhasya balivarddānām⁴ viṃśati

[S] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha⁵-śu-di 15 some matam śrīḥ //

2.14.5 (B [15]) atha guṇākṣarāṇi

[E] svasti / *śrīman⁶-maṃḍapikāyām balā⁷-śrī-amukā-paṃcakulaṃ vāhītri-madanasya⁸ guṇākṣarāṇi prayacchati yathā

[H] yat nāgasārikāyām śrīpattanopari vā⁹-madanena kṛita-nālikera-māmjiṣṭhā⁹-haritākī-marica-khāṃḍu¹⁰-gula-vastra¹¹-*prabhṛti-bhṛta¹²-poṭhīyā-balivarddānām pūrva-rītyā rūḍhyā ca grhyamāna-dānasya pādonam dānam grhīṣyāmaḥ¹³ tathā sārthavāhakasya kāmpaḍā-pade prasāda-muktau balivardda 20 viṃśati poṭhīyakāḥ

[S] saṃva 802 varṣe vaiśākha¹⁴-śu-di 3 gurau matam śrīḥ pramāṇam /

2.15 nyāyavāda

2.15.1 (P [20]) nyāyavādo¹⁵ yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁶-śu-di 15 some 'dyeha śrīmatpattane¹⁷ mahāmātya-śrī-amukādi-viditam dharmādhikaraṇe nyāye upaviśya nyāyakartṛṇām¹⁸ agre svayam evottaram karoti //

[H] yady ahaṃ svapatim parityajya manasā vācā karmaṇā parapuruṣam abhilaṣāmi / tadā mama kula-prāhāraḥ eva pramāṇam // ubhayor bhāṣottaram ākarṇya dharmādhikaraṇe nirṇītam / doṣa-sākṣī śrotā nāstiti divya-pramāṇam iti /

[S] nyāyah¹⁹ matam śrīḥ //

2.15.2 (B [16]) atha dharmmādhikaraṇe nyāya²⁰vāda-vidhiḥ

[E] saṃ 802 vaiśākha²¹-śu-di 3 gurāv adyeha śrīpattane yathā-saṃtiṣṭhamāna²²-pūrva-likhita-rājāvalī-pūrvam mahāmātya-viditam dharmmādhikaraṇe nyāya-patram abhiliḥyate yathā

¹ om. m

² māmjiṣṭhā

³ prbhṛti

⁴ add. daśā^o

⁵ vaiśāsa

⁶ B man- [Seitenwechsel]; B2 śrīman-

⁷ valā

⁸ -madasya

⁹ māmjiṣṭhā

¹⁰ śāṃḍu

¹¹ add. gra [Verschreibung für folgendes pra-?]

¹² korrupt vastra-gra-pra-bhṛ-ti-?-bhṛ-ta.

¹³ grhīṣyāmaḥ

¹⁴ vaiśāsa

¹⁵ nāyavādo

¹⁶ vaiśāsa

¹⁷ -patte

¹⁸ -katṛṇām

¹⁹ om. ḥ

²⁰ nyāva

²¹ vaiśāsa

²² saṃtiṣṭhamāna

[H] yat kenāpi piśunena parakīyāṃ rddhim asahamānena lobhābhibhūtena¹ vakra²-kārya-kāraṇam alikaṃ citte mṛśya śrī-rājakule gatvā jalpitaṃ yad amukā-kasya patnī svairiṇī satī vaṭeṣu ramate sāṃgatyāṃ kurute // ityādi-kṣudra-vacana³ ākrośitā brāhmaṇī dharmādhikaraṇe gatvā paṃḍitānām⁴ agre vijñaptikāṃ kṛtavatī yad ahaṃ svapatim parityajya manasā vācā karmaṇāpi yadi parapurusaṃ abhilaṣāmi⁵ tadā mama kula-praharam eva pramāṇam / iti bhāṣottaram ākarṇya paṃḍitaiḥ⁶ nirṇṇītam / yat doṣa-cakṣuḥ⁷-sākṣī śrotā ca nāsti ato divyaṃ pramāṇam iti

[S] prakāto nyāyaḥ / pramāṇam vinā daṃḍasādhyā na bhavati⁸ iti nyāya-vādaḥ /

2.15.3 (Bar1 [46]) nṛpapaddhatipatram //

[E] saṃvat 1498 varṣe mā^o ti^o adyeha 'muka-nagare rājādeśāt nṛpapaddhatir likhyate yathā /

[H] kenāpi piśunena parakīyāṃ samrddhim asahamānena lobhābhibhūtena śrī-rājaku(le) [pra]viśya jalpitaṃ yat amuka-vaṇigjanasya svairiṇī apara-ṽitaiḥ saha saṃgatiṃ karoti // iti vyaṃ pratipādayiṣyāmaḥ⁹ // vaṇigvadhū dharmādhikaraṇe upaviśya nyāyakartṛṇām agre svayam evottaram dadāti / yady ahaṃ svapatim parityajya karmmaṇā manasā vācā parapurusaṃ abhilaṣāmi / tato mama vacanam eva pramāṇam / kenāpi kim api na vācyaṃ / atra rājādeśaḥ pramāṇam iti //

2.16 pratipracchā

2.16.1 (P [21] *korrupt*) pratipracchā yathā //

[E] svasti śrī-mahākula-pādānām vijñaptam /

[H] yad dakṣatama-dauvārika-amukākena prāghūrṇṇakernṇamānīta-yugākṣetra-vrāsukṣetrakeṣu (?) 36 ṣaṭtrimśatiḥ / tad etadiya-pāhuḍa-pramāṇena prāghūrṇṇakam dīyate lagnam / sarva-vāram prabhāvita-vastūnām pracchā kriyate //

[S] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁰-śu-di 15 some dūyake svayam-ādeśaḥ //

2.16.2 (B [17]) atha pratipracchā¹¹-vidhir likhyate¹² yathā //¹³

2.17 grāmasamsthā

2.17.1 (P [22]) grāmasamsthā yathā

[E?] svasti (/)

[H] lātāpalyāṃ¹⁴ deśa-madhye samasta-grāmeṣu samakara-navyavāsita-samastakauṭumbikair vaṇigbhiḥ ca vahamāna-samakara-bhūmi-viśopakaṃ prati dānyāṃ

¹ -ābhūtena

² cakra [va/ca]

³ -vacaner

⁴ paṃḍikānām

⁵ abhilakhāmi

⁶ om. h

⁷ cakruh

⁸ bhayati [va/ya]

⁹ pratimpādeyiṣyāmaḥ

¹⁰ vaiśāṣa

¹¹ pratipracchā

¹² -vidhilirkyate

¹³ Hier gibt die Hs. keinen Text, sondern fährt unmittelbar fort mit atha grāmasamsthāvidhir yathā.

¹⁴ lābhāpalyāṃ [ta/bha]

deya-dra 24 tathā *polica¹-uddha-viśopakam prati dra 20 uddha-*khila²-viśopakam *prati³ dra^o 16 tathā khila-viśopakam prati dra 10 tathā aṇḍiyakam prati dra^o 3 mahiṣi-gocare dra 2 balivardda-gocare dra 2 kalhoḍā-gocare dra^o // chālī-gocare dra^o // vahamāna-balivarddānām gocaro nahi / tathā damḍapade mastakā-sphoṭane dra^o 5 ṣaḍbhāga-karṣaṇe dra 5 carma-caurikāyām dra^o 25 saphalābhāra-ke(?) dra 1 ājñā-bhaṃge dra 5 (/) anyā vyavasthitayā deśam udgrāhayiṣyāmi [S] matam śrīḥ //

2.17.2 (B [18a]) atha grāmasamsthā-vidhir yathā

[E] svasti / lāṭāpalyām adhikāri⁴-śrī-amukā-paṃcakulam peṭalāudre⁵ samasta-viṣayikānām samasta-grāmeyakānām samsthākṣarāṇi prayacchati yathā

[H] yat samasta-grāmeṣu samakara-bhūmi-viśopakam prati dra 24⁶ tathā polica-bhūmi-viśopakam prati 20 viṃṣati tathā uddha-khila-bhūmi-viśopakam prati dra 14 caturdaśa tathā navya-samāyāta-kuṭāmbikaiḥ uddha-polica-bhūmi-viśopakam prati dra 16 ṣoḍaśa tathā navyakulaiḥ uddha-khila-bhūmi-viśopakam prati dra 10 daśa dramānāṃḍīyake dra 3 trayo dramā mahiṣi-gocare dra 2⁷ dvau balivardda⁸-gocare dra 1 ekaḥ / valhoḍiyā-chālī-gocare dra^o dramārdham⁹ vahamāna-hala-balivarddānām gocaro nahi tathā carma-caurikāyām damḍapade dra 25 paṃcaviṃṣati *mastaka-sphoṭane¹⁰ ṣaḍbhāgakarṣaṇe¹¹ dramā 5 paṃca dramā sa-kaṇakānām bārake(?) dra 1 ekaḥ ājñā-bhaṃge dra 5 paṃca¹² dramāḥ anyā vyavasthayā samagra-deśīya-grāmāṇi udgrāhitāni /

[S] sam 802 jyeṣṭha¹³-śu-di¹⁴ 15 gurau matam śrīḥ pramāṇam iti grāmasamsthā madhye śrīkaraṇasya

2.17.3 (BarI [25]) atha grāmasamsthā-patram //

[E] samvat 1498 varṣe¹⁵ māse tithau āśāpallyām amukādi-paṃcakula-viditam nava-vāsa-hetoh grāmasamsthākṣarāṇi yathā /

[H] vāsita-vaṇigjana-kuṭāmbibhiḥ vahamāna-bhūmi-halam prati phadiyā 40 śrī-rājakule deyaṇi / anyat mahiṣi-go-balivarddānām gocaḍi¹⁶-mārgraṇādikam pālayiṣyāmah //

2.17.4 (B [18b])¹⁷ atha paṃcālaikalāra-bhūmi-samsthā-vidhir yathā

[E] samva^o 1407 varṣe māṃḍali-karaṇe rāṇā-śrī-riṇamalladeva paṃcāla-deśīya-samasta-grāmeṣu vāsela-kuṭāmbikānām guṇapatram prayacchati yathā

¹ pocila [vgl. B]

² likhita

³ om. prati

⁴ adhikār[i]

⁵ pelāudre

⁶ *Getilgt.* 16 [ṣoḍaśa tathā navyakulai uddhakhila-bhūmi-viśopakam prati dra]

⁷ ra [2/ra]

⁸ valivardda

⁹ imārdham [dra/i-]

¹⁰ sasvrk-spotane

¹¹ ṣaḍbhākarsaṇe

¹² paṃca

¹³ jyeṣṭha

¹⁴ om. di

¹⁵ varṣe

¹⁶ goca(*getilgt* hura)ḍi-

¹⁷ Die folgenden drei Dokumente wurden erst im Zuge der Bearbeitung von B bzw. seiner Vorlage in den Text interpoliert. Das hier vorliegende Datum V.S. 1407 könnte den Zeitpunkt dieser

[H] yat¹ samakara-ūdhaḍiyā-jhūmpaḍiyā-kulaiḥ yad-rcchayā grāmeṣu vāsaniyam vahikāyāṃ svīya-2-likhita-pramāṇena dānī-dramāḥ śrī-rājakule praveśaniyāḥ // arddhā dramā dipocchave arddhā rājocchave deyaḥ (/) deśācāraḥ samagro ḥpi deśa-rityā nirvahaṇiyāḥ (/) kuṭāmbakaiḥ kheḍī²-balāra-bhūmyāṃ niṣpanna-kaṇānāṃ bhāga-dvayaṃ śrī-rājakule praveśaniyam // bhāgaikah³ kuṃṭāmbakaiḥ grāhyaḥ (/) tathā kuṃṭāmbakaiḥ grāhyaṃ / evampariṇā kālāra⁴-khīla-bhūmī-kaṣaṇe niṣpanna-kaṇā vibhajya grāhyāḥ // vahikāyāṃ likhita-nibaṃdha-bhūmī kuṃṭāmbikaiḥ samagrāpi khedanīyā⁵ vāpanīyā // pātaniyā nahi (/) pātita⁶-bhūmī-āyapadam⁷ kuṭāmbikānāṃ vibhāga-madhyāt valiṣyati (/) vrīhi-ciṇā-godhūma⁸-java-lāṭabījāni samvṛddhāni⁹ meḍhi¹⁰-madhyād vālanīyāni // aparāṇi samagra-bijāni kuṭāmbikaiḥ karttavyāni // cāri samagrāpi kuṃṭāmbikaiḥ grāhyā¹¹ / samasta-kuṃṭāmbikaiḥ meḍhi-hārako rājakule meḍhi-madhyād deyaḥ (/) sūtradhāra-lohāra-kuābhāra-prabhṛti-paṃca-kārūakānāṃ bācakāṃ khalake dātavyāni // rājakī-khalakī-vidiyā-viditaṃ sūtradhārasya halam prati kaṇakāḥ¹² meḍhyāṃ dātavyāḥ (/) samasta-kaṇakānāṃ māśakem(?) mūdākam prati pūmjī-pade kaṇa-sera 1 deya (/) tathā paṃcakula-mahākhalarakṣakāṇāṃ talake mukta-kaṇānāṃ madhyāt sūṣaḍī deya (/) tathā rāja-vibhāgāyāta-kaṇā samagrā¹³ api śrī-rājakīya-koṣṭhāgāre¹⁴ praviṣṭāḥ¹⁵ kuṭāmbikaiḥ kāryā / devadāyī-brahmadāyīka-prasādasācitta-prabhṛtināṃ bhūmī kuṭāmbikaiḥ agrakai niṣaṃdanīyā(?)// tathā kuṭāmbikai kaṇā na cauraniyā / satya-svabhāvena kaṇā vibhaṃjāthāḥ atha kadācit kuṭāmbikāś caurata-kaṇaiḥ prāpyante tataḥ kaṇānāṃ māṇakaikam yāvat khūṇam¹⁶ nahi // c[o]r[a]ka[h]¹⁷ tasya pṛṣṭhau¹⁸ hastaḥ / tadānu yadā dvitīya-vāram caurita-kaṇaiḥ kuṭāmbika prāpyate tasya kuṭāmbikasya śīre niṣpanna-kaṇā rājakule yāṃti (/) ihārthe rakṣapāla-rāvā na śrotavyā tathā sa kuṭāmbiko¹⁹ grāmād²⁰ udvāsaniyāḥ // anyat pranaśya gata-kuṭāmbikasya kṣetra-khalaka-kaṇādhana-dhaura-prabhṛti sarvaṃ rājakule svādhinam karttavyam (/) guṇapatra-pramāṇena rakṣakeṇa kuṭāmbikā rakṣaniyā // yadā catvārah kuṭāmbikā guṇapa-

Interpolation anzeigen. Da die Orthographie der folgenden Urkunden weitaus fehlerhafter als die der übrigen Dokumente ist, wird im wesentlichen auf umfangreiche Korrekturen verzichtet. Es wurde nur dort korrigiert, wo sicher eine Verschreibung vorliegt bzw. auch in den anderen Dokumenten konsequent angeglichen wurde [sa/kha; ṣṭa/sṭha]. Insbesondere die Behandlung von auslautendem Visarga ist fehlerhaft (z.B. N.Pl.m.: -ā; N.Sg.f.: -āḥ). Auf weitere orthographische Besonderheiten gehen die Anmerkungen zur Übersetzung ein.

¹ yata

² ṣeḍi

³ om. ḥ

⁴ add. [kha]

⁵ ṣedanīyāḥ

⁶ pātata-

⁷ āyupadam

⁸ godhama

⁹ savṛddhāni

¹⁰ modha

¹¹ grāhyāḥ

¹² kaṇakāḥ

¹³ samagra

¹⁴ koṣṭhāgāre

¹⁵ add. //

¹⁶ ṣūṇam

¹⁷ korrupte Schreibung

¹⁸ pṛṣṭau

¹⁹ su kaṭāmbiko

²⁰ grāmād-

traṃ grhītvā āgacchaṃti tadā rakṣakeṇa rāvā śrotavyāḥ (/) anyathā janaikasya mukhena rāvā na śrotavyāḥ // iti samasta-paṃcāla-deśīya-kulānām guṇapatra-vidhiḥ //

2.17.5 (B [19a])¹ ādhau kṛta-vastubho pariḡhīta-dravya-patra-vidhiḥ

[E] samvat² 1288 vaiśākha³-śu 15 gurāv adyeha śrīpattane yathā-saṃtiṣṭhamāna⁴-rājāvalī-pūrvam ādhau kṛta-vastūnām upari grhītoddhāra-dramāṇām patraṃ li-khyate yathā //

[H] yat⁵ ihaiva-vāstavya-prāgvāta-jñātiya-vya⁶-cāhaḍa-pārśvāt saṃṣārī⁶-grā-mīya-paṭṭa-mālākena adhau kṛta-mahiṣi 8 balivardda 16 gau 50 phika 2 etadacham ādhau datvā śrīśrīmālīya-khara-ṭaṃkaśālā-hata-tripariḡṣita⁷-haṭṭa-vyavaha-ramāna-jirṇṇa-viśvamallapriya-dra 2404 caturadhika-caturviṃśati-śātāni dramā grhītaḥ (/) vyājena māsam śatam prati dra 2 caṭaṃti // ete dramā sām⁸-dipoccha-ve nirvivādāḥ kalikāvalī⁸-rahitāḥ aṣṭa-praharicchā dhāriṇīkena vyavaharakasya deśāntaragatasyāpi *ekamuṣṭyā⁹ praveśanīyāḥ (/) yadi vyavaharako grāme na bhavati tato dhāriṇakena ekadhanasya tad-bhrātuh tat-sutasya vā grhoduṃbara-madhye *samānīya¹⁰ dramāḥ praveśanīyāḥ (/) atha ced dāyaka-grāhakayor¹¹ madhyād deva-vaśataḥ eko pi mriyate¹² naśyati / kasyāpi daiva-vihitam kimapy anīṣṭam durnimittam utpadyate // tatas tayoh putra-pautrair api dramāḥ patra-pramāṇena deyaḥ // jalpita-*dine¹³ yadā dhāraṇika ekamu sa-vyājakān dra-mān vyavaharakān dadāti // ekamuṣṭyā¹⁴ samagra-dramān na praveśayati tadā kiyadbhiḥ praveśita¹⁵-drammai likhita-patra¹⁶-vidhinā apūryamāna-thākamāna-drammā vyavaharakena adhau mukta-upari-likhita-dacham¹⁷ śāka-paṇikā-nyāyena dhāraṇika-pratibhuvāṃ viditam vikriya drammā grhītavā (/) kadāpi muktādhi-dachenāpi patrāmkitāḥ savyājakāḥ sopakṣayā¹⁸ dramā na¹⁹ pū-ryamte²⁰ / tad-anu pratibhūbhiḥ anya-vyavaharakaṭ vyājenākarsya athavā sva-grhād ātmīyam²¹ vastu vikriya²² vyavaharakasya sa-vyājakāḥ dramā²³ dāta-vyāḥ (/) dhāriṇakena pratibhūbhiḥ ca vyavaharaka-samam vāda-vivādāṃ²⁴ rānarā-

¹ Obwohl dieses Dokument mit Samvat 1288 datiert ist, scheint es ebenso wie 2.17.4 und 2.17.6 erst später in die Sammlung aufgenommen worden zu sein.

² samvata

³ vaiśāṣa

⁴ saṃtiṣṭhamāna

⁵ yata

⁶ saṃpārī [s/p]

⁷ tripurīṣita

⁸ korrigiert aus -āvalī

⁹ korrupt evamukhyā

¹⁰ samānī

¹¹ -grāhagrāhakahyor

¹² tryate [mr/tr]

¹³ -dinaih

¹⁴ ekamuṣṭyā

¹⁵ praveśata

¹⁶ putra

¹⁷ cham

¹⁸ /sāpakṣayā [pm]

¹⁹ dramān

²⁰ pūrvamte

²¹ ātmīyam//

²² vikraya

²³ imā [dra/i]

²⁴ om. m

jakule¹ na kāryam // jāta-vivāde samjātopakṣayo hīnavādibhiḥ sarvo pi sahanīyaḥ // atha muktādhi-vastūnām madhyāt² kasyāpi vastuno daivāyattam durmimitam anīṣtam kimcid api³ jāyate / agni-dāghena caurādy-upadravena ati-jalapātena⁴ vināśaḥ syāt // tato 'pi pratibhuvo dhāraṇāś ca vyavaharakasya⁵ patra-pramāṇena samasta-sopakṣaya-vyājaka-drammaiḥ praviṣṭaiḥ ucchr̥mkhalāḥ jāyamte (/) ihārthe vinaṣṭādhi⁶-sakta-karakaca-kamḍalam vyavaharaka-samaḥ na kāryam / atha kadāpi vyavaharakasya utpanna-svīyagrha-kārya-vaśāt drammaiḥ hasta-prāptaiḥ prayojanam jāyate / tato vyavaharakena dhāraṇika-pratibhuva ākramya bhāṭṭaputrān upaveśya sa-vyājaka⁷-drammā grāhyā (/) ihārthe vilahita-bhāṭṭaputrānām ya upakṣayo vrajati // sa samagro pi dhāraṇika-pratibhūbhiḥ ca sarvo 'pi nirvahanīyaḥ // asyopari-likhita-vidheḥ pālanāya sa-vyājaka-sopakṣaya-dramānām likhita-patra-vidhi-pramāṇena dāvāpanāya ādhau mukta⁸-vastūnām yogakṣema-nirvahanāya samasta-patra-vidhi-nirvahanāya apara-samasta-grāhakācāreṇa svayam grhītārā iva⁹ pratibhuvau¹⁰ vyavaharaka-samaḥ samagra-nirvāham kurutaḥ // yathā bahavaḥ pratibhuvo bhavānti // tathā ekena sarve sarvair api eka samkalitā eva nirvāham kurvaṃti // dhura-pratibhuvor amṭaram nāvagamṭavyam / prāptenaikenāpareṣām uttaram akurvātā vyavaharaka¹¹-samaḥ likhita-patra-vidhe dramānām sa-vyājakānām sopakṣayānām dhanikavat samagra-nirvāho vidhātavyaḥ // pratibhūbhir ātmānam dhāraṇikam bhaṇitvā manasi kalpanīyam / atra¹² virāḍam parityajya pratityajya pratibhuvām ācāram¹³ kevalam ca vihāya āhipālaka-pratibhūbhir vyavaharakasya patra-pramāṇena sopakṣaya-savyājaka-drammānām nirgamāḥ kāryaḥ //

[S] ihārthe amukāmuka-grāmīya-āmukāmuka-jñātīya-amukāmuka-nāmāna¹⁴ catvāra¹⁵ āhipālāḥ¹⁶ (/) teṣāṃ svahastena datta-matāni // tathā dhāraṇika-svahastena pradatta-matam // tathā adhivāsa-saktīyamuka-jñātīyā amuka-nāmāna pañca sāksīnaś ca (/) likhitam¹⁷ idaṃ patram ubhayābharthitena¹⁸ pārāghī-jayatakena (/) hīnākṣaram adhikākṣaram vā¹⁹ patram pramāṇam iti //

¹ raṇarājakula

² vadhyāt

³ kimcidāpi

⁴ -pātenana

⁵ vyavahakasya

⁶ viniṣṭādhi

⁷ vyājaka [ka/va]

⁸ ādhomukta

⁹ grhītāra iva

¹⁰ -bhuvō

¹¹ vyavahaka

¹² aśa [tra/śa]

¹³ pratibhuvomācāram [pm]

¹⁴ nābhānaś [ma/bha]

¹⁵ catvā

¹⁶ āhipālāḥ

¹⁷ liṣitam

¹⁸ ubhayobharthitena

¹⁹ cā [va/ca]

2.17.6 (B [19b]) atha vṛddha-meka-dhānyākṣarāṇi

[E] saṃvat¹ 1288 vaiśākha²-śu-di 15 gurāv adyeha śrīpattane yathā-saṃtiṣṭhamāna³-rājāvalī-pūrvaṃ⁴ sa-vṛddhi⁵-dhānya-patram abhiliḥyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ ihaiva vāstavya-śrīmāla-jñātiya-vāṇi-pātako lābhāya svadhanam prayumkte⁶ / asya⁷ ca hastād dhāraṇiko nāma nāmataḥ saṃṣāri-grāmīya-nāgara-jñātiya-vā⁸-padamā-suta-vā⁹-mahipāko⁸ godhūma-māṇi 20 vimśati amkato py oddhāre grhṇāti // tad ete godhūmāḥ sapādikāḥ varddhamānā khalakāṃte saṃjāta-dhānya-rāśer vātopanīta-mṛttikā-civaḍām-rahitā arakṣatā rajohinā jyeṣṭhi⁹-pūrṇnimā-niruddham ayācitā kalikāvalika-ucaṭa-rahitā nirvivādā vṛddhi-samaṃ vyavaharaka-pātā-grhe yathā-grhīta-māpyena vā¹⁰-mahipākenānīya¹⁰ praveśanīya // yadi sām¹⁰ jyeṣṭhāmtād¹¹ arvāk sa-vṛddha-godhūmān vā¹⁰-mahipāko na praveśayati tadā dhānyācāreṇa deśācāreṇa ca bhavyānām godhūmānām varttamāna-mūlya-dramān dadāti mahipākaḥ // ihārthe likhita-samasta-patra-vidhi-nirvāhanāya amuka-grāmīya-amuka-jñātiya-amukā-amukanāmānau dvau dāvāpita¹²-pratibhuvau / ekena dvau dvābhyām ekaḥ (/) ekena hasta-prāptena dvitīya-uttaram akurvatā dhāraṇikavat likhita-patrārthaḥ samagro 'pi vyavaharaka-samaṃ nirvahitavyaḥ¹³ (/)

[S] ihārthe dhāraṇika-pratibhuvoh svahastena samīpa-stha-amukāmuka-mukhyasākhyā-paṃcaka-viditam pradatta-matāni // ubhayābhyarthanena¹⁴ likhitam idaṃ patram hinākṣaram adhikākṣaram vā pramāṇam [rājabhagād dattānamtaram tatkālam eva khalakād atha grhāyate prathama-jyeṣṭhāmadisaktiyan(?) bhavyān nijaśakate kṛtvā]

2.18 cīrikā**Urkundentext****2.18.1** (P [23]) dharmacīrikā yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha-śu-di 15 some 'dyeha śrī-amuka-deve tan-nivāsinām bṛhat¹⁵-puruṣāṇām *sabhopaviṣṭa¹⁶-rājādhyakṣa-amuka-viditam tan-nīta-amuka-viditam dharmā-cīrikā abhiliḥyate¹⁷ yathā //

[H] yady aham amukasyāparādham karomi tadā bṛhat¹⁸-puruṣair nirṇṇīta-divye lipye /

¹ saṃvata

² vaiśāṣa

³ saṃtiṣṭhamāna

⁴ om. m

⁵ mṛddhi

⁶ prayukte

⁷ atha [tha/sya]

⁸ mahiko

⁹ jyeṣṭhi

¹⁰ mahipokenānīya [pm]

¹¹ jyeṣṭhāmtād

¹² dāvāpi

¹³ nirvahatavyaḥ

¹⁴ ubhayobhyarthanena

¹⁵ vṛhat

¹⁶ rājopaviṣṭa [sa/rā; bha/ja; vgl. Bar I]

¹⁷ abhiliṣyate

¹⁸ vṛhat

2.18.2 (B [20a]) atha dharmacīrikā yathā

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹-śu-di gurāv adyeha śrī-āśāpalyām rājadhānyām adhiṣṭhita.²-dvādaśa-rāja-maṇḍalī-samaḷamkṛta.-mahārājādhirāja-parameśvara-paramabhaṭṭāraka.-śrī-umāpati-vara-labdha-praudha³-pratāpa-saṃśoṣitārāti-vanagahana.-nija-bhuja-vikrameṇa raṇāṃgaṇe nirjita-śākambharī-bhūpāla.-śrīmac-caulukyānvaya⁴-nrpati-mūlarāja-kula-kamalinī-vikāśanaika-mārttaṃḍa.-uditoditavamśa-pamkti-muktāvali-nāyaka-maṇi.-ari-rāśi⁵-vamśa-praroha-prabala-vāhini-vāha.-sammlita⁶-bhīma-sīmāṃta-kīrtti-latāviśa-śaraṇāgata⁷-vajrapaṃjara.-ladhalilāvati-stana-kalaśa-vilasanaikahāra.-pratipanna-vācāvicala-aśaraṇa-śaraṇa-da.-pratyarthi-kṣitipāla-mauli-valabhī-vinyasta-pādāmbuja.-ṣaṭtriṃśad-damḍāyudhayodha-vidyā-nipuṇa.-vairi-prṣṭhi⁸-dāna-vimukha.-sadājaya-śrī-varuṇa-rata.⁹-śakti-trayopacita.-samrddha-caturamga-balopeta.-gāmbhīryaudārya¹⁰-vinaya-naya-guṇa-pramukha-guṇa-guṇālamkṛta-gātra.¹¹ -deva-dvija-sura-paricaryārtham śraddhā-bhara-baṃdhura-citta¹².-ṣaṭtriṃśad-rājakulī-mukuta¹³-rūpa.-yajana-dhyayana-dāna-rata.-gaṃgodaka-nirmala¹⁴.-āśrita-kalpadruma-prāya.-dharmma¹⁵-dhaureya.-ādhiivyādhi-rahita-kalevara.-śāśmka-nirmala-yaśo-vyāpta¹⁶-digamta.-dūta-cāra-niyogair anudinam parijñāta-pararāṣṭra-svarūpa.-rūpeṇa nirjita-śvinī¹⁷-kumāra.-svaraṣṭropacaya¹⁸-prapaṃca-nipuṇa.-yathāsthānam yathāvasaram sāmādi¹⁹-damḍa-prayujane tikuśala.-dhīrodatta-dhīralalita-guṇālamkṛta-vigraha.-paradāra-vimukha.-aṣṭa-mahāsiddhi-sādhaka.-jagad-rakṣā-jāgarūka.-aśeṣa-vidyā-pāraḡa.-vyasanair avāhita.-prajā-ramjana-tatpara.-saubhāgyaika-nidhāna.-vidyāvṛddha-saṃkula-sabhā-tilakāyamāna.-dvija-jana-parivṛta.-abhinava-rāmārjuna-parākrama.-kṣamayā dharitṛi²⁰-rūpa.-satyena yudhiṣṭhira²¹-pratima.-sthāna-bhraṣṭāvaniśa-sthāpanācārya.-rāvaṇa-vad²² ḍṛḍhahamkāra.-sāgara-vad agādha-gāmbhīrya.-sat-saṃgati-tatpara.-śrīmal-lakṣmī-kāṃta-praṇati²³-para.-śrī-someśvara-pāda-padma-yugala-dhyānaika-niṣṭha²⁴.-duṣṭa²⁵-ripu-nigrahaṇa.-mālavādhīśa-bali²⁶-balāla.-rāja-rājeṃdra-śrīmat-kumārapāla²⁷-kalyāṇa-vijayarāje²⁸

1 vaiśāsa

2 adhiṣṭata

3 prodha

4 caulānvaya

5 rāsa

6 samilata

7 śarāgata

8 prṣṭi

9 varuta [vgl. 2.30.1.2]

10 gāmbhīryodārya

11 gotra [vgl. 2.30.1.2 -gātrān]

12 -cita

13 mukata

14 -nirmala

15 dharmmā

16 vyākta

17 -āśvani

18 svaraṣṭrapacaya

19 samādi

20 dhāritṛi

21 yudhiṣṭara

22 -va

23 praṇiti

24 niṣṭa

25 daṣṭa

26 balī

27 kumarapāla

28 -rāje

etasmāt parama¹-svāminah² prasādāvāptāmātya³-pada-mahāmātya-śrī-jagadeve⁴ śrīśrīkaraṇādi-samasta-mudrā-vyāpārān paripaṃthayati satīty evaṃ kāle prava-rttamāne ihaiva khetakādhāra⁵-maṃḍalāmtaś-caturattara-caturāsikāyāṃ adyeha peṭalāudre maham-bhābhū-prabhṛti-paṃcakula-pratipattau teṣāṃ pratyakṣaṃ dharmādhika-vicāra-viditaṃ paṃcamukhanagare cāturvarṇṇya⁶-loka-mahājana-samakṣaṃ śrīmaj-jagataḥ svāminah purato *amukāke⁷ rājādiṣṭe śiropasthāyini⁸ amuka-dīvyā-grāhī amukāko dharmacīrikām abhīlikhyate yathā //

[H] tatra satya-śrāvīkāyāṃ pratijñeyam divya⁹-grāhiṇaḥ puruṣasya bhāṣeyam yad amukāko divya-grāhī svīya-satyādi-pratijñayā ityādi ceṣṭayati // yan mayā amukā-ko 'parādho na kārapitaḥ / ca // yady aham aparādham imaṃ karomi // kārapayā-mi // tathā sapta-vidhi-aṣṭādaśa-prasūtīnām madhyād ekayā sambadhyamāno¹⁰ bhavāmi // yad asmin kriyamāṇa-amuka-dīvye śuddhiṃ na prāpnuyāṃ tato me avasāyo bhūyāt // atha cet kenāpi dvi-jihva-rūpiṇā piśunena rāja-puruṣāṇām alika-doṣa utpādite kṛtāmuka¹¹-divyena śudhyāmi¹² // tataḥ piśuno rāja-nigrāhya aham sabhāsadām viditaṃ paṃcamukhanagara-pratyakṣaṃ caṃdravad¹³ viśado bhavā-mi // tad ihārthe ihāvataṃtu satyānṛta-sākṣiṇo dikpālā¹⁴ lokapālās ca sākṣi-pra-tibhūtāḥ //

purā coktaṃ ruṣibhiḥ //

2.18.3 (Bar1 [38]) dharmmacīrikā-patram //

[E] samvat 1498 varṣe mā ti / adyeha śrī-a^o-nagare a^o-rājye paṃcakula-sthānā-dhīpati-sabhopaviṣṭa-brāhmaṇa¹⁵-rājaputra-mahājana-viditaṃ dharmmacīrikā-patram abhīlikhyate yathā

[H] yad ete śrotāraḥ / amukākaḥ svakīya-pratijñayā ity ācaṣṭe / yan mayā 'muko 'parādho na kṛtaḥ / na kāritaś ca (/) yady aham imaṃ aparādham karomi / tadā 'ṣṭādaśa-prabhṛtīnām madhyāt sambadhyamāno¹⁶ bhavāmi / tad asmin kriyamāṇa-phālādīvye śudhyamivā(?) lipye (/) atrāvataṃtu caite lokapālāḥ /

1 paramah
2 smāminah
3 prasādāvāptāmātya-
4 -deva
5 ṣeṭakādhāra
6 cāturvarṇṇya-
7 amukākena
8 śaropasthāyani
9 diva
10 sambadhyamāno
11 kṛtāmeka-
12 śuddhāmi
13 caṃdrad-
14 dīkyālā [kpa/kya]
15 vrāhmaṇa
16 samvaddhyamāno

Verse¹

dharmāvāhana – Verse

(P, B, Bar1)

ehi² bhagavan dharmā asmin³ divye samāviśa⁴ /
 sahito lokapālaiś⁵ ca vasv-āditya⁶-marud-gaṇaiḥ // [1]

(B, Bar1)

āditya⁷-caṃdrāv anilo nalaś ca⁸
 dyaur bhūmir āpo hrdayaṃ yamaś ca
 ahaś ca rātriś ca ubhe ca saṃdhye
 dharmo vijānāti narasya vṛttam // [2]

(P, B)

dharmo jayati nādharmah⁹ satyaṃ jayati nānṛtam /
 kṣamā jayati na krodho viṣṇur jayati¹⁰ nāsuraḥ¹¹ // [3]

eka-pāda¹²-sthite dharme satye ca pralayaṃ gate /
 viparīta-gate loke yato dharmas tato jayaḥ // [4]

(P, B, [Bar1]¹³)

satyena dhāryate pṛthivī satyena tapate raviḥ /
 satyena vāyavo vāṃti / sarvaṃ satye pratiṣṭhitam¹⁴ // [5]

(P, B)

yat satyaṃ triṣu lokeṣu imdre vaiśravaṇe yame /
 brahma¹⁵-vādiṣu¹⁶ yat satyaṃ tat satyam iha dṛṣyatām // [6]

(B)

dharmo baṃdhur¹⁷ manuṣyāṇām dharmo maṃḍanam ujvalam /
 avināśa-paro dharmah¹⁸ dharmah¹⁹ sarvatra rakṣakah // [7]

¹ Beide Abschnitte (2.18 und 2.19) wurden von den Bearbeitern der überlieferten Versionen als Einheit behandelt. Daher sind die einzelnen Verse z.T. unterschiedlich zugeordnet. Da die Versionen in bezug auf die Verse z.T. übereinstimmen, wird im folgenden in Form einer kritischen Edition vorgegangen. Dabei wird vor jedem Śloka vermerkt, in welcher der Handschriften er enthalten ist. Um den direkten Vergleich zwischen den Versionen zu ermöglichen, werden thematisch zusammengehörige Verse auch zusammen angeführt. Im Kommentar ist eine synoptische Übersicht enthalten, aus der die genaue Anordnung der Verse in den einzelnen Versionen ersichtlich ist.

² B eha

³ Bar1 dharmmāsmīn

⁴ P samāviśa

⁵ Bar1 lokāpālaiś

⁶ P Bar1 caṃdrāditya-

⁷ B ādityam

⁸ B ce

⁹ P nādharmmah

¹⁰ P jjayati

¹¹ B nāsura

¹² B pādā

¹³ Bar1 führt nur den Anfang an: satyena dhārya°

¹⁴ P pratiṣṭitam; B pratiṣṭati

¹⁵ P vrahma

¹⁶ B -cādiṣu [va/ca]

¹⁷ baṃdha-

¹⁸ om. ḥ

¹⁹ om. ḥ

evaṃ eva paro baṃdhur¹ dharma eva paraṃ dhanam
dharma eva sahāyaś ca dharmo rakṣati rakṣituḥ² // [8]

iti dharmā³cīrikā-vidhiḥ //

Klassifikationsverse

*caura*⁴

(B)⁵ atha caurikāyāḥ saptavidhiḥ //

(P, B)

cauraś caurāpako mamtrī / bhedajñah⁶ *kāṇaka-krayī⁷
sthānado bhaktadaś⁸ caiva cauraḥ saptavidhaḥ smṛtaḥ // [9]

prasūti

(B) athāṣṭādaśa⁹ prasūtayo yathā /

(P, B)¹⁰

bhālanam¹¹ 1 kuśalam¹² 2 tarjjā 3 rājabhāgo 4 *valokanam¹³ 5
amārga¹⁴-darśanam 6 śayyā¹⁵ 7 padabhaṃgaś tathaiva ca [10]
viśrāmaḥ pādapatanaṃ āsanam gopanaṃ tathā //¹⁶
khaṃḍasya¹⁷ khādanam¹⁸ caiva yac cānyan māharājikam¹⁹ [11]
yaṣṭy-agny²⁰-udaka-*rajjūnām²¹ pradānam jñānapūrvakam //²²
etāḥ prasūtayo jñeyāḥ aṣṭādaśa maṇiśibhiḥ / [12]²³

¹ baṃdhu

² rakṣatuḥ

³ dharmā-

⁴ Die Rekonstruktion der Abschnitte *caura* und *prasūti*, die in beiden Handschriften z.T. korrupt überliefert sind, erfolgt mit Hilfe des Kommentars *Abhayadevasūris ad Praśnavyākaraṇāṅga* [57] = *Abh.*

⁵ korrupt kiyat śeṣadharmacirikāvalokyāḥ //

⁶ P bhedah

⁷ P krayāṇaka-krayī; B kāṇakah trayī

⁸ P korrupt sthānabhedoktadaś

⁹ -āṣṭādaya

¹⁰ Die Zahlenangaben sind in P bis "10" eingefügt; B verzichtet darauf. *Abhayadevasūri* numeriert bis 18.

¹¹ *Abh.* *bhalanam*

¹² B kuśalam bhālana

¹³ P balopana; B rājābhāgāvalokane; *Abh.* 'valokanam

¹⁴ P amārga-

¹⁵ P śikṣā; *Abh.* śayyā

¹⁶ P verändert die Reihenfolge und fährt nach tathaiva ca fort mit 9 khaṃḍanam 10 khādanam. Weiter unten wird eine korrupte Form dieses Halbslokas gegeben: āsanam gairikaṃ tathā [7] viśrāmapādapatanaṃ.

¹⁷ P khaṃḍamca; B ṣaṃḍamca; *Abh.* *khaṃḍasya*

¹⁸ B ṣādanam

¹⁹ B maharājikam; P māharādikam; *Abh.* *tathā'nyan māharājikam*

²⁰ *Abh.* *padyāgny-*

²¹ P B rajjūnām; *Abh.* *-rajjūnām*

²² P ṣaṣṭyagnira[kṣa]dukam ca / āsanam gairikaṃ tathā [7] viśrāmapādapatanaṃ pradānam jñānapūrvakam

²³ P prasūtayaś caṣṭādaśa pūrvacāryair udāhṛtaḥ [8]; *Abh.* *etāḥ prasūtayo jñeyā, aṣṭādaśa maṇiśibhiḥ.*

daśa-mahāparādhā

(B) atha daśa mahāparādhāh //

(P, B)

ājñābhaṃgo nṛpavadhaḥ / strīvadho varṇṇasaṃkarah
 parastrīgamaṇaṃ cauryaṃ¹ garbhaś caiva patim vinā [13]
 vākpāruṣyaṃ² avācyam³ yat daṃḍapāruṣyaṃ eva ca
 garbhasya pātaṇaṃ caiva aparādhāh daśa smṛtāh [14]⁴

prakṛtya

(B) atha trayodaśa prakṛtyāni

hananaṃ śāstradānaṃ ca / pāruṣyaṃ anumodanaṃ
 procchāhanaṃ nirodhaś ca / vaṃcanaṃ cāpy apeṣaṇaṃ [15]
 go-bhū⁵-hiraṇya-haraṇaṃ / strisaṃbamdho 'nuvarttaṇaṃ
 brahmahatyā-nimittāni kathitāni trayodaśa //⁶[16]

*pada*⁷

(B) atha dvāvimśati padāni rājagrhyāni

*utkr̥tī⁸ *sasyaghātī⁹ ca vanhidaś ca tathaiva ca
 vidhvamsakaḥ kumāryāś ca *garadaś¹⁰ ca tathaiva hi / [17]

ārāmachedakaś¹¹ caiva nidhānasya ca gopakaḥ /
 setukaṃṭakayor bhettā kṣetra¹²-saṃcārakas tathā // [18]

*(rājño drohaprakartā ca tanmudrābhedakas tathā)¹³
 tan-mamtrasya pravaktā ca // baddhasyaiva vimocakaḥ / [19]

bhogadaṃḍau¹⁴ ca gṛhṇāti // bhāga-muktim ca kārayet //
 paṭaha-ghoṣaṇāchedī dravyam asvāmikaṃ¹⁵ haret [20]

rājāvaliḍhaṃ dravyaṃ ca yac caivāṃgavināśanaṃ /
 dvāvimśati padāny āhuḥ nṛpasamjñāni pamḍitāh // [21]

¹ B gamano daityam² B vākyāruṣya [kpa/kya]³ B avābhyam [cya/bhya]⁴ P vākyaiiva-daṃḍa-pāruṣyaṃ garbhapātaṇaṃ eva ca
 aparādhā daśa proktā nitiśāstraviśāradaih // 4⁵ gobhūmi [m.c.]⁶ add. 13⁷ Bei notwendigen Konjekturen wurde auf Pi. 19–23 [Dhk., 132] zurückgegriffen.⁸ ukṣaṣṭā. Vgl. eine ähnliche Fehllung in Handschrift B des Parāśaramādhaviya (45): utkr̥ṣṭa-.⁹ sannaghātī¹⁰ gudadaś¹¹ aromāchadakaś [pm]¹² śātra¹³ Hs. om. a.b.¹⁴ -daṃḍo¹⁵ asvāminam

*chala*¹

atha paṃcāśat² chalāni //

padabhaṃgī karākṣepī *prākāroparilaṃghakah³ //
nipānasya vināśī ca tathāpy āyatanasya ca [22]

parikhā⁴-pūrikaś caiva / rājacchidra⁵-prakāśakah //
aṃtaḥpuram⁶ vāsagrhaṃ bhāṃḍāgāraṃ mahānaśam // [23]

praviśaty⁷ aniyukto pi // bhojanaṃ ca parikṣate //
viṇ-mūtra-śleṣma⁸-vātānāṃ *kṣeptukāmo⁹ nṛpāgrataḥ // [24]

paryamkāsana-baṃdhaś ca / agrasthāna-virodhakah //
rājātirikta¹⁰-veśaś ca niṣiddhaḥ praviśet¹¹ svayam // [25]

yaś cāpadvāreṇa viśed¹² avelāyāṃ tathaiva ca //
śayyānaṃ pāduke ca // yaś ca yānāvarohakah // [26]

rājāsana-śayanānāṃ¹³ yas tiṣṭhātī¹⁴ samīpagaḥ //
rājño vidviṣṭa-sevī ca¹⁵ adatta-vihitāsanaḥ // [27]

vastrābharanayoś caiva // adatta-*paridhāyakah¹⁶ //
svayamgrāheṇa tāmbūlaṃ grhītvā bhakṣayet tu yaḥ // [28]

aniyukta-prabhāśī ca nṛpākrośaka eva ca //
ekavāśāś¹⁷ tathāśakto // mukta-keśāvagumṭhitaḥ // [29]

vicitritāṃgaḥ srgvī ca paridhāna¹⁸-vidhūnakah //
śiraḥ¹⁹-prachādakaś²⁰ caiva chidrānveṣaṇa²¹-tatparaḥ [30]

bhrūbhaṃgī cāvamuktaś ca dadyāt kāṇākṣikāṃḍitha(?) //
dantalekhanakaś²² caiva / karṇa-nāsā-*viśodhakah²³ // [31]

chalāny etāni paṃcāśat bhavaṃti nṛpasamnidhau // [32]²⁴

¹ Bei notwendigen Konjekturen wurde auf Pi. 8–18 [Dhk., 131f.] zurückgegriffen.

² paṃcāśata

³ vrākāpuroparilaghakah

⁴ pariśā

⁵ -cchidre

⁶ aṃtapuram

⁷ praviśaty

⁸ mūtra-śma-

⁹ ṣeḍukāram

¹⁰ -rakta

¹¹ śuciśet [pra/śu; va/ca]

¹² viśad

¹³ -śayānānāṃ

¹⁴ tiṣṭhātī

¹⁵ caḥ

¹⁶ paridhāyakah

¹⁷ ekavāśā

¹⁸ paridhāra

¹⁹ śira

²⁰ prachedakaś

²¹ chidronveṣaṇa

²² datta-leśanakaś

²³ -varodhakah

²⁴ In der Hs. folgt die korrupte Passage atha trayodaśa patre dharmacīrikāyāḥ prāṭetyaktam.

Allgemeine Verse

yaś cakṣuḥ sarva-jagatām sākṣī lokīya-karmmaṇām //
ādityāya namas tasmai jagad-ānamda-hetave // [33]

brūhi sākṣin *yathāvṛttam¹ lambanti pitaras tava /
tava vākyāvasānena patamti na patamti ca // [34]

akṣarā munibhiḥ proktā / na kṣaramti kadācana²
akṣarair³ vidyamānais tu na divyaṃ na tu sākṣiṇaḥ [35]

vivāde 'nviṣyate patraṃ tad-abhāve tu sākṣiṇaḥ
sākṣy-abhāve tato divyaṃ pravadaṃti manīṣiṇaḥ // [36]

dharmaśāstrārtha-kuśalāḥ kulīnāḥ satya-vādināḥ
samāḥ śatrau ca mitre ca nṛpateḥ syuḥ sabhāsadaḥ [37]

ā-caturddaśa-yāmāntam⁴ yasya no rāja-daivakam /
vyasanam vā bhaven mṛtyuḥ *tasya śuddhim⁵ vinirdiṣet // [38]

evam dharmacirikā-vidhiḥ //

2.19 divya

Klassifikationsverse

(P, B [Manu]⁶)

divyaṃ saptavidhaṃ proktaṃ yathāyogyam tathā⁷ budhaiḥ
devādhivāsanā⁸ pūrvam karttavā⁹ deva-sannidhau¹⁰ // [1]

(P)

phālam jalam dhaṭam¹¹ caiva viṣam kośas ca paṃcamah
ṣaṣṭham¹² ca taṃdulā divyaṃ saptamaṃ taptamāṣakam // [2]

(B [Mitākṣarā]¹³)

dhaṭo¹⁴ 'gnir udakam caiva¹⁵ viṣam kośas tu paṃcamah //
taṃdulās caiva divyāni saptamaḥ taptamāṣakah //
aṣṭamaḥ phāladivyaṃ ca¹⁶ dharmmādharmmaḥ¹⁷ tataḥ param // [3]

¹ yadvṛttam [m.c.]

² kadācanaḥ

³ akṣarai

⁴ -ddaśayāmānām [vgl. unten Vers 50]

⁵ tamaśuddham [Bereits vorhandenes i wurde getilgt. Vgl. unten Vers. 50.]

⁶ Der Abschnitt beginnt mit atha manunā upadiṣṭa-divya-paddhati yathā.

⁷ B yathāyogyatayā [tha/ya]

⁸ P divyādhivāsanā

⁹ P karttavayam

¹⁰ P sannidhau

¹¹ ghaṭam

¹² ṣaṣṭam

¹³ Der Abschnitt beginnt mit uktam ca mitākṣarāyām /. Er endet mit eṣa vidhi(r) mitākṣara(ā)yām ukto likhitāḥ.

¹⁴ dhaṭo

¹⁵ ceva

¹⁶ om. ca [m.c.]

¹⁷ om. m

(B [Yājñavalkya]¹, Bar1)

tulā² phālam ca kośaś ca³ caturthaḥ⁴ tapta⁵-māṣakah
viṣam ca ghaṭasarpaś ca⁶ taṃdulāḥ saptamāḥ smṛtāḥ // [4]

(B [Manu])

phālam kośo dhaṭaś⁷ caiva ghaṭasarpō⁸ jalam tathā //
ṣaṣṭham⁹ ca taṃdulair¹⁰ divyaṃ saptamas taptamāṣakah // [5]

Allgemeine Vorschriften

(B [Mitākṣarā])

spṛśet śīrāmsi putrāṇām¹¹ *[dārāṇām suhrdām tathā]¹² [6]

upadivyaṇi *vākṣye¹³ ḥam yathāvadānaṃ¹⁴ pūrvaśah
bhāṣayā prathamam proktaṃ / dviṭiyam śākṣi-sambhavam¹⁵ / [7]

ṛṭiyam pādasprśam tu // paṃcarātram¹⁶ caturthakam
paṃcamaṃ lokapālākhyam ṣaṣṭham sukṛtakam¹⁷ tathā // [8]

eṭāny upadivyaṇi / dhārmika-sādhūnām deyaṇi /

avaṣṭambhābhīyuktānām / dhaṭādīni vinirddiśet¹⁸
taṃdulāś¹⁹ caiva kośaś ca // śamkāsv eva²⁰ na samśayaḥ // [9]

vināpi śīrśakāt kuryāt nṛpa-drohe ṭha pātake [10]

rājabhiḥ śamkitānām ca nirddiṣṭānām²¹ ca dasyubhiḥ //
ātaśuddhi²² -parāṇām ca divyaṃ deyaṃ śiro²³ vinā // [11]

alpacauryāśamkāyām taṃdulā²⁴ nānyatreṭi pitāmahavacanāt // taptamāśas tu
mahācauryābhiśamkāyām²⁵ (/) anye punaḥ²⁶ śapathā²⁷ alpārthaviśayāḥ²⁸ /

¹ Der Abschnitt beginnt mit athāto yājñavalkyād udāhṛtaḥ.

² B tulām

³ Bar1 tathā kośaś

⁴ Bar1 cakurthaś

⁵ B sapta-; Bar1 tapū [pta/pū]

⁶ Bar1 caiva ghaṭasarpāḥ

⁷ dharaś

⁸ -sārpā [pm]

⁹ ṣaṣṭam

¹⁰ tuādilair

¹¹ putrāṇi

¹² *Korrupt* daśamaṃ daśamuttamaṃ

¹³ vikṣo

¹⁴ yathāvadana

¹⁵ sabhavam

¹⁶ paṃcaratram

¹⁷ ṣaṣṭam suttatakam [kr/tta]

¹⁸ vinirddiśit

¹⁹ taṃdalāś

²⁰ śamkāścaiva [ścai/sve]. Vgl. unten Vers 14 varśāsveva fūr varśāścaiva.

²¹ narddiṣṭānām

²² -śurddhi

²³ śaro

²⁴ taṃdalā

²⁵ mahācauryā//śamkāyām

²⁶ om. -naḥ

²⁷ add. //

²⁸ om. ḥ

satya-vāhana-śastrāṇi // go-bīja-kanakāni ca //
devatā-pitrpādāmś ca // dattāni suktāni ca [12]

sprśet śirāmsi putrāṇām dārāṇām¹ suhrdāmś tathā
abhiyogeṣu sahyeṣu kośapānam athāpi vā // [13]

ity ete śapathā² hy alpa-kārya³-śamkāyām deyaḥ

agneḥ⁴ śiśira-hemaṃtau varṣāś caiva⁵ prakīrttitāḥ //
śaradgrīṣme tu salilaṃ hemaṃte śiśire⁶ viṣaṃ [14]

caitro mārگاsiraś caiva vaiśākhaś⁷ ca tathaiva ca
ete sādharmaṇā māsāḥ divyānām avirodhinaḥ [15]

kośas tu sarvadā deyaḥ⁸ tulā syāt sarvakālikī [16]

kośagrahaṇaṃ sarveṣāṃ śapathānām upalakṣaṇaṃ / tamdulānām punar viśeṣāna-
bhidhānāt⁹ sarvakālikatvaṃ pratiśedhamukho `pi¹⁰ /

na śīte toyaśuddhiḥ syān noṣṇakāle gniśodhanaṃ //
na prāvṛṣi viṣaṃ dadyāt pravāte na tulāṃ tathā [17]

nāparāhṇe¹¹ na samdhyāyām¹² na madhyāhne kadācana [18]

tulā strī-bāla¹³-vṛddhāṃdha-paṃgu-brāhmaṇa-roginām¹⁴
agnir jalāṃ vā śūdrasya yavāḥ sapta viśasya ca // [19]

agnih¹⁵ phālah taptamāṣaḥ kṣatriyasya¹⁶ jalāṃ eva¹⁷ vaiśyasya viśasya sapta yavā
śūdrasya

nā¹⁸ sahasrāt haret phālaṃ na viṣaṃ na tulāṃ tathā [20]

sahasre tu dhaṭaṃ dadyāt / sahasrārdhe tathāyasam¹⁹
arddhasyārdhe²⁰ tu salilaṃ tasyārdhe tu viṣaṃ smṛtaṃ [21]

¹ dārāṇām

² śampathā

³ kāryā

⁴ agnih

⁵ varṣāsveva [ścai/sve]. Vgl. oben Vers 9.

⁶ śisaram

⁷ vaiśāśāś

⁸ deya

⁹ add. //

¹⁰ pradhisedhamukhyepi

¹¹ nāparāhṇe

¹² samkhyāyām

¹³ nāla

¹⁴ roginam

¹⁵ agni

¹⁶ kaścatriyaśca

¹⁷ jalāmava [pm]

¹⁸ nāma

¹⁹ tathācasam

²⁰ -ārdhai

(B [Mitākṣarā], B [Manu])

tulāyām nādhamo vojyaḥ¹ strīṇām phālaṃ vivarjayet //
na koṣaḥ śleṣmale deyaḥ² taptamāśaś ca kuṣṭhine³ [22]

viṣaṃ ca sarvato varjyaṃ sadyaḥ⁴-prāṇaharam ca yat⁵ /

(B [Manu])

kuṣṭhine⁶ vahnijaṃ nāsti / etat divyasya lakṣaṇaṃ [23]

(B [Mitākṣarā]) atha⁷ vidhiḥ pātrāpātraviṣaye dānādānayoḡyaḥ⁸ kathitah

(B [Manu])

etāni sapta divyāni yathāproktāni bhūtale
kramaṇaitāni⁹ sarvāṇi¹⁰ mayā cuktāni dhīmatām // [24]

na bālānām nātivṛddhānām¹¹ na strīṇām divyaṃ arhati //
ṣaṃdḥānām ca na dātavyaṃ vyādhitānām viśeṣataḥ [25]

jayaś ca kvāpy aśuddhānām śuddhānām ca parābhavaḥ //
divyaṃ deyaṃ¹² paraṃ bhāvyaṃ¹³ *(divyā divya-)gatir bhavet¹⁴ // [26]

adhivāsana

(B [Mitākṣarā]) ataḥ paraṃ divyānām adhivāsana-pūrvam prārthanā yathā

agni

(P [phāla]¹⁵, B [Yājñavalkya/taptagolaka]¹⁶, Bar1)

viśuddhaś ced aham¹⁷ deva pāpa-karma-vivarjijataḥ¹⁸
mat¹⁹-kāruṇyaparo bhūtvā śīto²⁰ bhava hutāśana // [27]

(P [phāla], Bar1)

yady aham pāpakṛd deva aśuddhaś ced vicāraya²¹
mamātītaptalohena hastau daha hutāśana²² // [28]

¹ B [Manu] namo vojyaḥ

² B [Manu] koṣam ... deyaṃ

³ B [Mitākṣarā] kuṣṭhine; B [Manu] kuṣṭhinaḥ

⁴ B [Mitākṣarā]; B [Manu] sadya-

⁵ B [Mitākṣarā] ca [getilgī] yataḥ

⁶ kuṣṭhine

⁷ om. -tha

⁸ om. ḥ

⁹ kramainaitāni

¹⁰ add. /

¹¹ Metrik!

¹² deya

¹³ bhāvya

¹⁴ divasya divyā gatiḥ bhavet [m.c.]

¹⁵ phāla-divyādhivāsana yathā

¹⁶ itī taptagolakādhivāsana

¹⁷ B śuddhaś ced apy aham; Bar1 śuddho `smi yady aham

¹⁸ B vivarjita; Bar1 -ṇivarjijataḥ

¹⁹ B me; Bar1 sat-

²⁰ Bar1 śānto

²¹ Bar1 śuddhaś cet śītaḥ bhava

²² Bar1 mamāśu tapta-lohena / daha hastau hutāśana

(B [Mitākṣarā/agnī])¹

pracchannāni² manuṣyānām pāpāni sukṛtāni ca
tvam eva sarvaṃ jāniṣe na vidur yāni³ mānavāḥ [29]

(B [Mitākṣarā/agnī], B [Manu/phāla])

tvam agne⁴ sarvabhūtānām aṃtaścarasi pāvaka⁵ //
sākṣivat puṇya-pāpebhyo⁶ brūhi satyaṃ vibho mama⁷ // [30]

(B [Mitākṣarā/agnī])

jātharastho hi bhūtānām // tvam jānāsi śubhāśubham //
tato mām śaṃsayāpannam⁸ dharmatvaṃ trātum arhasi // [31]

yady ahaṃ satyavādī syāṃ⁹ // śīto bhava hutāśana¹⁰
athānrta¹¹-paro deva tad daha¹² tvam hutāśana¹³ // [32]

(B [Manu/taptamāṣaka], Bar1)

tvam agne sarvabhūtānām¹⁴ aṃtaścarasi pāvaka /
daha mām¹⁵ pāpakarmānaṃ apāpe śītaḥ bhava¹⁶ [33]

(Bar1)

yadi me satyabhāvo 'sti / tadā tvam śītaḥ bhava
yadi me duṣṭabhāvo 'sti tadā mām daha pāvaka / [34]

paṃcāśat-palake caivaṃ / golake pāvakaḥ sadā /
daha hastau sa-pāpasya / a-pāpe śītaḥ bhava // [35]

taptamāṣaka

(P)¹⁷

ghaṭitas tvam suvarṇṇena taptamāṣaka¹⁸-saṃjñakaḥ
bhava śīto¹⁹ viśuddhānām aśuddhānām dahātmakaḥ // [36]

(B [Mitākṣarā])²⁰

ājyaṃ tejaḥ samuddiṣṭaṃ ājyaṃ pāpaharaṃ paraṃ
ājyaṃ surāṇām āhāra ājye lokāḥ pratiṣṭhitāḥ²¹ // [37]

¹ iti agnidivyaṃ

² pracchannāni //

³ jāniṣenatidurjāti

⁴ B [Mitākṣarā] eva

⁵ B [Mitākṣarā] pāvakaḥ; B [Manu] nityaśaḥ

⁶ B [Manu] puṇyapāpānām

⁷ B [Manu] brūhi satyaṃ ca pāvaka

⁸ śaṃsayāpanna

⁹ syāt

¹⁰ hutāśanaḥ

¹¹ -ānrta

¹² tadaha

¹³ hutāśanaḥ

¹⁴ Bar1 -bhūtānām

¹⁵ Bar1 dahainam

¹⁶ B śītaḥ bhava; Bar1 aśuddhaś cet śīto bhava (vgl. Vers 35d).

¹⁷ tapta-māksikasyādhivāsana [lies: -māśakā-]

¹⁸ -mākṣika

¹⁹ śīto

²⁰ iti taptamāṣakadivyaṃ

²¹ pratiṣṭhitāḥ

param pavitram amṛtaṃ ghr̥ta tvam̐ yajñakarmmaṇi
tad enaṃ¹ daha pāpiṣṭham² apāpe śitalaṃ bhava // [38]

(B [Manu])³

param pavitram amṛtaṃ ghr̥ta tvam̐ yajñakarmmaṇi
param surāṇām āhāraḥ param pāvanam ucyase [39]

Vers [33]

phāla

(P) Verse [27], [28]

(B [Mitākṣarā]⁴, B [Manu])⁵

phāla⁶-divyaṃ mahāraudraṃ prakṣiptaṃ ca karāmjalau⁷ //
dahasvainam⁸ ca pāpiṣṭham⁹ apāpe śitalaṃ bhava¹⁰ // [40]

jala

(P¹¹, B [Mitākṣarā])¹²

varuṇa tvam̐ prajāpālah¹³ sarvajīvātmakah prabho
śuddhaṃ tāraya dharmmātman aśuddhaṃ majjayasva¹⁴ mām¹⁵ [41]

(B [Mitākṣarā], B [Manu/*kośa*])¹⁶

tvam̐ toya¹⁷ prāṇinām prāṇāḥ sr̥ṣṭer ādau vinirmitāḥ
śuddhaṃ tāraya¹⁸ mām magnam¹⁹ aśuddhaṃ cet (*tu) majjaya²⁰ // [42]

dhaṭa

(P²¹, B [Mitākṣarā]²², B [Yājñavalkya]²³, B [Manu])²⁴

tvam̐ tule²⁵ satya-dhāmāsi²⁶ purā devair²⁷ vinirmitā²⁸

¹ taddenam̐

² pāpiṣṭam

³ iti taptamāśādhivāsana

⁴ iti phāladivyaṃ //

⁵ iti phāladivyaḥdhivāsana

⁶ B [Mitākṣarā] pāla

⁷ B [Mitākṣarā] karāmgulau

⁸ B [Mitākṣarā] dahasvenam

⁹ B [Manu] pāpiṣṭam

¹⁰ B [Mitākṣarā] apāpe hi samaṃ nibham

¹¹ jalādhivāsana yathā //

¹² iti udakadivyaṃ

¹³ beide Hss. om. h

¹⁴ B majjayasva

¹⁵ P śuddhaś cec chuddhido bhūtvā yady aśuddhaṃ tārasva mām

¹⁶ iti kośādhivāsana. Diese Zuordnung ist inkorrekt.

¹⁷ B [Mitākṣarā] toyah

¹⁸ B [Manu] dhāraya

¹⁹ B [Manu] mā magnem

²⁰ B [Mitākṣarā] cetamajjaya; B [Manu] aśuddhaṃ cet prakāśaya

²¹ dhatādhivāsana (sic!) yathā

²² iti dhāta (sic!)-divya-parikṣā

²³ iti tulāvivāsana (sic!)

²⁴ iti tulādhivāsana

²⁵ P tule tvam̐

²⁶ B [Manu] satyavaktāsi

²⁷ B [Yājñavalkya/Manu] devai

²⁸ B [Yājñavalkya/Manu] vinirmitāḥ

yat satyaṃ vada kalyāṇi¹ // saṃśayaṃ māṃ vimocaya //²
 aśuddhaś ced adho gaccha śuddhaś ced ūrddhvato naya /³ [43]

(B [Mitākṣarā])

yady ahaṃ pāpakarmā cet tadā tvam māṃ adho naya⁴ //
 tulitō⁵ yadi *varddheta⁶ (*sa) śuddhaḥ syād asaṃśayaṃ⁷
 śuddhaṃ ced gamayed ūrddhvaṃ // māṃ dharmmatrātum⁸ arhasi // [44]
 adhogatir⁹ na śudhyeta śuddhir ūrddhva¹⁰-gatir narah
 samo pi¹¹ hi na śudhyeta¹² evaṃ-dhaṭo¹³ na śudhyati¹⁴ // [45]

viṣa

(P)¹⁵

viṣa tvam brahma¹⁶-putro 'si parikṣārthaṃ durātmanāṃ
 tīvramūrttir aśuddhānāṃ śuddhānāṃ amṛto bhava // [46]

(B [Mitākṣarā])¹⁷

tvam viṣa¹⁸ brahmaṇaḥ putraḥ¹⁹ parikṣārthaṃ durātmanāṃ //
 pāpe tu darśayātmānam²⁰ śuddhānāṃ amṛtaṃ bhava // [47]

kośa

(P)²¹

kośa tvam viṣarūpaś cet purā devair vinirmitaḥ
 amṛtaprāyaḥ śuddhānāṃ aśuddhānāṃ viṣo bhava // [48]

(B [Mitākṣarā])²²

devān ādau samabhyarcya²³ tat²⁴-snānodakam āharet//
 samprāpya pāyayet tasmāt galāṃtaḥ prasṛtaḥ dvayam(?)²⁵ [49]
 ācaturdaśa-yāmāntaṃ yasya no rājadaivakaṃ //
 vyasanam cen na ghoram²⁶ ca tasya śuddhiṃ vinirddiṣet // [50]

¹ B [Mitākṣarā] satyaṃ kathaya kalyāṇi

² P B [Yājñavalkya] *om. c. d.*

³ *So nur P. B [Mitākṣarā] om. e, f; B [Yājñavalkya] korrupt śuddhaś ced adho gaccha aśuddhaś cerddhvam ānaya; B [Manu] śuddho 'haṃ ced adho gaccha aśuddhaś ced ūrdhvago bhava (B widerspricht inhaltlich den übrigen Versen.).*

⁴ nayah

⁵ tulitā

⁶ daddhyeta

⁷ aśamsayaṃ

⁸ -trātam

⁹ adhogati

¹⁰ śuddhikardva- [rū/ka]

¹¹ samepi

¹² śuddheti

¹³ dhāta

¹⁴ uddhyatiō

¹⁵ viśādhivāsanā yathā

¹⁶ vrahma-

¹⁷ iti viśadivyaṃ

¹⁸ viśah

¹⁹ *om. ḥ*

²⁰ daśayātmānam

²¹ kośādhivāsanā yathā

²² iti kośadivyaṃ

²³ *add. //*

²⁴ tataḥ [m. c.; vgl. *Yājñ. 2.112*]

²⁵ *Vgl. Kommentar zur Übersetzung.*

²⁶ *gho unleserlich*

(B [Yājñavalkya])¹

koṣa tvaṃ ravimūrttiś ca pariḥsārthaṃ durātmanām
tīvra-mūrttir aśuddhānām śuddhānām (*amṛtaṃ)² bhava // [51]

taṃdula

(P³, B [Yājñavalkya])⁴

viśodhya taṃdulā⁵ jihvām satyānṛta-pariḥsayā⁶
āraktā syur⁷ aśuddhānām śuddhānām sitakām naya //⁸ [52]

(B [Mitākṣarā])⁹

taṃdulāḥ triṣu lokeṣu śastā vamyāś ca¹⁰ sarvataḥ //
pūrvam snānodake¹¹ śastā satyānṛtapariḥṣaṇāt [53]

taṃdulāḥ siddha-śamkhā-bhā mad-vaktrāt¹² tvat-prasādataḥ
bhagavan satyahīnasya nīrgacchamtv asrg-*aupamyāḥ¹³ [54]

śuklāś ca taṃdulā¹⁴ yasya bhaveyur vasu carvitāḥ //
mahiṣi-kṣīra-samkāśā tasya śuddhiṃ vinirddiṣet // [55]

(B [Manu])¹⁵

taṃdulā siddha-śamkhā-bhā vaktrāt satya-prabhāvataḥ
mahiṣi-kṣīra-samkāśā jāyante śuddha-cetasah //
carvitā rakta-samkāśā jāyante 'śuddha-cetasah // [56]

dharmādharmā-golaka

(P)¹⁶

suvarṇṇa-rūpya-ghaṭitau golau devaiḥ¹⁷ sunirmitau /
śuddhidah svarṇṇagola tvam anyathā rūpya-golakah // [57]

(B [Mitākṣarā])¹⁸, B [Manu])¹⁹

dharmā-pāpāvalokāya²⁰ golakau²¹ jalam²² āśritau
aśuddhasya²³ caṭet rūpyah śuddhasya hemajaś²⁴ caṭet // [58]

¹ *falsch*: iti ghaṭasarpadhivāsanā (Möglicherweise ist hier Text ausgefallen.)

² rajopamo [m.c.; vgl. Vers 47]

³ taṃdulādhivāsanā yathā

⁴ iti taṃdalādhivāsanā

⁵ B taṃdilā

⁶ P viśuddhā taṃdulā jihvāsatyāsatyapratīṣṭitā

⁷ B syuhr; P raktā bhava tv

⁸ P śuddhānām vā sitā bhava

⁹ iti taṃdala-divyaparīkṣā

¹⁰ *śca über der Zeile ergänzt.*

¹¹ snānādike [pm]

¹² madvavaktrāt

¹³ -opamah

¹⁴ taṃdalā

¹⁵ iti taṃdalādhivāsanā

¹⁶ *falsch* taptagolakādhivāsanā yathā

¹⁷ om. h

¹⁸ iti dharmādharmāgolakaparīkṣā

¹⁹ iti golaka-jalādhivāsanā

²⁰ B [Mitākṣarā] pāpāvalokāya

²¹ B [Mitākṣarā] golako

²² B [Mitākṣarā] jalam

²³ B [Mitākṣarā] aśuddhastu [Vgl. folgendes śuddhasya, das aus śuddhastu korrigiert wurde.]

²⁴ B [Mitākṣarā] hemajaḥ

ghaṭasarpa(B [Manu])¹

vāsuke² kula-sambhūta bhagavan ugra saṁśṛṇu /
śuddhasya puṣpamāleva kṣudrasyed amtaḥ bhava // [59]

(Bar1)

ghaṭasarpah sa evāyam takṣako mat-parikṣikah /
śuddhasya puṣpamāleva sa-pāpasyāmtako bhava // [60]

(P) iti dharmacīrikā-madhye /

(B) evaṁ tribhiḥ³ prakāraiḥ divya-lakṣaṇāny uktāni // yathādrṣṭāni likhitāni //
avadhāraṇīyāni

2.20 ḍohalikāmukti**2.20.1** (P [25]) ḍohalikāmuktir yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁴-śu-di 15 some adyeha śrīmad-aṇahillapāṭake
mahārājādhirāja-śrī-bhīmadevādhiṣṭhita⁵-dharmādhikaraṇīya-devatāḥ śrī-śrīka-
raṇādi-mahāmātya-śrī-amukā-nimittam dviveda-brāhmaṇa⁶-amukākasya ḍohali-
kāyām patrikām⁷ prayacchati /

[H] amuka-grāmiya-brāhmaṇa⁸-amukākasya śrī-dharmādhikaraṇe upaviśya dha-
rmādhikaraṇīya-paṇḍitānām agre ciraṃtana-lokaiḥ pradatta-sākṣi-vādena⁹ śrīka-
raṇa-viditam¹⁰ svakīyām bhūmiṃ kṛtvā lupta-*(ḍohalikāyā udvyāṣedhaḥ)¹¹ kārītaḥ
/ ata ūrdhvam¹² asya brāhmaṇasya¹³ vahamāna-bhūmi-vyāṣedhaḥ kenāpi na kārya iti
[S] matam śrīḥ //

2.20.2 (Bar2 [2.2/20])

[H]¹⁴ amukākena śrīdharmādhikaraṇe upaveśya dharmādhikaraṇīya-paṇḍitānām
agre ciraṃtana-lokaiḥ pradatta-iti-sākṣi¹⁵vādena śrīśrīkaraṇa-vyavahitām sva-
kīyām bhūmiṃ kṛtvā lupta-ḍohalikāyā udvyāṣedhaḥ kārītaḥ / ata ūrdhvam asya¹⁶
brāhmaṇasya¹⁷ *vahamāna¹⁸-bhūmeḥ kenāpi pratibandho na kārya iti
[S] matam //

¹ iti ghaṭa-sarppādhivāsanā. B [Yājñavalkya] *enthält zwar ebenfalls die Angabe* iti ghaṭasarpādhivā-
sanā (sic!), *führt jedoch davor den Sloka für das kośadivya an (oben Vers 51). Möglicherweise ist
hier Text ausgefallen.*

² vāsuke/

³ om. ḥ

⁴ vaiśāṣa

⁵ -ṣṭita

⁶ vrāhmaṇa

⁷ patrikāyām

⁸ vrāhmaṇa

⁹ -vāde

¹⁰ om. ṃ

¹¹ -ḍohalikāyāvadvyāṣedhaḥ [vgl. Bar2]

¹² ata ūrdhvam [U/ña].

¹³ vrāhmaṇasya

¹⁴ Die Hs. *führt den Text der ḍohalikāmukti-Urkunde unter rājādeśo an. Entsprechend beginnt der
Abschnitt rājādeśo yathā / rājādeśāt / kādeśe rāṇa°amukāka und fährt mit o.g. Text fort.*

¹⁵ sākṣā-

¹⁶ ūrdhvasya

¹⁷ brāhmaṇasya

¹⁸ vahamānaiḥ

2.20.3 (B [21]) atha dohalikā¹muktiḥ

[E] 1288 vaiśākha²-śu 15 gurāv adyeha śrīmad-aṇahilapattane yathā-saṃtiṣṭhamā-
na³-rājāvalī-pūrvam dharmādhikaraṇe śrī-mahāmātya-āliga-viditam dohalikā⁴-
bhūmī-mukti-patrikā likhyate yathā

[H] yat moḍherā-mahāsthānasya⁵ duve-vulāitena śrī-dharmādhikaraṇe upaviśya
paṃḍitānām agre ciraṃtana-lokānām pradatta-sāksi-vādena śrīkaraṇa-viditam
svakiyām bhūmim niḥsaṃdehām⁶ vidhāya dohalikā-bhūmer uvyāṣedhaḥ kārītaḥ
(/) ata ūrddhvam asya viprasya vahamāna-bhūmeh⁷ kenāpi rājavargīya⁸-mānuṣena
pratībamdho na kāryaḥ

[S] matam śrīḥ pramāṇam

2.21 vyāṣedha**2.21.1** (P [26]) vyāṣedho yathā //

[E] svasti śrī-mahāmātya-śrī-amukā-vacanād amuka-pathake 'dhi-amukākam
bodhayati yathā //

[H] boddhavyam idaṃ // yat tvayā sva-pathake *samasta⁹-prasāda-grāmeṣu
vyāṣedhaḥ kāryaḥ //

[S] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁰-śu-di 15 some matam śrīḥ //

2.21.2 (Bar2 [2.2/21¹¹]) vyāṣedho yathā //

[E] svasti mahātma-śrī-amuka-vacanāt amuka-pathake¹² adhika-amukam bo-
dhayati / yathā

[H] boddhavyam¹³ idaṃ / tata sva-pathake¹⁴ samasta-prāsādika-grāmeṣu vyāṣe-
dhaḥ kāryaḥ /

[S] saṃvat 1521 varṣe dvitīya-vaiśākha¹⁵-śu-di 8 śukre matam /

2.21.3 (B [22a]) atha vyāṣedhaḥ //

[E] svasti mahāmātya-śrī-āliga-vacanāt muhūḍāsā-pathake adhi°-vikrama-
saimham bodhayati yathā /

[H] boddhavyam¹⁶ idaṃ (/) yat tatra sva-pathake samasta-prasādacitta-grāmeṣu
vyāṣedhaḥ kāryaḥ /

[S] saṃvat 1288 vaiśākha¹⁷-śu-di 15 gurau matam śrīḥ //

2.21.4 (P [27]) athavā vyāṣedho yathā //

[E] svasti mahāmātya-śrī-amukā-vacanād amuka-pathake adhi-amukākam bo-
dhayati yathā //

¹ athādāhalikā- [pm]

² vaiśāṣa

³ saṃtiṣṭhamāna

⁴ dohalikā

⁵ -stānasya

⁶ niṣaṃdehām

⁷ om. ḥ

⁸ -vagrīya

⁹ [pra]sva- [ma/pra; sta/sva; vgl. Bar2]

¹⁰ vaiśāṣa

¹¹ āhne/t 11

¹² pathe

¹³ bodhavyam-

¹⁴ pathakaiḥ

¹⁵ vaiśāṣa

¹⁶ bodhavyam-

¹⁷ vaiśāṣa

[H] boddhavyam idaṃ // paramāra-rāja-amukākaḥ śrīmad-vijayakaṭake na pra-
viṣṭaḥ / ato rājādeśena¹ etadiya-grāmo vyāśedhaniyaḥ //
[S] iti matam śriḥ //

2.21.5 (Bar2 [2.3/22]) *athavā² vyāśedho yathā //

[E] svasti śrī-mahamtaka-vacanāt amuka-pathake adhikam³ bodhayati / yathā

[H] boddhavyam⁴ etat / pramāra-rāja⁵-amukākaḥ śrīmad-vijayakaṭake⁶ na pra-
viṣṭaḥ / ato rājādeśena etadiya-grāmo vyāśedhaniya iti

⁷[ato rāja-amukāko na viṣṭaḥ (/) ato rājādeśena etadiya-grāmaḥ⁸ samjātyām ka-
rttavyaḥ (/) sarvagrāmeṣu ātmīyāni mānuṣāni prahetavyāni /]

[S] samvat 1521 varṣe dvitiya-vaiśākha⁹-va-di 8 śukre matam /

2.21.6 (B [22b]) athavā

[E] mahāmātya-śrī-āliga-vacanāt aralūā-pathake adhi^o-nāgaṃḍam bodhayati yathā //

[H] boddhavyam¹⁰ idaṃ (/) yat bha[ram?]si-damḍa-prahāreṣu rāṇo¹¹ nāgo¹² na
samprāptaḥ // atha rājādeśena asya grāso vyāśedhaniyaḥ /

[S] samvat 1288 vaiśākha¹³-śu-di 15 gurau matam śriḥ pramāṇam /

2.22 grāsalopana

2.22.1 (P [28]) grāsa¹⁴-lopanam yathā //

[E] svasti śrī-mahāmātya-śrī-amukā-vacanād adhi^o-amukākam bodhayati yathā //

[H] amuka-rājñā saha yuddhe samjāyamāne rājā amukāko naṣṭaḥ // tataḥ sva-rājā-
deśena etadiya-grāmā rāja-samjātyām karttavyāḥ // sarva-grāmeṣv ātmīya-
mānuṣāni prasthāpanīyāni //

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁵-śu-di 15 some matam śriḥ // cha //

2.22.2 (B [23]) atha grāsa-lopanam

[E] mahāmātya-śrī-āliga-vacanāt damḍāhī-pathake adhi^o-vajesīham bodhayati¹⁶ yathā

[H] boddhavyam¹⁷ idaṃ (/) yat amuka-yuddhe rāja-nāgapālo¹⁸ nāyātaḥ //
pranaśya¹⁹ yayau // tad asya grāma samjātyām karaṇīyāni / samasta-grāmeṣv āya-
pada²⁰-grahaṇārtham sviya-mānuṣāni niyojanīyāni //

[S] samvat 1288 vaiśākha²¹-śu-di 15 gurau matam śrī pramāṇam

¹ -deśenana

² adhi?

³ adhidh'adhikam

⁴ bodhdham-

⁵ rājāḥ

⁶ śrīmadadhijayakaṭake [dvi/dhi]

⁷ Der in eckigen Klammern gegebene Teil entspricht dem Ende des grāsalopana-Dokuments.

⁸ om. ḥ

⁹ vaiśāṣa

¹⁰ boddhavyam-

¹¹ rāṇe

¹² nāgau

¹³ vaiśāṣa

¹⁴ grāma [sa/ma]

¹⁵ vaiśāṣa

¹⁶ vodhayati

¹⁷ boddhavyam-

¹⁸ -pālā

¹⁹ pranaścyā

²⁰ āyupada

²¹ vaiśāṣa

2.22.3 (P [29])

[E] svastyahamamahamukā(?)-vacanād amuka-grāmasya likhyate yathā //

[H] vyāśedha¹-sakala-dānāya-saṃbaṃdhe prahita-jana 4 kaṇaka-bhaktaka 4

[S] vaiśākha²-śu-di 15 some matam śriḥ //

2.22.4 (Bar2 [2.4/23]) vyāśedhapatrikā yathā //

[E] svasti śrī-amuka-vacanāt amuka-grāmasya likhyate / yathā

[H] vyāśedha-sakalādānāya-saṃbaṃdhe³ prahita-janātāyā dinam prati deya-dra 1 eka⁴

2.23 viśuddhi**2.23.1** (P [30]) viśuddhir yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁵-śu-di 15 some 'adyeha śrīmat-pattane⁶ mahāmātya-śrī-amukākaḥ paṭṭa^o-amukākasya viśudhyakṣarāṇi prayacchati yathā //

[H] paṭṭa^o-amukākena samasta-paṭṭaka-padeṣu śrāvaṇy-ādyam āśāḍha-niruddham⁷ samasta-paṭṭaka-drammāś⁸ caturaka⁹-patita¹⁰-mala-mārgaṇādi¹¹-samam viśudhyā sampraviṣṭāḥ¹² (/)

[S] iti matam śriḥ //

2.23.2 (Bar2 [2.5/24])

[E] adyeha śribhṛgukṣetre mahāmātya-amukaḥ¹³ paṭṭa¹⁴-amukākasya viśuddhyakṣarāṇi¹⁵ prayacchati / yathā

[H] paṭṭa¹⁶-amukākena paṭṭaka¹⁷-padeṣu śrāvaṇādyam¹⁸ āśāḍhyam niruddham / samasta-paṭṭaka¹⁹-drammāś²⁰ caturaka-patita²¹-mala-mārgaṇādi-samam viśudhyā²² sarve 'pi dravyā praveṣitāḥ /

[S] iti matam

2.23.3 (B [24]) atha viśuddhiḥ

[E] sam 1288 vaiśākha²³-śu-di 15 some 'dyeha mahāmātya-śrī-āligah paṭṭa-araḍakasya viśuddhy²⁴-akṣarāṇi prayacchati yathā //

¹ vyāśedhaḥ

² vaiśāṣa

³ -sambāṃdhaiḥ

⁴ ka *statt* eka

⁵ vaiśāṣa

⁶ śrīmatpane

⁷ nirudhyam

⁸ -drammāś

⁹ caturamka

¹⁰ *wiederholt* patita

¹¹ mārgaṇādi

¹² sapraviṣṭāḥ

¹³ *om. h*

¹⁴ pada [ṭṭa/da]

¹⁵ viśuddhākṣarāṇi [ddhya/ddhā]

¹⁶ pada [ṭṭa/da]

¹⁷ padaka [ṭṭa/da]

¹⁸ ādyasyām

¹⁹ padaka [ṭṭa/da]

²⁰ dramaś

²¹ patitā

²² viśu[dhyā]

²³ vaiśāṣa

²⁴ viviśuddhy-

[H] yat paṭṭa^o-araḍakena¹ samasta-grāma-*paṭṭaka-*padeṣu² śrāvanyādyam āṣādhī-niruddham³ paṭṭaka-dramās tathā mala-mārganaka⁴-māṅgaliyaka-caturakapatitādi-samasta-padeṣu paṭṭaka-viśuddhyā deśa-rityā dramā praveśitāḥ (/) śrikarane upagatāḥ pratyayam
[S] matam śrīḥ pramāṇam //

2.23.4 (Bar1 [31]) viśuddhipatram //

[E] svasti saṃvat 1498 varṣe māse^o adyeha śrīmat-pattane rājādeśāt paṭṭa-amukākasya viśuddhyakṣarāṇi⁵ / yathā //

[H] paṭṭa-amukākena samasta-padeṣu⁶ śrāvanyādyam āṣādhī⁷-paryamtaṃ paṭṭaka-drammā viśuddhyā praveśitāḥ

2.24 upagatā

2.24.1 (P [31]) upagatā yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha⁸-śu-di 15 some 'dyeha śrīmat-pattane⁹ mahāmātya-amukāko adhi^o-amukākasya prayacchaty upagatāṃ yathā //

[H] adhi^o-amukākenāmuka-pottake¹⁰ saṃpraviśa-dra 5000 paṃca sahasrāḥ (/) hasta^o bhāṃ-amukākāḥ

[S] matam śrīḥ //

2.24.2 (Bar2 [2.6/25]) upagatā yathā /

[E] saṃvat 1521 varṣe amuka-māsa-tithi-va-di^o 'some adyeha pattane mahāmātya-śrī-amuka-prabhṛti-paṃcakulaṃ adhi-amukākasya prayacchaty upagatāṃ yathā /

[H] adhika-amuka-pottakāt saṃpraveśe dravyam 5000 'paṃca-sāhasraṃ bhāṃdāgārika-amukā-haste praveśitā

[S] matam śrīḥ /

2.24.3 (B [25]) atha upagatā

[E] saṃ 1288 vaiśākha¹¹-śu-di 15 gurau adyeha śrīpattane mahāmātya-āligapaṃcakulaṃ adhi^o-vijaḍasya upagatāṃ prayacchati yathā

[H] yat adhi^o-vijaḍena bhaṃdāri-narasaimhasya potake praveśita¹²-drammāḥ // 5000 paṃca sahasrāḥ

[S] matam śrīḥ pramāṇam /

2.24.4 (Bar1 [28]) upagata-patram //

[E] saṃvat 1498 varṣe māse tithau 'dyeha amuka-nagare mahaṃ-amukākasya upagatāṃ prayacchati /

¹ arakena

² paṭṭakeṣu [tṭa/da]

³ *ad.* //

⁴ mārganaka

⁵ viśuddhākṣarāṇi [ddhya/ddhā]

⁶ pade

⁷ āṣādhe

⁸ vaiśāṣa

⁹ śrīmatpane

¹⁰ pottakā/pottako [pm]

¹¹ vaiśāṣa

¹² praveśata

[H] deya-drammā 2000 madhyāt dramṃā 20 maham-amukena praveśitāḥ (/) amukā-haste praviṣṭāḥ¹ //

2.24.5 (C [23]) kaṇa-upagatā yathā

[E] samvat 1533 varṣe jyeṣṭha-śu-di 8 bhaume adyeha amuka-koṣṭhāgāre maham°-amukāka-prabhṛti-pañcakulaṃ upagatāṃ prayacchati yathā /

[H] amuka-grāma-khalikā-kṛitī amukākāḥ maham-amukāka-prabhṛti-pañcakule-na praveśita amuka-māpena caṇā-mūḍā 40 catvāriṃśat caṇā-satka-mūṭakāḥ pra-veśitāḥ /

[S] matam //

2.25 ṭheka

2.25.1 (P [32]) ṭheko yathā //

[E] svasti mahāmātya-śrī-amukā-vacanād amuka-pathake 'dhi°-amukākam bodhayati yathā //

[H] boddhavyam idaṃ // mahāmātya-śrī-amukākasya mahāmamḍaleśvara-rāja-amukākasya grāmeṣu vyāṣedhaḥ kāryaḥ / vikāre dra 16 liṃkā dra 6 dhūpā dra 14 darśane dra 8 evaṃ dra° 44²

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha³-śu-di 15 some matam śrīḥ //

2.25.2 (B [26]) atha ṭheko yathā //

[E] svasti / mahāmātya-śrī-āliga-vacanāt māṃḍalika-pathake adhi°-khetasiham⁴ bodhayati yathā

[H] boddhavyam idaṃ // yat mahāmamḍaleśvara-rāṇā-vīramadeva-grāmeṣu vyāṣedhaḥ kāryaḥ / vikāre dra 16 ligā dra 8 dhūpā dra 14 darśane dra 8 evaṃ⁵ dra 46

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁶-śu-di 15 gurau matam śrīḥ // pramāṇam //

2.26 (ud)vyāṣedha

(B [27]) atha uvyāṣedhaḥ

[E] svasti maham-śrīśrīkaraṇādeśāt amuka-grāme rājakīya-nibaddha-rāja-putrāṇāṃ likhyate yathā //

[H] yat śrī-rājādeśāt rāṇā-vīramadevasya grāmeṣu uvyāṣedhaḥ⁷ samjāto sti // tasya dāni-bhogādi sarvaṃ yathāpūrva-rītyā grahaṇāya deyaṃ // bhavadbhir nija-lāgam⁸ ḡhītīvā utthāya gaṃṭavyaṃ // khaścā⁹ kāpi na kāryā

[S] samvat 1288 vaiśākha¹⁰-śu-di 15 gurau matam śrīḥ // pramāṇam iti

¹ om. ḥ

² add. svasti

³ vaiśāṣa

⁴ [s]etasiham

⁵ ecam [va/ca]

⁶ vaiśāṣa

⁷ om. ḥ

⁸ bhavadbhīrjalāgam

⁹ śaścā

¹⁰ vaiśāṣa

2.27 sandhivigraha

2.27.1 (P [33]) samdhivigraho yathā //

[E] svasty amuka-sthāne samāvāsita¹-śrīmad-vijayakatakān mahāmaṅḍaleśvara-rāṇaka-amukā-sakta-samdhivigrahakam bodhayati yathā //

[H] boddhavyam idam // kuśalam atrāsmākam iti svamanasi pramodaṃ vidhāya vijayakāya vigrahaḥ samutpanno 'sti // iti matvā sādhana-sahasraikam² pratigrahe³ mutkalanīyam⁴ / kāryādikam sadaiva vijñāpyam ity ayam arthaḥ⁵ sva-prabhor hrdayaṅgamaḥ kārya iti //

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁶-śu-di 15 some dūyake svayam-ādeṣaḥ //

2.27.2 (B [29/8]) samdhi-vigraho yathā //

[E] svasti śrī-muhudāsā-nivāsita-śrīmad-vijayakatakāt rāula-śrī-vāghapādānām ādeṣāt // aṅaghure rāṇā-śrī-jayatakasya samdhivigrahakam⁷ sādaram bodhayati yathā //

[H] boddhavyam idam // śreyo tra śrīmad-asmākam saurājyam avabuddhya⁸ svacitte paramapramodaṃ vicimtya nija-nātha-kalyāṇa-vatībhiḥ kimvadamtibhiḥ śrīvayam ajasram ānamdanīyāḥ⁹ // kāryam ca // yat śrīmad-asmākam mahārāṣṭriyadamādhipatinā saha vigrahaḥ¹⁰ samjāto sti // ataḥ sādhana-sahasraikam nītvā śrī-asmākam pratikāra-grāhe samagra-jayanaśālā-sāmagri-sahitam satvaram prahyam // yathāprahita-vācīkārtho nija¹¹-svāmīno¹² hrdayaṅgamaḥ kāryaḥ //

[S] samvat 1399 jyeṣṭha¹³-śu-di 15 gurau dū° śrī-svayam-ādeṣaḥ

2.28 suhrdām likhita

(P [34]) likhitam yathā //

[E] svasty amuka-sthānād rāja-amukāko amuka-sthāne bhrātṛ-amukākam sādaram sotkamṭham gāḍham ālimgya kuśalam vārttayati yathā //

[H] kuśalam atreti sva-manasi pramodaṃ ādhāya tatratya-kuśalavati kimvadamty anudinaṃ praheyā // kāryādikam sadaiva samākhyāpyam iti // cha //

2.29 hīne lekha

2.29.1 (P [35]) lekho¹⁴ yathā

[E] svasti vāṭāpalyāṃ maham-amukāko 'muka-grāme 'amukam samādiṣati yathā //

[H] ādeṣṭavyam idam // tasmin grāme milita-pottaka-drammāḥ sarve 'tra praviṣṭāḥ¹⁵ kāryāḥ / kāryādikam sadaiva vijñāpyam iti //

[S] matam śrīḥ //

¹ samavāsita

² sahasrekam

³ tratigrahe

⁴ mutkalanīyaḥ

⁵ add. /

⁶ vaiśāṣa

⁷ samdhivigrakam

⁸ saurājya avabuddhya

⁹ ānamdanīyaḥ

¹⁰ add. //

¹¹ nijah

¹² smāmīno [sva/sma]

¹³ jyeṣṭha

¹⁴ leṣo

¹⁵ add. /

2.29.2 (B [28/7]) atha lekho yathā //

[E] svasti śrī-ghācādāt rāñā-śrī-rāsila-pādānām ādeśāt oḍā-grāme pratī°-rāsilasya *saprasādām¹ samādiśyate yathā //

[H] ādeśānyam adah / yat dṛṣṭādeśena svīya-vilahañā-sakta-ghoṭa-mānuṣāni nītvā samagra-jayanaśālā-samam ātarastambake rāja-śrī-jayatakarñña²-melāpake cādāyām samāgamtvayam (/) śrī-vayam api bahu-melāpakam vidhāya prabhāte rāja-śrī-jayatakarñña-cādāyām prcaliśyāmah³ //

[S] sam 1365 vaiśākha⁴-śu-di 15 gurau dū śrī-svayam

2.30 vijñaptikā

2.30.1 rājavijñaptikā

2.30.1.1 (P [36a]) rāja-vijñaptikā yathā //

[E] svasti śrīmad-vijayakatake mahārājādhirāja-śrī-mahāmātya-paramabhāṭṭāra-ka-umāpati-vara-labdha-prauḍha-pratāpa-samśositārāti-nikara.-saptama-cakra-vartty.-abhinava-siddharāja.-viśva-lakṣmī-svayamvara.-ripu-rājya-bhīma⁵-śrīmad-bhīmadeva-pādāravimḍān śrīmat-pattanāt mahāmātya-śrī-amukākah kṣiti-talamilan⁶-maulinā sāṣṭāmgam praṇamyā savinayam vijñapayati yathā //

[H] vijñapanīyam idam // śrīmat-pādaiḥ prasādikṛta-rājādeśam śirasābhivamyā samādiṣṭa-prayojanāni sarvāny api kārayām āsa / anyad api kāryādikam sadaiva vijñāpyam iti //

[S] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁷-śu-di 15 some // cha //

2.30.1.2 (B [28/1]) śrī-rāja-vijñaptikā yathā //

[E] svasti śrīmad-ujjayinyām avasthita-śrīmad-vijayakatake⁸ pūjya-paramārā-dhyatamottama-paramapūjārccaniyān umāpati-vara-labdha-prauḍha-pratāpa-sam-śoṣitārāti-vana-dahanān⁹ durdāmta-vairi-mada¹⁰-marddana-caṃḍa-śaktin pra-caṃḍa¹¹-śātrava-rājya-lakṣmī-svayamvarān sadodita-pratāpana-vairi-nivaha-dur-nirikṣān pratyārtha-kṣitipāla-mauli-valabhī-vinyasta¹²-pādāmbujān ripu-maṃḍali-nirdalane¹³ bhīma-bhayamkarān ṣaṭtriṃśad-daṃḍāyudhādi-niyodha¹⁴-vidyā-nipuṇān ari-rūpa-nija-ghaṭā-nirdalane śiṃha-prāyān vairi-prṣṭha¹⁵-dāna-vimukhān sadājaya-śrī-varuṇa-ratān paripaṃthi-pūga-niśūdāna-paṭiṣṭhān¹⁶ aśaraṇa-śaraṇān bhaya-cakita-prāṇi-gaṇābhaya-dān¹⁷ śakti-trayopacitān ṣāḍguṇya-prayojanātinipuṇān siddhi-trayopa[ga]¹⁸tān udaya¹⁹-trayeṇa bhūṣita-kalevarān trivarga-

¹ prasādām

² jayatarnṇa

³ prcaliśyāmah

⁴ vaiśāṣa

⁵ bhī-

⁶ milin

⁷ vaiśāṣa

⁸ -k[ū]ṭe (Wurmfraß) [katake > kaṭe > kūṭe]

⁹ dahanāt [-n/-t]

¹⁰ mada ist über der Zeile ergänzt.

¹¹ prayamḍa [ca/ya]

¹² vinista

¹³ korrigiert aus nirdahana.

¹⁴ -āyudhānidiyodha

¹⁵ prṣṭa

¹⁶ paṭiṣṭān

¹⁷ dāna

¹⁸ Wurmfraß

¹⁹ uda

poṣakān rāja-nīti-kovidān samṛddha-caturamga-bal[o]¹petān mahāvīryān aṣṭa-
mahāsiddhi-sādhakān śaraṇāgata²-vajra-paṃjarān bhū-bhāroddharaṇa-kūrma-
rūpān jagad-rakṣā-jāgarūkān gāmbhīryaudārya-dhairya-vinaya-naya-pramukha-
guṇālamkṛta-gātrān deva-guru-dvija-paricaryārthaṃ śraddhā-bhakti-bhara-baṃ-
dhura-cittān³ ṣaṭtriṃśat-rājakulī-mukuṭayamānān parama-dhārmikān paro-
pakāra-niratān⁴ loka-dviṣṭānām pāpānām vadhād utpanna-kīrti-maṃdākinī-pavi-
trita⁵-bhūmaṃḍalān⁶ yajanādhyayanādi-karma-traya-ratān kilbiṣa⁷-vāte-
nāsprīyamānān sura-guror iva darśita-nīti-naipūṇyān⁸ gaṃgodaka-vat nirmalān
para-dāra-vimukhān sva-dāra-saṃtuṣṭān dharmadhaureyān āsrita-kalpa-
drumā⁹yamānān ṣaṭ¹⁰-darśanādhārān dinārti-hārān // bāhyābhyamṭara-śauca-tat-
parān dharmasamsthāpane dhruvapada-prāyān pratipanna-vācāvicālān ādhi-
vyādhi-bādha-rahitān śiṣṭair upadiṣṭa-mārge pravarttakān sad-ācārān nija-
vaṃśa-kamalinī¹¹-vana-vikāśān mārtaṃḍa-rūpān śaśaṃka-nirmala-yaśo-vyā-
pta¹² -digamṭarān nānā-dānaih sthagita-bali-karṇa-śibi¹³-dadhīca-yaśaso rūpeṇa
nirjītaśvinī¹⁴-kumāra-saumdaryān aśeṣa-vidyā-pāramgamān¹⁵ śaṣṭreṣu vāhaneṣu
ca kṛtābhyāsān¹⁶ dūta-cārā¹⁷bhiyogair anudinam yathā-samyag-avasthita¹⁸-pari-
jñāta-pararāṣṭra-svarūpān dhīrodātta-dhīralalita-rādhādi-guṇālamkṛta-vigrahān
jītemdriyān¹⁹ sapta-vyasanair²⁰ avāhitān prajā-ramjana-tatparān aneka-guṇa-
guṇālayān svarāṣṭropacaya-prapaṃca-praviṇān // rājyalakṣmī-yogakṣema-viśāra-
dān // saubhāgyaika-nidhānān sāmā-dāna-daṃḍa-bhedopāyānām yathā-sthāne
yathā-vidhi prayamjane tikuśalān vadānyān sarvādhārān nānā-deśīya-kalāvi-
dbhiḥ²¹ darśita-vijñāna-viśeṣair maṇiṣitād apy adhikāśā-pūrakān sevaka-cakoraś
camdra-karān ivātyarthaṃ pepīyamānān²² nānā-deśīya-vanīpakānām manoratha-
sādhane ruṣi-kaucchaṃ prati rāja²³-śrī-raghu-vad acimṭitāsambhāvya-hiranya-
dāna²⁴-nidarśanān para²⁵-rāṣṭreṣu nānā²⁶-baṃdi-janair udgīyamānā²⁷neka-vikra-
ma-yaśo-*rāśibhiś²⁸ catur-ddigamṭa-digīśa-bhūpālānām antaḥkaraṇeṣu meru-

¹ Wurmfraß

² śaraṇāgata

³ vaṃdhūra-citān [dhū aufgrund des folgenden getilgten -n, parallel zu Akk.Pl.m.-Endungen]

⁴ nirutān

⁵ pavitrata [späte Bleistiftkorr. -tri-]

⁶ -maṃḍān [späte Bleistiftkorr. fügt ein -l-]

⁷ kalbiṣa [späte Bleistiftkorr. ki-]

⁸ naipūṇyān [späte Bleistiftkorr. -pu-]

⁹ āsrita-kalān drumā- [späte Bleistiftkorr. -lpa-]

¹⁰ ṣaṭa

¹¹ kamini [späte Bleistiftkorr. kamalinī]

¹² vyākta

¹³ śabi [späte Bleistiftkorr. śi-]

¹⁴ -āśvanī [B2 -śvi-]

¹⁵ pāramgān [vgl. 2.30.3.2]

¹⁶ -ābhyāsāna

¹⁷ dūta-cā- [späte Bleistiftkorr. dūta-vācā-]. So liest auch die Edition Dalal/Shrigondekar.

¹⁸ samyak-vasthita

¹⁹ jītemdriyā

²⁰ vyasanaihr-

²¹ kalāvadbhiḥ

²² pepīyamāna-

²³ rāja-

²⁴ dānā-

²⁵ pa- [späte Bleistiftkorr. para]

²⁶ nāna-

²⁷ -māno-

²⁸ -rābhiś

tulyān vidvajjana¹-parivārān vidyāvṛddha²-saṃkula-sabhā-tilakāyamānān³ parā-
 krameṇa abhinava-rāmārjunādi-vat kṣamayā⁴ dharitri-rūpān iva satyena yudhi-
 ṣṭhira⁵-pratimān sthāna-bhraṣṭāvanīśa-sthāpanācāryān⁶ rāvaṇa-vat dṛḍhāham-
 kārān sāgara-vad agādha-gāmbhīryān sat-saṃgati-saṃsaktān śrī-someśvara⁷-
 pāda-padma-yugala-dhyānaika-cimṭāparān // śrīmal-lakṣmī-kāṃṭa-praṇati⁸-tat-
 parān dvādaśa-rāja⁹-maṃḍali-saṃsevyamānān saptama-cakravarti-abhinava-
 siddharāja-mahārājādhirāja-śrīmat-jayasaiṃhadeva-caraṇāravimḍān śrī-āsāpalyā
 mahāmātya-śrī-āligah kṣiti-tala-milan-maulinā sāṣṭāṃgam praṇamya parama-
 sauhārdāt sa-praśrayam amjalim baddhvā vinayātiśayena¹⁰ vijñāpayati yathā //
 [H] vijñāpyam āha yad iha¹¹ śrī-svāmināṃ saumanasyāt śrī-lakṣmīkāṃṭa-prasādāt
 ca śrī-kumārāṃṭaḥpurādi¹²-rājavarge nikhile pi nirupamaṃ śreyo stīti // avadhārya
 śrīmat¹³-prabhu-pādaiḥ śrīmat-kaṭake nija-saurājya-kuśalavatibhiḥ parama-
 *maṃgalavatibhiḥ¹⁴ sādhu-baṃḍha-niḥśreyasa¹⁵-parābhīr amṛta-prāyābhiḥ kiṃ-
 vadaṃtibhiḥ utpanna-snehajalāmṛta¹⁶-pūraṇe mahāvīgraha-vaśato¹⁷ rāja-kārya-
 *vyagratayā¹⁸ cira-kālād¹⁹ asaṃbhāvanayā *utpannādhi²⁰-paritāpena mlāyamāno
 ratha²¹ sārāṇim yāvāt plāvayitvā aneka-śākhā²²-nivahena pallavitavyo vṛddhim
 prāpayitavyaś cāpuṣpa-phala-darśanam / kāryam ca // yat śrīmat-svāmi-pādaiḥ²³
 prasādīkṛta-rājādeśam²⁴ devāyatānāṃ śeṣam iva śīrasā²⁵ 'bhivaṃḍya samā-
 diṣṭāni²⁶ nikhilāni śrīmad-rāja-prayojanāni ahar-niśam sāvadhānaḥ san ekāgra-ci-
 ttayā yathā-nirdiṣṭāni²⁷ siddhim prāpayann asmi²⁸ // tathā māsaika-madhye punar
 api ratha-gaja-turaga-padāti-saṃkulam bhūri-caturamga-sainyam²⁹ khaḍga³⁰-
 paṭṭīśa-kumta-taruvāri-prabhṛti³¹-ṣaṭtrimśad³²-daṃḍāyudhopetaṃ jarada-jīva-
 rakhī³³-kaṃkaṭa-prabhṛti-yodhānāṃ sannāha-bhūri-jīṇasālā-sāmagri-sahitam ripu-

¹ vidvajjana

² -vṛddhi

³ tilakayemānān [pm]

⁴ kṣamayā

⁵ yudhiṣṭhira

⁶ -ryāna

⁷ someśvara

⁸ praṇati

⁹ rāja

¹⁰ -śāyana [pm]

¹¹ -aha

¹² -āṃṭapurādi

¹³ -śrīma

¹⁴ maṃḍalavatibhiḥ

¹⁵ niśreyasa

¹⁶ -āmata [*spāte Bleistiftkorr.* -mṛ-]

¹⁷ vatrāto [śa/trā]

¹⁸ vīgrahatayā [Vgl. 2.30.3.2: kuṭāmba-yogakṣema-vyagratayā cira-kālād.]

¹⁹ kālād

²⁰ untādhi- [< unnādhi < utpannādhi]

²¹ om. ḥ

²² śāśā

²³ padaiḥ

²⁴ -ādiśam

²⁵ śīrasā

²⁶ samadiṣṭāni

²⁷ add. //

²⁸ asi

²⁹ add. //

³⁰ ṣaḍga

³¹ bhṛti

³² -trimśa

³³ raṣi

varga-pratighātārtham bahu-tamtram śrīmad-vaṃghātānām parigrahārtham preṣayann asmīty avadhārya mamocito rājādeśaḥ sadaiva¹ prasādīkāryaḥ / [S] saṃva 1288 vaiśākha²-śu-di 15 gurau / mādiya-prahita-raṃga-lekhyah³ hasta-gatah⁴ prāpayitavyah⁵ / yathā tatpramāṇena⁶ tripadam avadhārayatām śrīmat-sevypādānām citte āya-vyayasya bhrāṃtir notpadyate iti śrīḥ /

2.30.2 guruvijñaptikā

2.30.2.1 (P [36b]) punar guru-vijñaptikā yathā //

[E] svasty amuka-sthāne ¹neka-tīrthāvagāhana-pavitrikṛta-mānasān / deva-dvija-guru-sādhu-pūjā-niratān / vimala-kula⁷-saro-rājahaṃsān / pūjya-paramārādhyaparama-pūjārccanīya-pāthaka-amuka-pādāravimḍān / amuka-sthānāt sadādeśakāri vinīta-amukākāḥ parama-śraddhayā kṣīti-tala-milan⁸-maulinā sāṣṭāṃgam prāṇamya savinayam vijñāpayati yathā //

[H] vijñāpyaniyam iti // vayam atrājasraṃ yuṣmat-pādāravimḍān dhyāyamtas tiṣṭhāmah⁹ / *yuṣmābhir¹⁰ api mamopari kāruṇyatā kadācid api na moktavyā //cha// iti //

2.30.2.2 (B [28/2]) atha guru-vijñaptikā yathā //

[E] svasti śrī-bhrgukacche pūjyārādhyādi-aneka-tīrthāvagāhana-pavitrikṛta-mānasān yajana-yājanādhyayana-pratigrahādi-ṣaṭkarma-niratān rug-yajuḥ-sāmā-tharvaṇādhyayane anavarataṃ kṛta-śramān deva-dvija-guru-sādhv-atithi-pūjā-tatparān vimala-kula-saro-rājahaṃsān¹¹ // dinānāthoddharaṇa-samarthān dvitīyāyām navodita-pīyūsaruci-vat sakala-jana-vaṃdanīyān // hima-kumdemdu-vat svabhāva-śītalān vimala-kulotpannān // *gaṃgājala-van nirmala-caritrān¹² sa-kāmāśīrbhir¹³ anavarataṃ pūrta-yajamānāśrita-manorathān // sad-ācarān sad-dharmopadeśakān¹⁴ yājñika¹⁵-śrī-moṣāpādān caṃdrāvatyā rāula-śrī-dhārāvarasaḥ sāṣṭāṃga-pātam prāṇamya savinayam vijñāpayati yathā

[H] vijñāpyam adaḥ / yat pūjyānām āśīṣām¹⁶ prasādād asmākaṃ sadaiva nirupamo mahodayas tiṣṭhatīty avadhārya¹⁷ sadaiṅvānirvacanīyam¹⁸ saumanasyam malakṣaṇānām svīyānām upari vicītya yathocitādeśa āśīrbhiḥ saṃyutaḥ prasādīkāryaḥ //

[S] saṃ^o 1288 vaiśākha¹⁹ -śu-di 15 gurau /

¹ sadāiva [späte Bleistiftkorr. -dai-]

² vaiśāṣa

³ om. ḥ

⁴ gatā

⁵ prāpayatavyah

⁶ -pramāṇana

⁷ kala

⁸ milin

⁹ tiṣṭhāmah

¹⁰ asmābhir

¹¹ sarojahaṃsān [vgl. 2.30.2.1]

¹² gaṃgāvajjalavanirmalān // caritrān // [vgl. 2.20.3.2]

¹³ -āśīrbhir

¹⁴ sadharmopadeśakāna

¹⁵ yājñika

¹⁶ -āśīṣām

¹⁷ -adhārya

¹⁸ add. //

¹⁹ vaiśāṣa

2.30.3 piṭṛvijñaptikā

2.30.3.1 (P [36c]) punaḥ piṭṛ-vijñaptikā yathā //

[E] svasty amuka-grāme 'neka-guṇālamkṛta-parama¹dhārmika-sneha-guṇa-bhūṣita-putra-vatsala-pūjya-paramārādhyatamottama-parama-pūjārccanīya-piṭṛ-amuka-pādāravimdan / amuka-sthānāt sadā-vinīta-suta-amukāko mahad-bhaktiyā parama-harṣeṇa gādham āliṅgyābhivamdyā sāṣṭāṅgam praṇamya savinayam vijñāpayati yathā //

[H] vijñāpyam idaṃ // kuśalam atrāsmākam iti svamanasi pramodaṃ vi-dhāyātmīya-kāya-kalyāṇa-vatī vārttā mama saṃtoṣāyājasraṃ prasādikāryā / sarvāsāṃ māṭṛ-prabhṛtīnām² mādiya-praṇāmo vācyah // kāryādikam sadaivam ādeṣṭavyam iti // cha //

2.30.3.2 (B [28/3]) atha piṭṛ-vijñaptikā yathā //

[E] svasti śrīpattane pūjya-paramārādhyatamottama-parama-pūjārccanīyān ane-ka-guṇa-gaṇālamkṛta³-kalevarān nija-kula-kamalinī-vikāśane sahasrakara-prāyān kuṭāmba-bharaṇa-vyagrān durbhikṣe sva-jāti-poṣakān śrīmal-lakṣmīkāṃṭa-bha-kti-parān paramadhārmikān dīnānāthāthīthi-poṣakān ātura-bhayāpahārān mahā-sneha-bharaṇa nirupama-putra-vācchalya-tatparān sadācārān nija-vaṃśodyotakān // su-kulācāra-pravarttakān deva-dvija-guru-paricaryā-niṣṭhān⁴ // paropakāra-niratān⁵ // ādhi-vyādhibhir abādhitān mahāsaṃtoṣa-yutān naya-vinaya-baṃdhura-gātrān // sat-saṃgati-pravarttakān // vyasanair avāhitān // āśrītānām kalpadruma-prāyān // para-dhana-haraṇe paṃgu-rūpān // viśeṣa-vidyā-kalā-saṃgrahaṇe ati-ādara-parān // kalau kṛtayugācārān // vadānyān / ṣaṭ-darśanādhārān // dīnārtti-harān // saubhāgyaika-nidhānān gaṃgodaka-van nirmala-caritrān // aśeṣa-vidyā-pāraṃgamān durbhikṣe pālayana-parān sujane dṛḍha-sauhārddān // amita-yaśo-nidhānān // sadā yogakṣema-sādhane bhṛśaṃ paṭiṣṭhān⁶ dhārma-sādhane⁷ aharnīśaṃ mahājāgarūkān / piṭṛ-mahaṃ-jayasīmha-caraṇa-kamalān / stambha-tīrthāt suta-devaḍo mahānaṃdena⁸ sāṣṭāṅgam praṇamya sotkamṭham gādham āliṅgya ca savinayam vijñāpayati yathā //

[H] vijñāpyam adaḥ // pūjyānām saumanasyāt māṃ nirāmayam avadhārya // tathā atratya-samasta-kuṭāmbam api ārogyam vicimtya pūjyaiḥ nija-śarīra-sauṣṭhave-na⁹ tathā tatradya-samasta-kuṭāmba-nirvyādhitā-svarūpeṇa niraṃtaram evāham ānaṃdaniyah¹⁰ (//) kāryam¹¹ ca // yat pūjyaiḥ kuṭāmba-yogakṣema-vyagratayā cira-kālāt prabhṛti ahaṃ likhitena vācikenā ca *na¹² sambhāvitah // tenāham bhṛśam anuśaya-paro vartte // ato mamopari yathāpūrvam sa-viśeṣam¹³ mayāva-dhārya yathocita-karaṇīyādeśaiḥ viśeṣa-śiṣyāpanābhīś ca sadaiva sambhāvaniyah // yathā yuṣmat-saumanasyāt¹⁴ sva-citte parama-sauhārddam bibhrāṇo yuṣmad-

¹ para-

² prbhṛtīnām

³ guṇālamkṛta

⁴ niṣṭhān

⁵ nirutān

⁶ paṭiṣyān

⁷ sādhanā

⁸ ad. //

⁹ sauṣṭavena

¹⁰ -ānaṃ//danīyah

¹¹ ad. //

¹² om. na

¹³ om. m

¹⁴ ad. //

ādiṣṭāni rāja-kāryāni gr̥ha-kr̥tyāni ca niraṃtarāṃ sāvadhānaḥ san siddhim
prāpayāmi // ity avadhārya sadaiva sambhālā avadhāryā // mad-adhikṛtaṃ kāryam
sadaivadeṣṭavyam¹ viśeṣa-śiṣyā ca prasādikāryā /
[S] vaiśākha²-śu-di 15 gurau

2.30.4 mātrvijñaptikā

2.30.4.1 (P [36d]) punar vijñaptikā yathā //

[E] aneka-guṇa-pavitra-gaṃgā-jala-nirmala-cāritrā.-sadā-vadhū-jana-parivrtā.-
samasta-gotra-jāpatyāśīrvāda-parā.-³paramārādhyatamottama-mahāsādhvī.-mātr-
gaṃgādevī⁴-caraṇa-kamalān amuka-sthānāt sadājñāvidhāyī pitṛmātrbhakti-tat-
paraḥ suta-amukākaḥ sāsṭāṃgaṃ praṇāmya savinayaṃ vijñāpayati yathā //

[H] vijñāpyam idaṃ / kuśalam atrāsmākaṃ sa-parivārāṇām iti // sva-manasi para-
ma-pramodaṃ vidhāyātmiya-śarira-kalyāṇatayā vayas ajasram ānaṃdaniyāḥ /
sutānām pāṇi-grahaṇārthaṃ svajano 'mukākaḥ samāgato 'sti / sva-manasi⁵
vicārya kr̥tyam ādeṣṭavyam iti // cha //

2.30.4.2 (B [28/4]) atha mātr-vijñaptikā yathā //

[E] svasti śrī-stambhatīrthe pūjya-paramārādhyatamottama-paramapūjārccanīyān
// gaṃgā-jala-van nirmala-cāritrān aneka-guṇa-gaṇālamkṛta⁶-kalevarān / devī-śrī-
arūṃdhātī-vad aharniśaṃ patibhakti-ratān // vadhū-jana-parivrtān samasta-poṣya-
varga-bharaṇārātān // samasta-gotra-jāpatyāśīrvāda-tatparaṇ guru-gotrajā-deva-
dvijātithi-pūjane 'tyaṃta-jāgarūkān // kuṭamba-vṛddha-bhakti-niṣṭhān⁷ mātr-
gaṃgādevī-pādān⁸ śrīpattānāt mahāṃ-govalah⁹ sāsṭāṃgapātān¹⁰ praṇāmya
parama-sauhārddeṇa savinayaṃ aṃjalim badhvā vijñāpayati yathā

[H] vijñāpyam adaḥ / yat pūjyānām āśiṣāṃ prasādāt māṃ nirāmayam avadhārya¹¹
mamopari nija-citte parama-pramodaṃ ciṃtayitvā pūjya-pādaiḥ¹² nija¹³-kale-
varā¹⁴rogyavatibhiḥ kiṃvadamtibhir amṛta-prāyābhiḥ māṃ yatheṣṭam
*abhiṣicya¹⁵ mat-parama-kalyāṇa-vivṛddhy-arthaṃ sadaivāśīrvāda¹⁶-dānair aham
ānaṃdaniyāḥ //

kāryam ca / yan mayā atra sālavi-dharaṇā-pārsvāt kāmṭī¹⁷-tañi-paṃcavarṇṇa-cīra
eka vaṇāpitam asti // tathā śrī-yoginīpuretya-guḍiāla-cūnaḍi-ghāṭaḍi-bahuraṃga-
vicitra-joḍūṃ eka 1 tathā cubanuṃ cūḍiṃ eka 1 tathā saurāṣṭra-deśāt¹⁸ nirlāṃcha-
na-hemavarṇṇa-kacakaḍāṃ valiāṃ joḍūṃ 1 tathā badarī-phala-pramāṇa-maukti-
ka-hāra 1 ity-ādi-sāmagrī pūjyānām bheṭanāya sajjikṛtā nitiṣṭhātī¹⁹ // māghī-pū-

¹ add. //

² vaiśāṣa

³ add. /

⁴ gaṃgādevi

⁵ svayamanasi

⁶ gaṇālamkṛta

⁷ niṣṭhān

⁸ gaṃgādevipān

⁹ om. h

¹⁰ om. m

¹¹ -adhārya

¹² pade

¹³ nirja

¹⁴ kulevarā-

¹⁵ -abhiṣṭibhya [cya/bhya]

¹⁶ -āśīrvāda

¹⁷ kā[m]ti [m sehr schwach]

¹⁸ deśānyāt

¹⁹ nitiṣṭhātī

ṛṇṇimā-upari śrīman-māṭṛ-pādānām caraṇa-yugala-darśanāya upari-likhita-*karpātābharaṇādīkam¹ samñitvā² samāgacchann asmi // tāvatā mamopari bhūri-vācchalyam citte avadhārya sadaivāśīrbhiḥ sambhāvanīyaḥ³ // yathā pūjyānām sambhāvanayā⁴ mamābhinavo mahodayo⁵ bhavātīti // saviśeṣam yathāpūrvam mayā cimtaniyā //

[S] samva° 1288 mārḡa-śu-di 15 ravau

2.30.5 (B [28/5]) vadhū-heto rāja-lekhaḥ

[E] svasti / muhūdāsā-nagarāt⁶ rāu-śrī-vāghadevaḥ aṇaghure kumāra⁷-śrī-nara-siṃhadeva-patnīm⁸ caṃdrāuli-nāmnīm⁹ saprasādam sasneham samādiśati yathā // [H] ādeṣṭavyam idaṃ (/) yāvat kumāra-narasaiṃhaḥ śrī-kaṭakāt sameti / tāvat samasta-parigrahasya maham°-jayatā-pārsvāt¹⁰ kaṇa-bhaktakāni dṛṣṭa-pratyayāni dāvāpyāni // koṣṭhāgārāt¹¹ // tathā rājavargīya¹²-dāsi¹³-dikolā-karmakara-prabhrtīnām yathāpūrvam ādiṣṭaḥ // bhūrjāi kārāpyā // poṣya-vargasya bhojana-cchādanādi-cimtā sarveṣām *sumdarā¹⁴ kāryā // anye yātrocchave śrī-rājakulāt¹⁵ kvāpi bāhye na gaṃtavyam // para-puruṣa-darśanam para-gr̥ha-gamanam¹⁶ ca naitva vidhātavyam (/) viśeṣotpanna¹⁷-rājakāryam sadaiva śrī-asmākam vijñāpayitavyam //

[S] samvat 1432 vaiśākha¹⁸-śu° 15 gurau (/) dū° śrī-svayam-ādeśaḥ pramāṇam /

2.30.6 (B [28/6]) atha svarūpa-vidhiḥ //

[E] svasti / śrīpattanāt maham-jayatāka śrī-ghoghā-velākūle parama-suhṛdam maham-vijesiḥam parama-prīti-pareṇa sotkamṭham gaḍham ālimgya saprasāyam vārttayati yathā /

[H] vārttayitavyam idaṃ // kuśalam iha svīya-samasta-kuṭambeṣv avagamya bhavātā nija-kuṭambārogyatayā tathā yathā-sthityā svīya-vyāpāra-sthita-svarūpeṇa ca niraṃtaram aham ānamdaniyaḥ¹⁹ (/) kāryam ca // yat sāmpratīna-samāyāta-hurmajī-vāhane kidṛṣī vastu tathā teji-ghoṭakāś ca kiyamtaḥ samāyātāḥ // tataḥ svarūpaṃ suvyaktam²⁰ likhitvā praheyam // tathā mad-adhikṛtam kāryam²¹ sadaiva samdeśaniyam //

[S] māgha-śu-di 15 gurau

¹ karpāṭīdibharaṇādīkam

² sanitvā

³ om. h

⁴ sambhāvanīyā

⁵ mahoyo

⁶ grāmāt (korrigiert zu nagarāt)

⁷ kumara

⁸ om. m

⁹ om. m

¹⁰ add. //

¹¹ koṣṭhāgārāt

¹² -vargriya

¹³ dāsi

¹⁴ darā

¹⁵ add. //

¹⁶ manam

¹⁷ viśeṣotpanna

¹⁸ vaiśāṣa

¹⁹ -ādamdaniyaḥ

²⁰ savyaktam

²¹ add. //

2.30.7 (B [29/9])¹ mahāmātyasya rāja-vijñaptir² yathā //

[E] svasti śrīmad-vijayakātake mahārājādhirāja-umāpati-vara-labdha-praudha-pratāpa-saṁśoṣitārāti-vana-gahanān saptama-cakravartti-abhinava(*siddharāja)³-ripu-rāja-lakṣmī-svayaṃvarān // ṣaṭ-darśanādhārān // sevaka-jaṇānāṃ kalpadruma-prāyān // rājanīti-mārga-pravarttakān⁴ // hari-harānudhyānābhiratān // rāja⁵-śrī-sāraṃgadeva-pādāravimḍān //

śrī-āśāpalyā mahāmātya-śrī-dharaṇidharo mauli-vinyasta-kara-yugalena sānaṃdam āśīrbhir⁶ abhiṣiṃcyā parama-sauhārddeṇa savinayam vijñāpayati yathā //

[H] vijñāpyam adaḥ yat⁷ śrī-svāmināṃ ādeśa-pramāṇena samastāni rājakāryāṇi siddhiṃ prāpitāni⁸ samṭity avadhārya viśeṣa-karaṇīyādeśaiḥ pratidinam ahaṃ sambhāvaniyaḥ //

[S] kārttika-śu-di 15 gurau iti

2.31 āśis

(P [37]) āśīrvādo yathā //

[E] svasti śrī-mahāsthānāt / yajana-yājanādhyayanādhyāpana-dāna-pratigrahādi-ṣaṭ-karma-nirataḥ⁹ / agniṣṭom[ā]¹⁰neka-kratukriyā-kuśala-karaṇa-śrīmad-ācāryaḥ trividyalokaḥ śrīmad-vijayakātake deva-dviija-guru-sādhu-pūjana-[ra]¹¹taṃ rāja-śrī-amukākāṃ padma-vadana-nirgatābhi¹² rug-yajuḥ¹³-sāmātharva¹⁴-vedāgamapraṇītābhir āśīrbhir abhinamḍya āśīrvādayati yathā //

[H] kāryaṃ ca // bhavadbhir ddāvāpitā amuka-grāmiya-bhūmī (/) mahatī sārā kāryā / sadaivātmīya-dharmo vḍdhiṃ netavya iti //

Privaturkunden

2.32 vyavahāra

2.32.1 (P [39]) atra patra-vyavasthā // vyavahāra-patraṃ yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁵-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapātake samasta-rājāvali-samalamkṛta.-mahārājādhirāja-parameśvara-paramabhātṭāraka.-umāpati-vara-labdha-praudha-pratāpa-saṁśoṣitārāti-nikara.-saptama-cakravartti.-pārvatī-pati-prasāda-saṃpādita-rājya.¹⁶-lakṣmī-svayaṃvara-abhinava-siddharāja.-ripu-rājya¹⁷-bhīma.-śrīmad-bhīmadeva-kalyāṇavijayarājye tat-pāda-padmopajīvini¹⁸

¹ Shrigondekar/Dalal, 29f. schreiben dieses Dokument fälschlich Ms. C zu. Nach der ebd., X angeführten Inhaltsangabe enthält Ms. C jedoch keine vijñaptikā.

² virjñaptar [Xi/YrZaXa]

³ om. siddharāja

⁴ pravarttikān

⁵ rāja

⁶ āśīrbhiḥ-

⁷ yata

⁸ add. //

⁹ niratān

¹⁰ rechter unterer Rand versehrt

¹¹ rechter oberer Rand versehrt

¹² nirgratābhi

¹³ om. ḥ

¹⁴ -ātharvā

¹⁵ vaiśāṣa

¹⁶ rāja

¹⁷ rāja

¹⁸ -jīvine

mahāmātya-śrī-amuke śrī-śrīkaraṇādau samasta-mudrā-vyāpārān paripamthayati¹ satiha amukā-amuka-pathake dvaya-mudrāyām maham-śrī-vijayasimhe dhikurvvati sati evaṃ kāle pravarttamāne rāja-śrī-caturbhujasya devasya prasāda-pattalāyām² bhujyamāna-damdhāyaka-pathake bālūa-grāme tan-niyukta-vāhakarāja-ajayasimha-maham-yaśācamdra-suta-maham-jājala-prabhṛti³-paṃcakula-pratipattau vyavahāra-patram abhilihhyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-śre°-amukā-suta-śre°-amukā sva-dhanam lābhāya prayumkte / asya ca *(hastād dhāraṇiko nāma nāmataḥ)⁴ / ihaiva-vāstavya-kuṭam°-amukā-suta-kuṭam°-amukākena samutpanna-prayojana-vaśena śrī-śrīmāliya-khara-ṭamkaśālā-hata-tripariḥṣita⁵-haṭṭa-vyavahāraka-pracuramta-śreṣṭha⁶-śrīmat-pāraupatha-rokya-grhīta-dra 210 daśādihika-śata-dvayam amiśam drammanām vyāje māsam śataṃ prati deya-dra 2 dvau (/) ete drammaḥ sām-kārttikamte sa-vyājakā maṭṭa-skamdhā-vivarjjitā nir-yogaksemā ekamuṣṭyā aṣṭaprāharikā datavyaḥ // upari-likhita-vidheḥ pālanāya drammanām dānāya sāmānyagrāhakācāreṇa datta-pratibhūḥ kuṭambika-amukākaḥ tathā dvitīya-pratibhūḥ amukākaḥ / [S] atra matam / atra sāksiṇaḥ /

2.32.2 (B [30]) atha vyavahārapatra-vidhiḥ //

[E] sam° 1332 varṣe āśvina⁷-śu-di 10 ravāv adyeha śrīmad-aṇahilapattane samasta-rājāvalī-samalamkṛta-parameśvara-paramabhaṭṭāraka-umāpati-vara-labdha-prauḍha-pratāpa-samśoṣitārāti-vana-gahana⁸.-bāla-nārāyaṇāvatāra.-caulukya⁹-kula-kamalini-vikāśanaika-mārttaṃḍa-rūpa.-śrīmal-lakṣmikāṃta-prasāda-sampāditābhinava-rāja.-lakṣmī-svayamvara.-mālālamkṛta-kamṭha-kamḍalī.-ripumamḍalī-vana-nirddahane pralaya-kāliya-durddamta-dāvānala¹⁰-prāya.-dakṣiṇādhiśavarūthini-gaja-ghaṭā-kumbha-sthala-vidāraṇaika-paṃcānana.-abhinava-cakravartti.-śrīmat-sāramgadeva-kalyāṇavijayarājye tat-pāda-padmopajivini tanniyukta-mahāmātya-śrī-dharaṇādhare śrīśrīkaraṇādi-samasta-mudrā-vyāpārān paripamthayati satīty evaṃ kāle pravarttamāne tad-vibhoḥ prasāda-pattalāyām bhujyamāna-śrī-camdrāvati-karaṇe mahārājakula-śrī-dhāraṇāvara-mahodayini tanniyukta-maham-cāṃḍasiha-paṃcakula-pratipattau vyavahāra-patram abhilihhyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ (/) śrī-prahlādanapura¹¹-vāstavya-osavāla-jñātiya-sādhu-jayacamdra-suta-gaṇapatinā svīya-samutpanna¹²-prayojana¹³-vaśāt // vyāsalakṣmīdhara-pāśvāt śrīśrīmāliya-khara-ṭamkaśālā¹⁴-hata-tripariḥṣita-suvarṇṇakaṇa-haṭṭikāyām śreṣṭhy-argheṇa samcaramāna-jirṇṇa-viśvamallapriya-*drammā¹⁵ eka-muṣṭyā grhīta-dra 50000 paṃcāśat sahasrā dramma grhītāḥ / amiśam drammanām prati māsam prati śataṃ prati vyāje dra 2 (/) dvika-śata-pratyā vyā-

¹ add. yathā //

² pattalāyām

³ prbhṛti

⁴ hastākṣarāṇi nāma ko nāmataḥ

⁵ pariḥṣata

⁶ śreṣṭhaḥ

⁷ āśvina

⁸ gahanān //

⁹ caulakya

¹⁰ dāvālaya

¹¹ prahlādanapura

¹² svīyamutpanna

¹³ priyojana

¹⁴ ṭamkaśāla

¹⁵ bhavya [Vgl. jedoch sonst an dieser Stelle stets drama und v.l. dravya für drama, die vom Bearbeiter offenbar als bhavya mißverstanden wurde.]

jam caṭati // ete dramā maṭṭa¹-skamḍha-rahitā² nirvivādāḥ³ kalikāvalika-ucaṭa-rahitā aṣṭa-praharikyā nir-yogakṣemā vyāsalakṣmīdhara-manaḥsvecchayā⁴ caṭita-vyāja-dramaiḥ sahitāḥ ekamuṣṭyā praveśanīyāḥ (/) amīṣam sa-vyājaka-dramāṇam dānāya samasta-kali-kamḍala-khaścā⁵-niṣedhanāya tatraiva-vāstavaya-taj⁶-jñātiya-sāhu-jagasīha-suta-padamasīha tathā śrī-śrīmāla-jñātiya-viva-dharaṇa-suta-vikamasīha ubhau⁷ janau vyāsalakṣmīdharasyāṃtarāle mano-viśvāsa-nimittam pratibhuvau dāvāpitau / ekena dvau dvābhyām ekaḥ / ekenāpi pratibhuvā hasta-prāptena parasparam dvitīyasya uttamam⁸ akurvāṇena vyavaharaka-samam dhāraṇika-vat likhita-vyavahāra-patra-dramāṇam nirgamo nirvahaṇīyāḥ / [S] ihārthe dhāraṇika-pratibhuvō svahastena⁹ pradatta-matāni // tathā yathā-jñātiyathā-nāma-adhivāsa-sakta-mukhya-paṃca-sākṣiṇām ca sākṣivādāni¹⁰ likhitāni // likhitam idaṃ vyavahāra-patram ubhayābhyarthitena maham-śrīpālena (/) hīnākṣaram adhikākṣaram vā sadaiva pramāṇam adhigamṭavyam //

2.32.3 (Bar1 [15]) vyavahārapatram abhiliḥyate yathā //

[E] samvat 1498 varṣe kārttika-śu-di 5 ravāv¹¹ adyeḥa śrīmad-aṇahillapure rājā-dhirāja-śrī-mūlarāja-vijayarājye tat-pāda-padmopajīvini mahāmātya-śrī-amukā-pratipattau¹² vyavahārapatram abhiliḥyate¹³ yathā //

[H] ihaiva vāstavyo 'muka-jñātiyo dhanika-maham-amukāko lābhāya svadhanam prayuṃkte / amuka-sthāna-vāstavyo¹⁴ dhāraṇika-amuka-suta-amuko dhanam grhṇāti / asya ca hastākṣarāni / utpanna-kārya-vaśāt vyavahāreṇa amuka-nānaka-triparikṣita-rokyakam ṭamka¹⁵-100 śataikam vyāje grhītam / eṣam ṭamkānām¹⁶ māse prati ṭamkaikam durgrā¹⁷ 1 caṭati / ete drammaḥ¹⁸ sa-vyājaka maṭṭa-skamḍha-kalikāvali-rahitāḥ siddha-sādhyā deyaḥ¹⁹ / asya vyavahārakasya citta-viśvāsārtham anena dhāraṇikena sayoktam lām 1 vāhīni 1 tathā nava-prasūta-mahiṣi / 3 / dhaureya-balivarḍda 4 prasūta-gau 4 evam lām-gala-mahiṣi-balivarḍda-pratyamke / tathā 'sya ca grha-sṭhita-mūṭaka 2 tila / mūṭaka 4 caṇaka etat samastam vyavahārikasyādhinam / asya vidheḥ paripālanāya²⁰ drama-praveśanāya dāpita-pratibhūḥ / aṃtarastha-pratipālaka-pratibhūḥ / tathā asya vidher mmadhyāt²¹ kasyāpi vastuno 'gni-taskarādy-upadravo²² bhavati / tadā ebhiḥ pra-viṣṭaiḥ²³ drammair ete pratibhuvō nirapekṣakāḥ //

1 mada [ṭa/da]

2 rāhitāni

3 nirvivādāḥ

4 manasvecchayā

5 paścā [ṣa/pa; kha/ṣa]

6 ta-

7 -sīhubho

8 uttam-

9 sahistena

10 -vādāli

11 ravauv

12 pratipatyō

13 add. //

14 vāstavvyau

15 ṭamka

16 ṭamkkaikānām

17 add. /

18 om. ḥ

19 om. ḥ

20 add. matam /

21 add. /

22 -upapravo

23 om. ḥ

[S] atra matāni / sāksṣiṇaḥ / hīnākṣaram adhikākṣaram patram idaṃ dāyaka-grāhaka-pratibhū-sākṣi-lekhaka-viditaṃ patraṃ //

2.32.4 (Bar1 [16]) aṃgoddhāraka-patraṃ //

[E] saṃvat 1498 varṣe kārttika-śu-di 5 bhaume 'dyeha śrī-amuka-nagare rāja-śrī-amuka-deva-vijayarājye dhanika-nāma-amuka-eteṣāṃ dhāraṇika-nāma-amukā-ete svahastākṣaraṇi prayacchaṃti // yathā //

[H] yat utpanna-prayojana-vaśāt aṃgoddhāre jirṇṇa-nānakena ṭaṃkā 20 amke 20 vyāje grhītāḥ / amīṣāṃ vyāje māsi ṭaṃkaikaṃ prati durgā 1 caṭati / amī drammah kalikāvali-matṭa¹-skamḍha-varjitāḥ aṣṭa-praharikāḥ sa-vyājā dhāraṇikena dhani-kasya deyāḥ² /

[S] asya vidheḥ paripālanāya amuka-suta-amukākasya mataṃ atra sāksṣiṇaḥ / atra pratibhavaḥ //

2.32.5 (Bar1 [17]) ekasaṃkalita-patraṃ //

[E] saṃvat 1498 varṣe kārttika-śu-di 5 ravāv³ adyeha śrī-amuka-nagare amuka-deva-vijayarājye dhanika-amukā-eteṣāṃ dhāraṇika-amukākāḥ svahastākṣaraṇi prayacchati yathā /

[H] devadatta-yajñadatta-viṣṇumitra-prabhṛti-tribhir janair⁴ ekamatibhūya ekasaṃkalitaiḥ⁵ sthītvā samutpanna-kārya-vaśāt amuka-nānakena jirṇṇa-ṭaṃkā 10 vyāje grhītāḥ / vyājāṃ⁶ pūrvavat / ekenāpi prāptena kasyāpy uttaraṃ na karaṇīyaṃ / na svacakra-paracakre rājaka-daivaka-bhaṃga-nāśanādy-uttaraṃ aṃśa-virāḍotta-ram anyad apy uttaraṃ na kāryaṃ / amī drammah rokyā⁷ ekamuṣṭyā dhāraṇikair dhanikasya ātmīya-prayojanētha rājakiya-prayojanena⁸ svadeṣe paradeṣe gata-syāpi deśāṃtara-sthitasyāpi dehali-madhye praveśaniyāḥ // yadi amīṣāṃ dhāra-ṇikānāṃ madhye daiva-yogād eko pi palāyitaḥ / vā kasyāpy aniṣṭaṃ bhavati / tadā eteṣāṃ putra-pautraiś ca jalpita-dine dātavyāḥ //

[S] atra sāksṣiṇaḥ⁹ //

2.33 valita

2.33.1 (P [40]) valita-patraṃ yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁰-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapātake samasta-rājāvali-pūrvam adyeha bālūyā-grāme¹¹ valita-patraṃ abhīlikhyate¹² yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-kuṭaṃbika-amukākena samutpanna-prayojana-vaśena śrīśrīmālīya-khara-ṭaṃkaśālā-hata-tripariṅkṣita-haṭṭa-vyavahāri-ka-pracuraṃta-śrīmat-pāraupatha-raukya-grhīta-dra^o 300 śata-trayaṃ (/) ete drammah dviguṇikṛta-600 ṣaṭ-ṣatāni sthāpyāni // amīṣāṃ sthāpya-drammāṇāṃ vya-

¹ ma-

² om. ḥ

³ ravauv

⁴ tribhi jinair

⁵ ekasaṃkalilitaiḥ

⁶ vyāja

⁷ rokyo

⁸ prajyojanena

⁹ sāksṣiṇaḥ

¹⁰ vaiśāṣa

¹¹ add. /

¹² abhīlikhite *korrigiert* zu abhīlikhate

vahāarakasya viśvāsa-nimittam valitāyāddānake muktam // amuka-taḍāge āmra-
thuḍa 50 paṃcāśad¹ āmrā valitāyābhogye muktāḥ / amiśām paṃcāśad-āmrānām
phala-mūlyāt prativarṣam praveśe dra-100 śatam ekam (/) āmrānām phalāni vya-
vahāraṇa bhojyāni / dramānām vyājam nahi //

saṃvat 1288 varṣe saṃ 93 niruddham / ṣaḍvarṣair āmrā chuḍyamte / ṣaḍ-varṣād
anaṃtaram āmrānām viśaye vyavahāarakasya lāga-bhāgo nahi // upari-likhita-vi-
dheḥ pālanāya rāṇaka-gotrīnām vyavahārakānām ca khaścā²-rakṣānāya sāmānya-
grāhakācāreṇa datta-pratibhūḥ kuṭambika³-amukākāḥ dvitīya-pratibhūḥ amukā-
kāḥ //

[S] atra matāni atra sāksīṇaḥ / likhitam ubhayābhyarthitena pāri^o-amukākena
pramāṇam //

2.33.2 (B [31]) valitapatra-vidhiḥ //

[E] saṃ 1288 vaiśākha⁴-śu 15 gurāv adyeha yathā-saṃtiṣṭhamāna⁵-rājāvali-
pūrvam valita-patram abhikhyate⁶ yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ // amuka-grāma-vāstavya-amuka-jñātīya-amukā-suta-
amukāko lābhāya svadhanam prayukte // asya ca (*hastād dhāraṇiko)⁷ nāma⁸
nāmataḥ // ihaiva⁹-vāstavya-pūrvābhāṣayā amukākena svīya-samutpanna-prayo-
jana-vaśāt śrīśrīmālīya-khara-ṭaṃkaśālā-hata-triparikṣita-haṭṭa-vyavahārikya-pra-
calita¹⁰-dra-300 trīṇi śatāni dramā rokyā grhītāḥ (/) ete dramāḥ¹¹ sampraty *(eva
paratra)¹² sthāpyā dviguṇībhūtāḥ // dra-600 ṣaṭ-śatāni jātāni // amiśām
dramānām¹¹ saṃbandhe vyavaharakasya mano-viśvāsa-nimittam amuka-taḍāge
āmra-thaḍa 50 paṃcāśad aḍḍānake¹⁴ muktāḥ // amiśām āmrānām phala-mūlyāt
prativarṣam dra 100 śataikaṃ dramā vyavaharaṇa patra-prṣṭhato¹⁵ praveśya
dātavyāḥ // ṣaḍbhir varṣaiḥ sampūrṇaiḥ svayam eva āmrā vyavaharakasya patra-
grahāt¹⁶ chuṭamti // ṣaṭ-varṣānaṃtaram vyavaharakasya āmraiḥ samam lāga-
saṃbandhaḥ ko pi nahi // āmrā dhanikasyaiva¹⁷ niḥkāvalāḥ saṃjātāḥ //
asya likhita-vidheḥ¹⁸ pālanāya āmrānām dānāya anya-gotrīṇa-dāyāda¹⁹-patra-
hasta-anya-vyavahārikya-samasta-khaścā²⁰-nivāraṇāya dāvāpita-pratibhuvau
amuka-jñātīyau amukāmukā-nāmānau amukāmukā-sutau / amukāmukākau dvau
rakṣapālau dhāraṇikena vyavaharakasyāṃtarāle dāvāpitau // ekena dvau dvā-

¹ paṃcāśad

² śāścā

³ kuṃṭambika-

⁴ vaiśāsa

⁵ saṃtiṣṭhamāna

⁶ abhikhyate

⁷ hastākṣarāṇiko

⁸ Hs. wiederholt nāma

⁹ ahīva

¹⁰ pracalitam

¹¹ om. h

¹² Hs. ist defekt -a[vapa]mra; B2 samprati avaparasthāpya

¹³ dramā

¹⁴ adrāṇake [ḍḍa/dra]

¹⁵ -prṣṭhato

¹⁶ grhāt

¹⁷ dhanikastaiva

¹⁸ -vidhiḥ [pm]

¹⁹ dayoda [pm]

²⁰ śāścā

bhyām ekaḥ¹ // ekena² vyavaharakasya hasta³-prāptenāparasyottaram akurvātā⁴
 samagra-patra-vidhiḥ⁵ nirvaḥāṇīyaḥ //
 [S] iḥarthe dhāraṇika-pratibhūbhyāṃ likhitādhiḥvāsa-sakta-pañca-sākṣi-viditaṃ
 svahastena datta-matāni //

2.34 vikraya

2.34.1 (P [41]) vikraya⁶-caṃdrakālika-patram yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁷-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapātake
 samasta-rājāvalī-samalamkṛta-pūrvam adyeha bālūā-grāme caṃdrakālika-
 vikraya-patram abhiliḥyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ // ihaiva-vāstavya-vya^o-khetākhaḥ svadhanam
 prayumkte / asya ca hastād dhāraṇiko⁸ nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-
 brāhmaṇa⁹-amukākena pūrva-puruṣopārjitaṃ dvibhūmikyam kaveluka-ccha-
 nnam samālīmdakam pūrvābhīmukham sa-phalahikam¹⁰ sva-sīmā-maryādam sa-
 vrkṣa-mālākulitaṃ nava-nidhāna-sahitaṃ nava-navaty-ācāreṇa vya^o-khetā¹¹-
 pārśve caṃdrakālikam śāka-phalaka-nyāyena vikritaṃ / grha-mūlye dra^o 500
 pañcaśatāni (/) ata ūrddhvam¹² grham idaṃ vyavahārakena putra-pautra-
 paramparayā bhoktavyam / vikretavyam ca // yad rocate tat karttavyam /
 brāhmaṇa¹³-amukākena grha-sanmukham nāvalokaniyam // grhasyāghatā yathā //
 asya vidheḥ pālanāya rāṇaka-gotrika-anya-vyavahārakādi-khaścā-rakṣaṇāya¹⁴
 datta-pratibhūḥ brāhmaṇa¹⁵-amukākāḥ / tathā dvitīya-pratibhūḥ amukākāḥ //

[S] atra matāni atra sākṣiṇaḥ // ubhayābhyarthita-pāri-amukākena likhitaṃ¹⁶
 pramāṇam iti //

2.34.2 (B [32c]) atha grha-vikraya¹⁷-vidhiḥ //

[E] samvat 1288 vaiśākha¹⁸-śu-di 15 gurāv adyeha yathā-samtiṣṭhamāna¹⁹-
 rājāvalī-pūrvam grha-vikraya²⁰-patram abhiliḥyate yathā //

[H] yat / vya^o-āsākena nāgara-jñātiya-maham-mālā-suta-godā-pārśvāt // pūrva-
 puruṣopārjitaṃ dvibhūmikyam kāvelukaiḥ channaṃ daṭitaṃ / samālīmdakam
 pūrvābhīmukham sa-phalahikyam koṭāḍi-sahitaṃ pūrvarītyā yathā-nirgacchamā-
 na-jalamārgeṇa²¹ yutaṃ sva-sīmā-paryamtaṃ catur-āghaṭo²²petam nava-navaty-

¹ om. ḥ

² eke

³ hastam

⁴ akurvato

⁵ om. ḥ

⁶ vikrayam

⁷ vaiśāṣa

⁸ dhāraṇiko

⁹ vrāhmaṇa

¹⁰ ph[ā]lahikam

¹¹ śetā

¹² urddhvam

¹³ vrāhmaṇa

¹⁴ rakṣaṇārthamya [Schreiber versäumte, rtham zu tilgen.]

¹⁵ vrāhmaṇa

¹⁶ om. m

¹⁷ vikriya

¹⁸ vaiśāṣa

¹⁹ samtiṣṭhamāna

²⁰ vikriya

²¹ -mārge

²² āghoṭā

ācāreṇa sa-vṛkṣa-mālākulaṃ nava-nidhāna-pūrṇṇaṃ ācaṃdrārkkam śāka-
paṇikā-nyāyena mūlyena paṃcamukha-nagara-viditaṃ gr̥ha-mūlye drama 500
paṃcāśat¹ dramaiḥ gr̥hitaṃ (/) ata ūrdhvaṃ² gr̥ham idaṃ vyavaharakena putra-
pautra-paramparayā yadrcchayā bhoktavyaṃ (/) yad rocate tat kāryaṃ (/) gr̥hasyā-
sya yathā-samtiṣṭhamānā³ // likhita-gr̥ha-vikraya-patrānamtaraṃ gr̥he 'smin⁴
manaḥvecchayā⁵ navinaḥ karma-sthāyaḥ kārpyaḥ // dharmeṇa gr̥ham idaṃ
deyaṃ // athānya-haste vikretavyaṃ // ihārthe⁶ dhāraṇikena gr̥hasyāsyā vikritasya
viṣaye vyavaharaka⁷-samaṃ vāda-vivādaḥ kidrśo 'pi na kāryaḥ // ihārthe upari-
likhita-vidher⁸ nirvāhanāya anya-gotrīṇa⁹-dāyāda-rājavargīya-kamdala-nivā-
raṇāya¹⁰ patra-hastānya-vyavaharaka¹¹-khaścā¹²-nivāraṇāya dāvāpitāmtarastha¹³-
amu-2-jñātīyamuka-2-janā 4 vyavaharakasya samtāna-paramparayā vikrīta-
gr̥haṃ bhogavataḥ samasta-vāda-vivādaṃ nivārayanti // ekena sarve sarvair apy
ekaḥ¹⁴ (/) parasparam uttaram aparasyākurvatā likhita-patra-vidhir vyavaharaka-
samaṃ nirvaḥaṇīyaḥ //

[S] ihārthe dhāraṇika-rakṣapālānām matāni // patraṃ pramāṇam //

2.34.3 (Bar1 [37]) atha vikrīta-gr̥ha-bhūmi¹⁵-patraṃ / vikrayapatraṃ etat //

[E] samvat 1498 varṣe mā° ti adyeha amuka-nagare mahārāja¹⁶-śrī-amukadeva-
vijaya¹⁷-rājye / sarva-jana-viditaṃ vikrayapatraṃ abhiliḥyate¹⁸ yathā /

[H] amukakena kivelū-hara-gr̥haṃ dvibhūmikam¹⁹ pitṛpariyāgataṃ śāka-paṇikā-
nyāyena vikrītaṃ / maham-a°-kena tasya samipato gr̥hitaṃ / gr̥ha-mūlye phadiya
200 dattāni / ata ūrdhvaṃ²⁰ gr̥ham idaṃ putra-pautra-paramparayā bhoktavyaṃ (/)
vikraya-kartrā²¹ gr̥hasya sanmukhaṃ nāvalokaniyaṃ / yadi gotrīṇaḥ khaścām²²
kurvaṃti / tadā datta-pratibhūbhīr nivāraṇīyāḥ / asya vidheḥ pālanāya datta-pra-
tibhūḥ /

[S] gr̥ha-svāmīno matam / gotrīṇām matam / atra sāksīṇaḥ //

¹ paṃcāśata

² ūrdvaṃ

³ samtiṣṭhamānā

⁴ 'smina

⁵ manaḥvecchayā

⁶ -ārthena

⁷ vya°haraka

⁸ vidheḥ

⁹ goṇeṇa

¹⁰ nivāraṇāya

¹¹ vyavaharake

¹² paścā [kha/ṣa/pa]

¹³ -āmtastha

¹⁴ eka

¹⁵ -gr̥ha-bhūha-bhūmi

¹⁶ mahārāja /

¹⁷ vijayi

¹⁸ abhiliṣyate

¹⁹ vibhūmikam

²⁰ ūrdvaṃ

²¹ karttā

²² śāścām

2.35 vṛddhiphala

2.35.1 gr̥hāḍḍāṇaka

2.35.1.1 (P [42]) vṛddhaphalabhoga¹-patraṃ yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha²-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-anahillapātake samasta-rājāvalī-pūrvam adyeha bālūyā-grāme vṛddha-phala-bhoge patraṃ abhilikeyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-kuṭāmbika-amukākēna saṃjāta-prayojanena śrīśrīmāliya-khara-ṭamkaśālā-hata-triparikṣita³-haṭṭa-vyavahāraka-pracuramta-śreṣṭha⁴-śrīmat-pārauka-rokya-gr̥hitoddhāre dra 100 śatam ekaṃ / amīśāṃ drammanām vyavahārakasya viśvāsa-nimittam pūrvābhimukham samālimdakam dvibhūmikyam sa-phalahikyam sva⁵-sīmā-paryamtaṃ catur-āghāta-nibaddham vṛddha⁶-phala-bhogācāreṇa aḍḍānake muktaṃ // gr̥hasya bhāḍakam nahi / drammanām vyājam nahi // eṣa vṛddha-phala-bhoga-nyāyah // gr̥hasya patita-dhruṣita-samārcāpanopakṣayah sarvo 'pi dhāraṇika-samakṣam patre caṭati // chotyamāna-gr̥he gr̥ha-samārcāpanopakṣayo vyavahārakeṇa labhyah // etad gr̥ham yadā tadāpi akṣayatṛtīyāyām samagraka-drammān sopakṣayān datvā dhāraṇikaḥ choṭayati / gr̥hasyāghāṭā⁷ yathā // asya patraavidheḥ⁸ pālanāya sopakṣaya-drammanām dānāya datta-pratibhūḥ⁹ kuṭum-amukākāḥ tathā dvitīya-pratibhūḥ /

[S] atra matāni / atra sākṣiṇah // likhitam idaṃ //

2.35.1.2 (B [32b]) gr̥hāḍḍāṇaka-patra-vidhir yathā

[E] saṃvat 1288 vaiśākha¹⁰-śu-di 15 some 'dyeha yathā-samtiṣṭhamāna¹¹-rājāvalī-pūrvam śrī-camdrāvatyām rāula-śrī-dhārāvarasa-paṃcakula-pratipattau gr̥hāḍḍāṇaka¹²-patraṃ abhilikeyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ // amuka-grāma-vāstavya¹³-amukā-jñātīya-amukā-suta-amukāko lābhāya svadhanam prayumkte // asya ca *(hastād dhāraṇiko)¹⁴ nāma nāmataḥ // ihaiva-vāstavya-vāyaḍa-jñātīya-vya^o-kūmrā-suta-sūrakēna svīya-samutpanna-prayojana-vaśāt śrīśrīmāliya-khara-ṭamkaśālā-hata-triparikṣita-haṭṭa-vyavahārikīya¹⁵-pracalamta¹⁶-śreṣṭha¹⁷-śrī¹⁸-viśvamallapriya-dra¹⁹-400 catvāri śatāni dramma vyavahāraka-pārśvat gr̥hitāḥ // amīśāṃ drammanām vyavahārakasya mano-viśvāsa-nimittam pūrva-puruṣopārjitaṃ adyāpi bhujyamānam sa-phalahi-

¹ vṛddhaphalabhogya

² vaiśāṣa

³ triparikṣata

⁴ śreṣṭha

⁵ sa

⁶ vṛkṣa [ddha/kṣa]

⁷ -āghāto

⁸ -patrādhaḥ [om. vi; pm]

⁹ add. /

¹⁰ vaiśāṣa

¹¹ samtiṣṭhamāna

¹² gr̥hāḍḍāṇaka-

¹³ add. °

¹⁴ hastākṣarāṇiko

¹⁵ vya^ohārikīya

¹⁶ pracalamte

¹⁷ śreṣṭha

¹⁸ śrīśrī

¹⁹ dra

kyam catur-ddikṣu¹ varamḍikāvṛtam² paṭṭaśālā³-rasavatī-samanvitam kavelukaiḥ⁴ samācchannaṃ daṭṭitaṃ dvibhūmikyam pūrvābhimukhaṃ svagrhaṃ adho-likhita-catur-āghātopetaṃ vṛddhi⁵-phala-bhogācāreṇa⁶ aḍḍānake muktam // grhasya bhātakam nahi // dramāṇāṃ vyājam nahi // ayam vṛddhi-phala-bhogācārah // grhasyā⁷syāghātā yathā // pūrvasyām diśi deva-sadanasya varamḍikāyām simā (/) dakṣiṇasyām diśi vā-devaḍa-grha-nivṛapāte simā (/) paścimāyām diśi rāja-bhavana-koṭṭādi maryādā (/) uttarasyām diśi rājamārge maryādā // evaṃ catur-āghātopetaṃ pūrvā-puruṣopārjitam⁸ svagrhaṃ mayā vyavaharakasya mano-viśvāsa-nimittaṃ adya-dina-pūrvam paṃca-varṣāni bamdhikṛtvā aḍḍānakam muktam // yadi grhasyāsyā*(nya)-gotriṇa⁹-dāyāda-rājakula-prabhṛtinā vyavaharakasya kidṛṣo 'py upakṣayo¹⁰ jāyate sa sarvo 'pi dhāraṇikena nirvaṇāṇiyah // atha kadāpi vyavaharakasya bhīḍāyām jāṭāyām dramā vilokyante // tadā dhāraṇikam ākramya dramāḥ grāhyāḥ // no vā dhāraṇika-viditam anya-vyavaharaka-haste patram uḍḍānakam datvā dramāḥ grāhyāḥ // grham idaṃ daiva-vaśāt agni-dāghena atijala-pātād vā jvalati¹¹ patati dhruṣati¹² tadā dhāraṇikena nija-vittam vyayitvā tādrśam eva¹³ grham kārāpya vyavaharakasya deyam // atha kadāpi dhāraṇikah svayam kārayitum na śaknoti // tadā vyavaharakena agrīka-pāyām upari dhāraṇika-viditam¹⁴ tādrśam eva kārāpyam¹⁵ / kāṭha-kivelū-kaḍiyā-mamjūra-prabhṛtinām lāgi-dramā vyāja-sahitāḥ¹⁶ sopakṣayā dhāraṇika-viditam patre caṭāpyāḥ // grhamadhye koṣṭhakam¹⁷ kṛtvā atha bhūmāv eva caṇakā lavaṇam vā vyavaharakena na kṣepaṇiyam // tenopadravena yadi kidṛṣo 'pi grhe vināśah syāt // tato vyavaharakena svīya-dravyam vyayitvā grham samarāpyam // evaṃ vyavaharakena likhita-vadhim jāvan nija-manohāryā¹⁸ grham bhogavaniyam // avadher ūrdhvam¹⁹ pratirvaṣam dipocchave sāmaka-sopakṣaya-drammaiḥ²⁰ dattaiḥ chuṭati // dipocchavād ūrdhvam²¹ pratipad-dine²² graṃthi-baddhair api dramaiḥ²³ dhāraṇikah²⁴ choṭayitum na labhate // asyopari-likhita-vidheḥ palāpanāya sāmaka-sopakṣaya²⁵-dramāṇāṃ dāvāpanāya anya²⁶-gotriṇa-dāyāda-patra-hastānya-vya-

1 ddekṣu

2 varamḍikāvṛtam

3 padaśālā [tṭa/da]

4 om. ḥ

5 ddhi

6 -ācāre [vgl. P]

7 grhasya

8 add. //

9 grhasyāsyāmgena-gātriṇa [Vgl. unten und 2.34.2: anya-gotriṇa.]

10 add. //

11 add. //

12 dhruṣati [ṣa/pa]

13 tādrśavema

14 add. //

15 karopyam [pm]

16 add. //

17 koṣṭhakam

18 add. //

19 -ūrdvam

20 dravyaiḥ

21 -ūrdvam

22 dene

23 om. ḥ

24 om. ḥ

25 sopekṣaya

26 anye

vahārikyādi-samasta-khaścā¹-nivāraṇāya² dāvāpita-āhivāla-pratibhū-amuka-jñā-
tīya³-amukā-suta-amukāmukākau dvau (/) *catvāro⁴ vā likhita-patra-vidhim
samagram api dhāraṇika-vat vyavaharaka-samaṃ nirvahamti // ekena sarve⁵ sa-
rvair apy ekaḥ // ekena vyavaharakasya hasta-prāptena aparasyottaram⁶ akurvātā
dhāraṇika-vat vyavaharaka-samaṃ⁷ likhita-patra-vidheḥ nikhilo⁸ 'pi nirgamo vi-
dheyah // parasparam uttara-praty-uttaro na kāryah //
[S] ihārthe dhāraṇika-āhivālānām sva-hastena adhivāsa⁹-saktīya-paṃca-sākṣi-
viditam¹⁰ pradatta-matāni // likhitam¹¹ patram idam ubhayābhyarthitena parāghi-
jayatākena hinākṣaram adhikākṣaram pramāṇam /

2.35.1.3 (Bar1 [23]) gr̥hoḍḍāṇakapatram //

[E] samvat 1498 varṣe māse tithau amuka-nagare amuka-vijaya¹²-rāje maṃtri-
amuka-pratipattau gr̥hoḍḍāṇaka¹³-patram abhilikeyate yathā //

[H] dhāraṇika-nāma-amukākena utpanna-kārya¹⁴-vaśāt dhanika-nāma-amuka-
pārśvāt ṭamkaka-20 amke viṃśatir vyāje gr̥hītā / asyā vyāje māsi prati ṭamkakam
padātika-2 caṭamti / dhāraṇikena dhanika-mano-viśvāsāya¹⁵ aḍḍāṇakam / pūrvato
amuka-gr̥ham yāvat uttarato rāja-mārgam¹⁶ yāvat paścimato¹⁷ 'sya gr̥hasya bhitiḥ
saṃlagnā / dakṣiṇato 'muka-gr̥ham (/) evaṃ catur-āghātakopalakṣitam apavara-
dvayopetaṃ sa-rasavati-prāmgaṇam sva-simā¹⁸-paryamtaṃ gr̥ham idam aḍḍāṇake
muktaṃ / varṣa-dvayam yāvad asmin gr̥he 'yam vasati / varṣa-dvayasya¹⁹ madhye
sa-vyājān dramman datvā na choṭayati / tadā etan maṃdiram ḍullati // ādhi-pra-
tibhūbhiḥ patram vyavaharakasyārppaṇiyam / gr̥ham vyavahārikasyārppaṇiyam /
gr̥ham vyavahārikasyaiva / asya vidher datta-pratibhūḥ²⁰ /

[S] sākṣi-grāhaka-mataṃ / pratibhū-mataṃ ca //

2.35.1.4 (B [32d] atha gr̥ha-ḍūli-patram

[E] samvat²¹ 1288 vaiśākha²²-śu-dī 15 gurāv adyeha yathā-saṃtiṣṭhamāna²³-
rājāvalī-pūrvam²⁴ āhipatram abhilikeyate²⁵ yathā //

¹ śaścā

² add. //

³ add. //

⁴ carau [Vgl. Anm. zur Übersetzung.]

⁵ sarvai

⁶ -ottam

⁷ om. samam

⁸ nirlikhilo

⁹ adhimāsa

¹⁰ add. //

¹¹ likhita

¹² vijayi

¹³ gr̥hoḍḍāṇaka

¹⁴ kāryam

¹⁵ viśvāsāyā

¹⁶ mārgam

¹⁷ paścamato

¹⁸ sima

¹⁹ dvasya

²⁰ om. h

²¹ samvata

²² vaiśāṣa

²³ saṃtiṣṭamāna

²⁴ om. m

²⁵ add. //

[H] śrī-pattana-vāstavya-vā°-mālā-pārśvāt sva-kārya-vaśāt vya°-somākena svīya-grham ādhau muktṵā grhīta-dra 200 śata-dvayam (/) vyāje¹ śataṃ prati dra 2 (/) yathā-saṃtiṣṭhamānāghātopetaṃ² grham datvā dramā grhītāḥ // amī dramṃ sa-vyājakā³ maṭṭa⁴-skamḍha-rahita eka-muṣṭyā sām°-akṣayatṛtiyāyām vyavaharakasya deya (/) yaḍi kathita-dine dramṃān *na⁵ dadāti // tadā dviguṇa-datta-dramṃaiḥ grham ācamḍrārkkam ḍulati // pratibhūbhīḥ⁶ dhāraṇikena ca ḍulita⁷-grha-patram nava-navaty-ācāreṇa vyavaharakasya likhāpya deyam //

[S] ihārthe dhāraṇika-pratibhuvām ca paṃcādhivāsa-sākṣi-samaṃ datta-matāni⁸ svahastena pramāṇāni /

2.35.2 kṣetrāḍḍāṇaka

2.35.2.1 (B [32a]) atha kṣetrāḍḍāṇaka⁹-patram

[E] sam° 1288 vaiśākha¹⁰-śu-di 15 gurāv adyeha yathā-saṃtiṣṭhamāna¹¹-rājāvalī-pūrvam kṣetrāḍḍāṇaka-patram abhīkhyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ // yat śrī-pattana-vāstavya-śrīmāla-jñātiya-vya°-cāhaḍo lābhāya svadhanam¹² prayumkte // asya ca *(hastād dhāraṇiko)¹³ nāma nāmataḥ // samṣāri-grāma-vāstavya-kuṭam°-mośākena svīya-samutpanna-prayojana-vaśāt vya°-cāhaḍa-pārśvāt śrī-śrīmālīya-khara¹⁴-ṭamkaśālā-hata-tripariḍṣita¹⁵-sarvatra-vyavaharamāna¹⁶-śreṣṭha¹⁷-jirṇṇa-viśvamallapriya-grhītoddhāre dramā 500 paṃca-śatāni dramā grhītāḥ // amīṣam dramāṇam sambaṃdhe dhanikasya mano-viśvāsa-nimittam pūrva-puruṣopārjitaṃ mayāpi¹⁸ bhujyamānam sa-vṛkṣa-mālākulam nava-nidhāna-sahitam catur-āghāto¹⁹palakṣitam nijam kṣetram vṛddhi-phala²⁰-bhogācāreṇa aḍḍāṇake muktam // dhanikena kṣetram idaṃ sāma-ka-dramān²¹ datvā akṣayatṛtiyāyām prativarṣam choṭāniyam // kṣetrasyāyapadam vyavaharakena bhoktavyam // caturthī-dine graṃthibaddhair²² api dramaiḥ kṣetram choṭayitum²³ dhāraṇiko na labhate //

asyopari-likhita-patra-vidheḥ palāpanāya anya-gotrīna-dāyāda²⁴-patra-hastānya-vyavahārikya-samasta-khaścā²⁵-nivāraṇāya dāpita-pratibhuvau amukākau likhita-

¹ vyāja

² saṃtiṣṭhamānavyātopetaṃ [gha/dvya]

³ sa-vyājeka

⁴ maṭṭu

⁵ om. na [vgl. 2.36.1]

⁶ om. h

⁷ ḍulata

⁸ add. //

⁹ ksetradraṇaka [ḍḍa/dra; pm]

¹⁰ vaiśāṣa

¹¹ saṃtiṣṭhamāna

¹² om. m

¹³ hastākṣarāṇiko

¹⁴ kha

¹⁵ tripuriḍṣita

¹⁶ vyavahāramāna

¹⁷ śreṣṭha

¹⁸ mayyāpi

¹⁹ -āghāto- [pm]

²⁰ phalam

²¹ dramāt [n/t]

²² graṃthivaddhair

²³ choṭayatum

²⁴ dāyāda

²⁵ paścā [kha/ṣa/pa]

patra-vidhiṃ nirvahataḥ¹ // ekena dvau dvābhyāṃ ekaḥ (//) ekena hasta-prāptena vyavaharako (°)parasyottaram akurvāṇena likhita-patra-vidhiḥ² nirvahaṇīyaḥ // [S] ihārthe adhivāse sametya jana-traya-sākṣi-samaṃ matāni //

2.35.2.2 (Bar1 [18]) atha kṣetroḍḍāṇaka-patram //

[E] saṃvat 1498 varṣe kārttika-śu-di 5 ravāv adyeha śrī-amuka-nagare / dhanika-nāma-amukākasya dhāraṇika-nāma-amukākāḥ svakīya-hastākṣaraṇī prayacchati // [H] yat utpanna-prayojanāt jīrṇa-ṭamkā 10 vyāje grhītaḥ³ / amīṣāṃ drammanām arthe arppita-kṣetra 3 (/) tatrotpattiḥ⁴ ṭamkā 20 aṃke vīsa / yaḥ kuṭāmbī kṣetrāṇi grhṇāti sa vyavahārikasyotpattiṃ prayacchati (/) arddham māghāṃte / arddham⁵ jyeṣṭhāṃte⁶ (/) yadi kṣetradvayam vāpakam api ko na grhṇāti / tadā ete dramma anayā vyavasthāyā varṣāṃte pratibhūbhir dāpayitavyāḥ⁷ / yadi kṣetreṣu kim api notpadyate⁸ // tadā datta-pratibhuvō⁹ dāpayitavyāḥ / [S] atra pratibhūḥ //

2.35.2.3 (Bar1 [19]) atha paripatram likhyate //

[E] saṃvat 1498 varṣe kārttika-śu-di 5 ravāv¹⁰ adyeha śrī-amuka-nagare [H] amuka-jñātiya-amukākena utpanna-prayojana¹¹-vaśāt vyavahārika¹²-amukā-samīpe vṛddhi-phala-bhogācāreṇa¹³ pitṛparyāgatam brahma¹⁴-dattam kṣetram ekam aḍḍāṇake muktaṃ / tad-upari pūrvarītyā grhīta-drammā 100 aṃke śataṃ / amīṣāṃ drammanām vyāje kṣetrasyādānam // yāvat ete drammaḥ sthāpyā na praviśanti / tāvat etat kṣetram vyavahārikeṇa khetanīyaṃ / varṣatrayam yāvat choṭayitum na labhyate / ata ūrddhvam yadā choṭayati / tadā vaiśākhe¹⁵ choṭayati / tadā vaiśākhe choṭanīyaṃ / asya kṣetrasya rājāno¹⁶ vānye gotriṇaḥ khaścām¹⁷ kurvanti / tadāsya hetor drammanām¹⁸ dānāya datta-pratibhūḥ / amukākāḥ / idṛśiṃ vyavasthām ullamghya kṣetram idam grhṇāti / tadā tena pratibhuvā nivāraṇīyaḥ / [S] atra sākṣiṇaḥ / amuka-mataṃ / pratibhū-mataṃ / grāhaka-mataṃ ca /

2.36 ādhi

2.36.1 (P [43]) ādhipatram yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁹-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapāṭake samasta-rājāvali-pūrvam adyeha bālū-grāme ādhipatram²⁰ likhyate yathā //

¹ nirvahitaḥ

² om. h

³ grhītaḥ

⁴ om. h

⁵ arddham

⁶ jyeṣṭhāṃte

⁷ pratibhūbhi dāpayitavyāḥ

⁸ notpadyante

⁹ pratibhuvā

¹⁰ ravauv

¹¹ prayojanā

¹² vyavahāhārika

¹³ bhogyovāreṇa

¹⁴ vrahma

¹⁵ vaiśāṣe

¹⁶ rājāno

¹⁷ śaścām

¹⁸ hetoh/rdrammanām

¹⁹ vaiśāṣa

²⁰ adhipatra

[H] dhaniko nāma nāmataḥ // ihaiva-vāstavya-vya^o-khetākaḥ svadhanam prayumkte / asya ca hastād dhāraṇiko nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-kuṭāmbi-amukākena samutpanna-prayojanena¹ śrī-śrīmālīya-khara-ṭamkaśālā-hata-tripariḥṣita-haṭṭa-vyavahārikya-pracuraṃta-śreṣṭha²-śrīmat-pāruthaka-grhīta-dramma 200 śata-dvayam amiṣam vyavahārakasya viśvāsa-nimittam āḍi-kṛtam³ pūrvābhimukham samālīmdakam dvibhaumikyam kavelukācchannam saphalahikam⁴ sva-sīmā-paryamtam grham muktam / grhasyāghātā yathā // ete dramma akṣayatrīyāyām sa-vyājakā⁵ maṭṭa-skamḍha-bāhyā raukyā ekamuṣṭyā dātavyāḥ // praveśaniyāḥ // yady akṣayatrīyāyām dramman na dadāti / tadā dviguṇa-drammair grham idam anenaiva patreṇaiva caṃdra-kālikam ḍullati // asyopari-likhita-vidheḥ paripālanāya sāmānya-grhākācāreṇa⁶ datta-pratibhūḥ amukākaḥ tathā dvitīya-pratibhūḥ (/) ekena dvau dvābhyām ekaḥ // [S] atra matāni // atra sāksīṇaḥ // likhitam idam ubhayābhyarthanayā pari^o-amukākena //

2.36.2 (B [34]) āhipatram yathā

[E] samvat 1288 vai^o-śu 15 some 'dyeḥa śrīpattane yathālikhita-rājāvali-pūrvam āhipatram abhiliḥyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ // ihaiva-vāstavya-vā^o-śimāko lābhāya svadhanam prayumkte // asya ca hastād dhāraṇiko nāma nāmataḥ // ihaiva-vāstavya-vā^o-pūnākena sviya-samutpanna-prayojana-vaśāt vya^o-śimā-pārśvāt śrīśrīmālīya-khara-ṭamkaśālā-hata-tripariḥṣita-haṭṭa-vyavahārikya-pracuraṃta-śreṣṭha⁷-dvivalakya-atha-vīsalapriya-dra 200 śata-dvayam dramā grhitāḥ / amiṣam dramāṇam vyājena māsam śatam prati dra 2 dvau dramau caṭataḥ⁸ (/) tato amiṣam dramāṇam dānāya vyavaharakasya mano-viśvāsa-nimittam ādhau⁹ kṛtam pūrvābhimukham samālīmdakam dvibhūmikyam dātām kavelukaiḥ¹⁰ channam sa-phalahikam saprāmgaṇam yathāghātālikhitam vā^o-pūnākena ādhau muktam¹¹ (/) grhasyāsya āghātā yathā // pūrvasyām diśi vā^o-jagasi-grhasya pāścātya-nivra-jalapāte maryādā // dakṣiṇasyām diśi vāṇi-cāhaḍasya koṭāḍi maryādā // tathā paścimāyām diśi rājamārgē simā // uttarasyām diśi deva-śrī-ādinātha-devālayasya varam-ḍikāyām simā // evam catur-āghātopetaṃ sviya-grham vyavaharakasya ādhau kṛtvā dattam (/) grham idam sām-akṣayatrīyāyām¹² datta-savyājaka-dramaiḥ māta-dhāta-rahitaiḥ ekamuṣṭyā likhita-patra-vidhinā kalikāvali-varjam vyavaharakasya praveśitaiḥ¹³ chuṭati // yady dhāraṇiko likhitākṣara-vidhinā sām-akṣayatrīyāyām¹⁴ na choṭayati // tataḥ prativarṣam anenaiva vidhinā¹⁵ likhita-patrākṣara-pramāṇena vyavaharakasya praveśa-dramaiḥ chuṭati // kadāpi grham idam rājaka-daiḥva-vaśāt jvalati dhruṣati patati tadā dhāraṇikena pratibhūbhīś

¹ prayojana

² śreṣṭha

³ om. m

⁴ saphalikaṃ

⁵ sa-vyādhakā

⁶ grahakācāreṇa

⁷ śreṣṭha

⁸ ccaṭataḥ

⁹ adhau

¹⁰ om. ḥ

¹¹ muktām

¹² akṣayatrīyāyām

¹³ praveśitaiḥ

¹⁴ akṣayatrīyām

¹⁵ *getilgt*: vyavahārakena grham idam

ca tādṛśam eva gṛham kārāpya vyavaharakasya dātavyam / anena likhita-vidhinā vyavaharakena gṛham idaṃ ācamdrārkkam bhogavanīyam // yāvata dhāraṇiko likhita-patra-vidhinā dramān sa-vyājakān na dadāti //
 ihārthe likhita-patra-vidheḥ¹ nirvāhanāya dāvāpita-pratibhū-osavāla-jagasi-suta-punā tathā nāgara-vāhaḍa-suta-cāhaḍa ubhau dāvāpita-pratibhuvau (/) ekena dvau dvābhyaṃ ekaḥ² (/) parasparam uttaram aparasya akurvāṇa eka eva pratibhūḥ³ dhāraṇika-samaṃ likhita-patra-vidheḥ nirvāham kurute (/)
 [S] ihārthe dhura-pratibhuvō svahastena pradatta-matāni // tathā yathālikhita-sākṣi-paṃcaka-sahitaṃ pāraghī-jayatākena likhitāhipatram pramāṇam iti /

2.36.3 (Bar1 [21]) suvarṇṇa-rūpyādi⁴-ādhipatram //

[E] samvat 1498 varṣe kārttika-śu⁵-di 5 ravau adyeha amuka-grāme amuka-prati-pattau ādhipatram likhyate yathā /

[H] vyava-amuka-pārsvāt amukākena phadiyām 100 vyāje gṛhitaṃ / śataṃ / eṣāṃ drammanām arthe viśvāsāya hema-ṭamkā 4 ādhau muktāḥ / amiśāṃ upari māse śataṃ prati pāikā 2 caṭamti / cet aḍḍāṇakam caurair nīyate / vā yāti / agninā dahyate / aniṣṭena vinaśyati / dhanikasya dramma yāṃti / dhāraṇikasya aḍḍāṇakam yāti (/) dhanikena⁶ dhāraṇikasya pratitir utpādyā //

2.37 aśva

2.37.1 (P [44]) aśva-patram yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha⁷-śu-di 15 some adyeha śrīmad-aṇahillapātake samasta-rājāvalī-pūrvam adyeha bālūā-grāme aśva-patram abhiliḥyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ / ihaiva vāstavya-vya^o-khetākaḥ⁸ lābhāya svadhanam prayamkte / asya ca *(hastād dhāraṇiko)⁹ nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-heḍāu¹⁰-amukākena samutpanna-prayojanena śrīśrīmāliya-khara¹¹-ṭamkaśālā-hata-triparikṣita¹²-pracuramta-śre^o-śrīmat-pāraughadyaka-raukya-grhītoddhāre dra^o 800 aṣṭau śatāny amiśāṃ drammanām vyāje¹³ śataikasya māsam prati dra 2 dvau (/) amiśāṃ sa-vyājaka-drammanām vyavaharakasya viśvāsāya vyavahāraka-dvāre *(nibaddhau aḍḍāṇake muktau)¹⁴ śrīkhaṇḍa¹⁵-poli-ghoṭakau (/) enayor dvāra-nibaddhayoh¹⁶ khaḍa¹⁷-khādana¹⁸-modana-sthāna*(pāla-vaidya)¹⁹-prāhārika-prabhṛti²⁰-upakṣayo heḍāu²¹-yakena voḍhavyaḥ / yadi heḍāu²²-sūmakēna

¹ om. ḥ

² om. ḥ

³ om. ḥ

⁴ rupyādi

⁵ su

⁶ dhanivona [ke/vo]

⁷ vaiśāsa

⁸ ṣetākāḥ

⁹ hastākṣarāṇiko

¹⁰ heḍāna [U/ña]

¹¹ khala

¹² triparitriparikṣita

¹³ vyāja

¹⁴ nibaddha uḍḍāṇake muktaḥ /

¹⁵ śrīṣamḍa

¹⁶ dvāre dvāranibaddhayoh

¹⁷ ṣaḍa

¹⁸ sādāna

¹⁹ *korrupt*: pādaścaipade

²⁰ prbhṛti

²¹ heḍāna [U/ña]

²² heḍāna [U/ña]

khādanādy-upakṣayaṃ na prayacchati / tadā khaḍa-khādanādi-upakṣayaṃ
 bhaṇitvā dinam̐ prati vyavahārakeṇa patre uddhārya 1 // sārddha-drammaḥ¹ dinam̐
 praty upakṣaye caṭati / tathānayor ghoṭakayor dvāra²-nibaddhayor agni-dāhādi-
 bhir jjala-pātāt³ ativāhād rāja-viddharāt samasta-rājaka-daivaka-vāta-pitta-
 śleṣmādi-rogāt⁴ yoga-kṣemādikam utpadyate tat sarvaṃ dhāraṇikasya⁵ ca
 kathamcij⁶ jāta-yoga-kṣemaḥ tadā tāvad-varṇṇau tādr̥g-mūlyau cānayoh⁷ sthāne
 dhāraṇikena dhanikasya dvāre ghoṭakau baṃdhanīyau / ābhyām ghoṭakābhyām⁹
 dhāraṇika-parivāreṇa samaṃ vyavaharaka-parivāreṇa⁸ vā ā-karṇṇa-pucchaṃ⁹
 maryādi-kṛtyāruhyāsamudrāntāyām avanyām paryaṇīyam / anayor dvāra-
 nibaddha-aḍḍānakayor ghoṭakayoḥ¹⁰ khaḍa-sthāne kuśāḥ khādana-sthāne *vā-
 lukā¹¹ / jhām̐kharādi¹²-nīraṇe dīyamāne dhāraṇikena kāpi paripam̐thā na kāryā /
 patra-likhita-*dina¹³-pūrvam̐ māsaikena ghoṭakau na choṭayati tadā kham̐ḍa-
 badara¹⁴-nyāyena vyavahārako vikriṇāti // vikṛita-ghoṭakayoḥ¹⁵ ye ke 'pi dram̐mā
 na pūryam̐te / te sarve 'pi dram̐mā dhāraṇikena āhipālakena pratibhuvā ca ubhā-
 bhyām sopakṣayāḥ savyājakāḥ dram̐mā sva-gr̥hād dātavyāḥ / anayor vikri-
 tāsvayoḥ¹⁶ hinādhika-mūlya-viṣaye kālāmtare 'pi dhāraṇikena paripam̐thā¹⁷ kāpi
 na kāryā / asyopari-likhita-vidheḥ pālanāya sopakṣayaka-savyājaka-dram̐māṇam̐
 dānāya ghoṭakayoḥ¹⁸ choṭanāya sāmānya-grāhakācāreṇa¹⁹ datta-pratibhūḥ rāja²⁰-
 amukākāḥ tathā dvitīya-pratibhūḥ²⁰ /

[S] atra matāni / atra sākṣiṇaḥ // likhitam idaṃ //

2.37.2 (B [33]) aśvāḍḍānaka-patram abhilikhyate yathā

[E] yathāpūrvā-likhita-rājāvali-pūrvam̐ sam̐ 1288 vaiśākha²¹-śu-di 15 some
 'dyeha śrīpattane aśvāḍḍānaka-patram abhilikhyate yathā /

[H] dhaniko nama nāmataḥ // ihaiva-vāstavya-vya²²-āsadhiro lābhāya svadhana-
 nam̐ prayum̐kte // asya ca *(hastād dhāraṇiko)²³ nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-
 hedāu-nāgadena svīya-samutpanna-prayojana-vaśāt²⁴ śrī-śrīmāliya-khara-ṭamka-
 śālā-hata-tripariḥṣita²⁵-haṭṭa-vyavahārikya-pracaram̐ta-jirṇṇa-śreṣṭha²⁶-śrī-viśva-

¹ om. h

² dvyara [dvā/dvya]

³ pānā [ta/na]; *add.* (*korrupt*) sarvādi-deṣeṇāsa-skam̐dhādhirohaṇād-

⁴ rogāta

⁵ dhāraṇikosya

⁶ kathamvij- [ca/va]

⁷ conayoh

⁸ °rivāreṇa

⁹ om. m

¹⁰ om. h

¹¹ kulavāḥ [vgl. B]

¹² dām̐sarādi [jha/ḍa]

¹³ mīda-

¹⁴ badira

¹⁵ om. h

¹⁶ om. h

¹⁷ paripathā

¹⁸ om. h

¹⁹ -āvāreṇa [ca/va]

²⁰ dvitīya-bhūḥ

²¹ vaiśāṣa

²² om. vya [hapl.]

²³ hastākṣarāṇiko

²⁴ *add.* //

²⁵ tripuriḥṣita

²⁶ śreṣṭha

mallapriya-dra 800 aṣṭau śatāni // dramāṇām¹ vyava-āsadhīra-mano-viśvāsa-nimittam heḍāhu-nāgaḍena sviya-harīḍu-ghoḍu 1 tathā śrīkhamḍu² ghoḍu 1 ubhayaṃ dvau ghoṭakau vya^o-āsadhīra-dvāre nibaddhau // tad etayoḥ³ dvāra-nibaddha-ghoṭakayoḥ khaḍa-khādana⁴-modana-sthānapāla-vaidyauśadha⁵-prāharikyādy-upakṣayaḥ sarvo 'pi dhāraṇikena voḍhavyaḥ // yadi dhāraṇikaḥ⁶ patre likhitopakṣaya-vidhim pratidinaṃ na vahati tato vyavaharakena khaḍa⁷-sthāne jhamkharāni⁸ khāṇa⁹-sthāne¹⁰ vālukā vāri-sthāne mūtram aśvayor bamdhanīyāḥ / anenāpi pariṇā vidhīyamāne¹¹ tasminn arthe dhāraṇikena vyavaharakasya¹² paripamthānā¹³ na kāryā // idṛṣe samaye yadā dhāraṇikaḥ patra-samayena upakṣaya-nirvāhaṃ na kurute // tato dinaikād ūrdhvaṃ¹⁴ vyavaharakena pratidinaṃ sarvopakṣaya-lāgyāṃ dra 1 (//) sārddha-dramaiko¹⁵ vaidyānām auśadhopa-cāra¹⁶-lāgi-dramās ca uddhāra-patra-prṣṭhito¹⁷ likhaniyāḥ¹⁸ // ghoṭakayoḥ yoga-kṣemaḥ¹⁹ sādhanika-vat sarvo 'pi²⁰ vyavaharakena nicchadma²¹-vrtyā vidhātavyaḥ (/) tad etayor ghoṭakayoḥ²² dvāra-nibaddhayo sviya-kārya²³-vaśāt vyavaharakena tat-parijanena ca yadṛchaya²⁴ ā-samudrāntam āruhya paryataniyaṃ // yadi kadāpi ativāhanāt²⁵ rudhira-bhṛtāv²⁶ aśvau mriyete²⁷ palāyanam krtvā vrajataḥ asāriyakair ākrṣyete²⁸ kedasariyete // udbhramya gacchataḥ utkarṇṇitau²⁹ mriyete³⁰ // jale brūdataḥ śūlapītau³¹ mriyete // vyādhiṇā vipadyete // mokīrake vyāghra-simhādi³²-śvāpadaiḥ³³ māryete // atha rāja-viddhareṇa paracakre āgate prahāir mriyete³⁴ // atha dhāraṇika-vairiṇā gr̥he pravaiśya māryete // kilake³⁵ sphuṭitvā mriyete³⁶ // ko pi vairī rasanākarttanaṃ vidhāya mārayati // utpanna-

1 dramā

2 śrīṣaṃḍu

3 om. ḥ

4 śādana

5 vaidyośadha

6 om. ḥ

7 ṣaḍa

8 jhamṣarāni

9 śāna

10 sthānu

11 vadhīyamāne

12 vyavaharikasya

13 paripamthānā

14 ūrdvam

15 dramaūkā [pm]

16 auśadhaupacāra

17 prṣṭhito

18 likhiniyāḥ

19 om. ḥ

20 'pa

21 nichidma

22 om. ḥ

23 kāya

24 add. /

25 itivāhanāt

26 bhṛtāc [va/ca]

27 miyete

28 ākrṣyate

29 utkarṇṇito

30 miyete

31 śūlapitā

32 saimhādi

33 om. ḥ

34 mriyete

35 kilāke

36 mriyete

caraṇa-vraṇaiḥ¹ mātau jāyete // agni-dāghād ati-jalapātād² ativāhanāt sarpa-
damśanād vā kadācid api anyena daivopaghātena etau ghoṭakau vināśam prāpnu-
taḥ // tadā heḍāu-nāgaḍena vya^o-āsadhīra-dvāre tad-varṇṇau tat-tulyau tat-sutau
vā anyau tad-vayaskau agrīka-mṛta-vinaṣṭa-ghoṭakayoḥ sthāne tādrśāv eva
bamdhanīyau // etau dvau ghoṭakau heḍāu-nāgaḍena adya-dina-pūrvam māsa-
dvayāvadhau³ patre likhita-sopakṣaya-savyājaka⁴-dramān vya^o-āsadhīrasya kali-
kāvali-rahitān / ekamuṣṭyā raukyān eva māta-dhāta-varjṇam praveśayitvā
choṭānīyau (/) yadi likhita-dina-pūrvam māsa-dvayāvadhau sa-vyājaka-
sopakṣaya-dramān datvā dhāraṇiko vyavaharaka-pārśvāt likhita-patra-vidhinā
ghoṭakau na choṭāpāyati // tadā śāka-panikā⁵-nyāyena khamḍa⁶-badarīphala-nyā-
yena vā vyavaharakena dhāraṇika-viditam⁷ ubhāv api ghoṭakau haṭṭe nītvā va-
rttamāna-tad-dina-mūlyena vikriya yathotpanna-dramāḥ sa-vyājakaḥ⁸ sopakṣayā
grhītavyāḥ // kadāpi tad etābhyāṃ vikrita-ghoṭābhyāṃ patre likhita-dramāḥ
sopakṣayā na pūryamte // tadā vyavahārakena dhāraṇika-pārśvāt atha dāvāpita-
pratibhūbhyāṃ ghoṭaka-vikrayam⁹ dhāraṇika-viditam kārayitvā likhita-patra-vi-
dhinā ghaṭīta-hīna-dramāṇām nirvāha¹⁰ ubhayor api dhāraṇika-pratibhuvoh¹¹ grhāt
apara-dacham vikrayitvā viśuddhiḥ kārapyāḥ // tathā vikrita-ghoṭakayoḥ¹² hinā-
dhika-mūlya-viśaye kālāmtareṇāpi vyavaharaka-samam dhāraṇikena paripamthanā
kā¹³pi na kāryā // asyopari-likhita-patra-vidheḥ¹⁴ nirvahaṇāya palāpanāya ca
dāvāpita-pratibhū-śrīmāla-jñātiya-vā^o-jagasī-suta-pūnā-tathā-gūrjara-jñātiya-vā^o-
moṣā-suta-śoṣākau ubhau pratibhuvau dhāraṇika-vat samagra-likhita-patrākṣara-
vidheḥ¹⁵ nirvāham kurutaḥ // ekena dvau dvābhyāṃ ekaḥ (/) vyavaharakasya
likhita-patrākṣara-vidheḥ¹⁶ nirvāham kārapayata ekena hasta-prāptena dvitīyasya
uttaro na vidheyāḥ dhāraṇika-vat samagra-patra-vidheḥ nirvāho vyavaharaka-
samam vidhātavyaḥ //

[S] ihārthe dhāraṇika-pratibhuvō sva-hastena datta-matāni // tathā yathā-jñāti-
yathā-nāma-pratyayam sākṣi-trayam pañcakam vā patre likhitavyam /
hinākṣaram adhikākṣaram vā patra-likhitam¹⁷ pramāṇam

2.37.3 (Bar1 [22]) ghoṭakoḍḍānakapatram //

[E] saṃvat 1498 varṣe kārttika^o adyeha amuka-durge¹⁸ amuka-vijaya¹⁹-rājye
'muka-pratipattau²⁰ ghoṭakoḍḍānakapatram abhiliḥyate²¹ yathā //

¹ om. ḥ

² -vātād-

³ dvayamadhau [vgl. unten]. Oder ist mit Dalal/Shrigondekar -madhye zu lesen?

⁴ savyājaka

⁵ panakā

⁶ ṣamḍa

⁷ add. //

⁸ om. ḥ

⁹ vikriyam

¹⁰ nivāha

¹¹ om. ḥ

¹² om. ḥ

¹³ -pamthana ko [pm]

¹⁴ om. ḥ

¹⁵ om. ḥ

¹⁶ om. ḥ

¹⁷ om. m

¹⁸ durgre

¹⁹ vijayi

²⁰ pratipattipattau

²¹ abhiliḥyate

[H] dhāraṇika-nāma-devadattena utpanna-kārya-vaśāt amuka-dhanika-pārsvāt
 ṭaṃkā 100 śataikaṃ¹ ḡrhitam / atra vyāje māse ṭaṃkakaikaṃ prati durgrā 1 caṭati
 // amiśam dānāya dhāraṇikena dhanikasya viśvāsa-nimittam ādhau kṛtya
 vīramarddana-nāmā-hariḍu ghoḍam 1 śobhāvati ghoḍi 1 lakṣmikyā haḍi 1 etat
 trayam muktaṃ / ete dramṃā adya-pūrvam māghāntād² arvāk dhāraṇikena³ dha-
 nikasya rokyā deyaḥ⁴ // asya ghotaka-trayasya khāna⁵-pāna-vāsana-vāsanikā-
 nīraṇeṣu dinaṃ prati dramṃā 4 caṭanti / ośadha-mūlam dhāraṇikena vodhavyam
 nīraṇe kuśa-kāśa-yavādikam ca nīraṇiyam / ākarṇṇa-pucchāntam yāvat
 khetānīyaḥ / ā-samudrādi vāhanīyaḥ / yadi khetāmanāsya⁶ pariśrama-vaśāt
 agninā jalena vā⁷ kilakena māṃdyena aniṣtam sampadyate tadā surūpa-
 ghoṭakānām madhyāt anya-ghoṭako vyavahārikasya ḡrhe baṃdhanīyaḥ / yadi
 māghānte dramṃān datvā na choṭayati / tadā ghoṭakā mūlyante / upari-likhita-
 savyājaka-dramṃā-dānāya ukta-vidhi-pālanāya sāmānya-ḡrāhakācāreṇa⁸ datta-
 pratibhūḥ /
 [S] atra sākṣīṇaḥ / dāyaka-ḡrāhaka⁹-pratibhū-sākṣīṇo vadaṃti // patram pramānam
 iti //

2.37 A putroḍḍānakapatra

(Bar 1 [50]) atha putroḍḍānaka-patram /

[E/H] saṃvat 1499 varṣe māha-va-di 3¹⁰ śukre adyeha śrī-pattane paṃcakula-
 mahājana-viditam¹¹ brāhmaṇa¹²-samakṣam¹³ maham-amukena vyavahārika-amu-
 ka-samīpe 'muka-samjñakahaḥ putraḥ aḍḍānake¹⁴ mukto 'sti (/) asyopari ḡhīta-
 jirṇṇa-ṭaṃkā 20 ḡrhitāḥ / yāvad dramṃā na pūryante / tāvad vyavahārikasya ḡrhe
 'muka-putraḥ sarvam karma kurvann āste /

[S] atra sākṣīṇaḥ¹⁵ pratibhuvaś ca /¹⁶ piṭṛ-putrayor matam //

2.38 dharma

2.38.1 (P [45]) dharmapatram yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁷ -śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapāṭake
 samasta-rājāvali-pūrvam bālūa-grāme dharmā-patram abhikhyate yathā //

[H] ihaiva-vāstavya-brāhmaṇa¹⁸-amukā-suta-amukākena saṃsārāsaratām vicim-
 tyā soma-parvaṇi prabhāsakṣetre amuka-jñātiya-brāhmaṇa¹⁹-*amukākāya²⁰

¹ śatekam

² māghātād

³ dhāraṇikena

⁴ deyaḥ/

⁵ śāna

⁶ śetyamānāsya

⁷ add. /

⁸ -āvāreṇa [ca/va]

⁹ dāyaka-ḡrādaka [ha/da]

¹⁰ 4 / 3

¹¹ om. m

¹² vrāhmaṇa

¹³ om. m

¹⁴ aḍḍānake

¹⁵ sākṣīṇa/

¹⁶ cā

¹⁷ vaiśāṣa

¹⁸ vrāhmaṇa

¹⁹ vrāhmaṇṇa

²⁰ amukākena

grāmiya-ḍohalikā-madhyāt tāsām grāmiya-grāmeyakānām dharmasthāninām ca viditam ācamdrārkkaṃ dharmeṇa pradattam // bhūmi-hala-1 halaikā bhūmi brāhmaṇa¹-dviveda-amukāya sva-pitur ātmanaś ca śreyase pradattā² ācamdrārkkaṃ dharmeṇādyā-dinānamtaram *tadiya³-putra-pautra-paramparayā eṣā pradattā bhūmi bhoktavyā //

[S] atra matāni // atra sākṣiṇaḥ // samasta-putra-bhrātr-gotra-viditam alikhyata // cha

2.38.2 (B [35]) atha dharmeṇa datta-bhūmi-patra-vidhiḥ //

[E] samvat 1288 vai°-śu 15 some yathāpūrvam likhita-rājāvali-pūrvam bālūā-grāme dharmā-patram abhiliḥyate yathā //

[H] yad ihaiva-vāstavya-vipra-dāmodara-suta-ṭha°-mukamdena saṃsāra-vilasitam kṣaṇa-dṛṣṭa-vinaṣtam anityam sambhāvya nityaḥ kevalo dharmā⁴ eva śāśvata⁵ ityādi vairāgyam tathā saṃsārāsāratam⁶ ca svamanasi niścaya-pūrvam vicimtya śrī-soma-parvaṇi unāuā⁷-vāstavya-jānī-vidyānidhi-suta-jānī-hariharaśarmaṇe dvivedāya vipra-varāya unāuā-grāmiya-sviya-ḍohalikā-bhūmi-madhyāt tad-grāmiya-grāmeyakānām dharmasthāninām anyeṣām viprāṇām ca viditam dharmeṇa pradatta-bhūmi-hala-1 halaikasya bhūmi dharmeṇa⁸ pradattā (/) adya-dinānamtaram jānī-hariharaṇa mayā dharmeṇa datta-halaika-su-bhūmer āyapadam ācamdrārkkaṃ putra-pautrādi-samtāna-paramparayā bhogavanīyam /

[S] ihārthe likhita-patra-samasta-grāmādhivāsinām rāja-vargiṇām ca viditam ṭha°-mukamdena tathā svīya-samasta-gotra-kuṭāmbānām ca svahastena pradattamatāni (/) tathā tad-grāmādhivāsinām cātvarvarṇya⁹-lokānām sākṣiṇaś ca (/) tathā samasta-kuṭāmbābhārthitena¹⁰ pāraghī-jayasaimhena likhitam idam dharmāpatram (/) hinākṣaram adhikākṣaram vā pramāṇam (/) khaścā¹¹ kenāpi na vidhātavyā iti/

2.39 dāsi

2.39.1 (P [46]) dāsi-patram abhiliḥyate yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹²-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-aṇahillapātake samasta-rājāvali-pūrvam adyeḥa bālūā-grāme dāsi-patram abhiliḥyate yathā //

[H] dhaniko nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-śre°-khetākāḥ¹³ svadhanam lābhāya prayukte / asya ca hastād dhāraṇiko nāma nāmataḥ / ihaiva-vāstavya-rāja-amukākena mahārāṣṭropari caṭitena mahāmaṇḍaleśvara¹⁴-rāṇaka-śrī-vīradhavaladeva-dhāṭyām samānītā¹⁵ gaura-varṇṇā ṣoḍaśa-vārṣakiyā sa-viśayā sulakṣaṇā amuka-nāmnī vikritā dāsi (/) mūlye dra 60 ṣaṣṭi-drammā adya-dinānamtaram

¹ vrāhmaṇa

² pradattam-

³ mādiya

⁴ add. /

⁵ śāśvata /

⁶ saṃsārāsāratam

⁷ unāṇam [U/ña]

⁸ dhārmaṇa [pm]

⁹ -varṇṇa

¹⁰ -ābhūrthitena

¹¹ ṣaścā [kha/sa]

¹² vaiśāṣa

¹³ ṣetākāḥ

¹⁴ mahāmaṇḍaleśvaśvara-

¹⁵ samānīto

anayā dāsīyā sva-bhāva-¹vinayena¹ vyavahāraka-gr̥he khamḍana² -piṣaṇa-sanmā-
rjjana-ramdhana-samālepanādi³ anyad api kṣetra-khalakādikaṃ ca sarvam api
karaṇīyaṃ / anyatra vikrīṇāti dharmeṇa vā dadāti tat sarvam apy akuṭīla-buddhyā
karttavyaṃ / yadi vyavahāraka-gr̥he cauryādikaṃ kimapy anyāyaṃ karoti tadā
asyā dāsīyās tādanādi-śikṣā kāryā / yadi tāḍyamānā satī kūpa-taḍāgādi-sthānaṃ
karoti tadā eṣā garddabha-cāmdāla-nyāyenāsthānaṃ kṛtvā mriyate / eṣā ātma-
ghātakā ātmanaiva lepena lipyate / nirddoṣa-vyavahārakasya gaṃgā-snānaṃ //
tathāsya⁴ dāsīyā vyavahāraka-gr̥he karma kurvatyā dhāraṇikena tadiya-bhrātrā
sutena sva-janena vā cakṣuḥ-samjñayā bhrū-samjñayā kṛtrima-bhartrā vā kṛtvā
karma-vighāto manasā vighāto vā kasminn api viṣaye na kāryaḥ / dhāraṇikena⁴
vyavahārakena vā kasminn apy arthe kuṭīla-buddhyā na karttavyaṃ // asyopari-
likhita-vidheḥ pālanāya sarva-kārya-karaṇāya⁵ vināśādi-rakṣaṇāya datta-pra-
tibhūḥ bhrātrī-rāja-amukākāḥ tathā kārya-karaṇa-viṣaye amṭarā-pratibhūḥ deva-
śrī-(*vaidyanāthaḥ (/) *patram utpāṭitaṃ)⁶ /
[S] atra matāni atra sākṣiṇaḥ // likhitam idaṃ //

2.39.2 (B [36a]) dāsī⁷-patra-vidhiḥ //

[E] saṃ^o 1288 vai^o-śu-di 15 gurāv adyeḥa yathāpūrvam likhita-rājāvalī-pra-
ptyayaṃ dāsī-vikraya-patram abhilikhyate yathā

[H] yat para⁸-rāṣṭropari datta-dhādyāṃ rāṇā-śrī-pratāpasihenānītā gaura-varṇṇā
ṣoḍaśa-vārṣikī panutī-nāmnī dāsī śirasi ṛṇaṃ datvā paṃcamukhanagara⁹-viditaṃ
catuṣpathē rahāpya vikrītā // vyavaharaka-āsadhareṇa dāsī-karma-karaṇāya rāṇā-
śrī-pratāpasihasya vīsalaprī-dra 504 catur-adhika-paṃcaśatāni dramān datvā
panutī-nāma-dāsī samasta-nagarādhipāsi¹⁰-cāturvarṇya¹¹-lokānāṃ viditaṃ mū-
lyena grhītā (/) atahparam anayā dāsīyā vyavaharaka-gr̥he khamḍana¹²-piṣaṇa-
gr̥halimpana-sanmārjana-imdhanaṇayana-pānīyodvahanādikaṃ mūtra-puriṣo-
cchargādikaṃ mahiṣi-go-ajā-dohanādikaṃ¹³ dadhi-virālanam tathā kṣetra-
khalake¹⁴ takrānāyana-cāri-ānayanādikaṃ nimdana-karttanādikaṃ kṣetra-karma
anyad api gr̥ha-karma sarvam akuṭīla¹⁵-buddhyā karaṇīyaṃ // ittham
pravarttaṃtāyā dāsīyā¹⁶ vyavaharakena deśa-kālānurūpaṃ sva-vibhavānumānena¹⁷
bhojanācchādanādikaṃ sarvam aprārthitaṃ dātavyaṃ // tathā asyā dāsīyā vya-
vahāraka-gr̥he karma kurvatyāḥ¹⁸ tasyāḥ¹⁹ pitā bhrātā bhartā vā dhanikatvaṃ
vidhāya karma-vighātaṃ kārayati // tadā vyavaharakena baṃdha-tādanādi-

¹ vinaya

² ṣaṃḍana

³ samālopanādi [pm]

⁴ dhāraṇakena

⁵ karaṇādi

⁶ *korrupt* -vaidyanātham utpāṭiyati [Vgl. unten 2.42.1: dattāṃtarā-pratibhūḥ...śrī-vaidyanāthaḥ deva-
śrī-vaidyanāthe patram utpāṭitaṃ; vgl. auch 2.43.1,2; 2.44.]

⁷ dānāsī

⁸ pa

⁹ paṃcamukhenagara

¹⁰ -ādhipavāsi

¹¹ cāturvarṇya

¹² ṣaṃḍana [kha/ṣa]

¹³ dahanādikaṃ

¹⁴ ṣalake

¹⁵ sarvakuṭīla

¹⁶ dāsīyā [pm]

¹⁷ svacibhavānumānena [va/ca]

¹⁸ om. ḥ

¹⁹ om. ḥ

ghātaih¹ nirdayaṃ tādāyitvā punar api samagra-patra-likhita-patra-dāsī-karmaṇi niyojanīyā // dāsīr iyam yadi kadāpi tādāyamānā dāsī kūpaka-patanādi ātmaghātāṃ kurute // tadā gardabhi śuni cāṃḍālī² bhūtvā sā dāsī mriyate³ / vyavaharakasya gaṃgā-snānaṃ / asyopari-likhita-vidheḥ pālānāya nirvaḥaṇāya dāvāpitarakṣapālāḥ tathā nagarādhivāsinaḥ sākṣiṇāś ca (/)

[S] ihārthe rāṇā-pratāpasīha-tathā-rakṣapālānāṃ caturṇṇāṃ ca yathā-nāmnāṃ sva-hastena pradatta-matāni // likhitam idaṃ patraṃ ubhayābhyarthitena⁴ pāraghijayatākena (/) hīnākṣaram adhikākṣaram vā pramāṇam iti //

2.39.3 (Barl [36]) dāsī-patram /

[E] samvat 1498 varṣe mā-ti° adyeha śrīmad-aṇahillapattane mahārājadhīrāja-śrī-amuka-deve rājyaṃ paripālayaty eva kāle 'muka-grāme dāsī-patram abhiliḥyate yathā //

[H] kuṭāmbi-amuka-pārśvāt / maham-amukākāḥ ṣoḍaśa-vārṣikīm nirdoṣāṃ 'muka-nāmnīm dāsīm śākapaṇikā-nyāyato mūlyena gṛhṇāti / asyā mūlye dramṃā 60 (/) adya-dinānaṃtaram anayā vyavahārikasya gṛhe khaṃḍana-piṣaṇa-mārjanaramdhana⁵-samālepana-samasta-gṛhakarmma⁶ kṣetra-khalādikam svabhāvena karaṇīyam / anyad api yat karma kārayati / tat kartavyam / vyavahārika imāṃ vikrīṇāti / athavā dharmmeṇa dadāti / yadi kim apy anyāyam karoti corayati⁷/ tadā tādanādikam kartavyam (/) yady eṣā tādāyamānā sati kim apy ātmaghātāṃ karoti / tadāśau garddabha-cāṃḍāla-nyāyena mriyate⁸ / vyavahārikasya gaṃgā-snānaṃ / asya likhita-vidheḥ paripālānāya pranaṣṭa⁹-gatānayanāya datta¹⁰-pratibhūḥ /

[S] atra matāni / sākṣiṇaḥ //

2.39.4 (B [36b]) atha svayam-āgatā-dāsī-patra-vidhiḥ /

[E] sam 1288 vaiśākha¹¹-śu° 15 some yathā-pūrva-likhita-rājāvali-pratyayaṃ svayam-āgatā-dāsī-patram abhiliḥyate yathā

[H] yat pūrva-dik-bhāge¹² mahi-taṭe deśād āgatā sīranāra-grāmīyā rājaputrī jagaḍa-sutā daśa-varṣīyā sampūrī-nāmnī durbhikṣa-*vaśād¹³ atha mleccaiḥ vyāpādītā¹⁴ rāṣṭra-lūsita-nikhilānteṣu viśamsthula-nāgarika-lokena¹⁵ samastakuṭāmbena parityaktā mātṛā pitṛā bhrātrā bhrātṛputra-pitṛvyaka-prabhṛti-pitṛgṛhakuṭāmbena tathā svaśrū-svasura-pati-jyeṣṭha¹⁶-devara-prabhṛti-svasura-vargeṇāpi nāvārtitā¹⁷ (/) ubhayor api pitṛ¹⁸varga-svasuravargayoḥ kuṭāmbam¹⁹ durbhikṣa-

¹ om. ḥ

² cāṃḍālī

³ mriyate

⁴ ubhayo'bhyarthitena

⁵ radhana

⁶ -karmma

⁷ cocorayati

⁸ mriyate

⁹ prastaṣṭā [na/ta]

¹⁰ add. /

¹¹ vaiśāsa

¹² bhāve [ga/va]

¹³ durbhikṣayāvād

¹⁴ vyāpādītāḥ

¹⁵ nāgarikālākena [pm]

¹⁶ jyeṣṭha

¹⁷ nāvārtitāḥ

¹⁸ ubhayorapitṛ [hapl.]

¹⁹ om. m

vaśāt bhikṣātanam kurvānam pariññāya ekākinī ūrdhva¹-mukham nītvā nisrtā² /
 pratigrāmaṃ pratigrāham kavalānam yācamānā tadanu tasyāpi udara-pūraṇāprā-
 pti-vaśād atyaṃta-kṛṣā malina-gātrā jirṇṇa-vastra-khamḍāvṛtā³ devagrha-māṭha-
 prapā-satrākārādi-sthāneṣu nivāsinī ghrṣṭa-mūrddhakā ca⁴ samasta-*digantān⁵
 kāmḍiśi-vad vilokayamti / "kṣut-pipāsārditā⁶ *anāthā⁷" ity evam vicimtayamti satī
 "yad aham kiṃ karomi // kva gacchāmi // kva tiṣṭhāmi⁸ // ko me anāthāyāh⁹ svāmī
 bhaviṣyati"¹⁰ // "kevalam mṛtyu-tulām āpannā devānāthāham" pratigrham iti
 vadamti "mām¹¹ ko 'pi dāsīm rahāpayati"¹² bhāsamānā vidhi-vaśād ittham pari-
 bhramamānā¹³ satī amuka-varṣa-māsa-tithau amuka-grāmasya vāstavya-cāhaḍa-
 pādāyoraḥ lagitvā hastau ca samyojya svayam āgatyātmānam dāsī-karmaṇi niyojī-
 tam "yat¹⁴ tvam mām kālānurūpa¹⁵-duṣṭa-durbhikṣāt trāhi // aham yuṣmad-
 ādeśenāmarāṇamtaṃ¹⁶ yāvad dāsī-karmaṇi yuktā satī khamḍaṇa¹⁷-piṣana-sanmā-
 rjane pānīyānyane gomayā¹⁸nulepana¹⁹-mūtra-puriṣoccharga²⁰-samasta-grha-
 karma bāhya-karma kṛṣi-karma kṣetra-khalakādi sarvaṃ karma socchāhā satī
 varṣāśiṣoṣṇa-kāla-traye 'pi divā-rātrau ālasya-rahitā niruttarā sarvaṃ dāsī-karma
 yuṣmad-ādeśena²¹ kariṣye (/) bhavadbhiḥ svaśaktiā mama kevalam bhoja-
 nācchādanopānāhādi dātavyam / adhikam kiṃ yācayīṣye //"²² iti nagara-catuspathe
 samagra-cātvarṇya²²-loka-viditam vāṇi-cāhaḍena tasyāḥ²³ kathitam mānayitvā
 sā dāsīkarma-vaṣaye rahāpitā²⁴ (/) tayā punar api tadā vāṇi-cāhaḍa-purato nija-
 pratīti-dānāya idrīśi śrāvaṇā sarva-nagara-pratyakṣam vihitā // yad aham
 āmarāṇamtaṃ yuṣmad-avāse 'thānyatrāpi dāsī-karma kurvānā caurikāṃ karomi //
 grha-madhye patitam²⁵ atha śūnyam dṛṣṭam vastu grhṇāmi // atha subhikṣe²⁶
 samjāte palāyanam kṛtvā anyatra kvāpi vrajāmi // atha yauvane kenāpi
 vipratāritā²⁷ pralobhitā satī nirgatya vrajāmi // atha kūṭa-kapaṭam vaṃca-drohādi-
 kam yuṣmad-vairiṇā saha militvā karomi // kārapayāmi // tato (')ham
 kariṣyamānā²⁸ sapratyayam²⁹ mahābhayaṃkarāṇam caturṇam devatānam īśvara-

1 urdva

2 nisrtāh

3 ṣaṃdāvṛtā

4 mūrddhacakā

5 digantān

6 -āditā

7 anyathā [nā/nya]

8 tiṣṭhāmi

9 anāthayāh

10 bhaviṣyati

11 sām [ma/sa]

12 rahāpayitī

13 paribhramānā

14 yata

15 kālārūpa

16 -amtaṃ

17 ṣaṃdana

18 gāmaya [Fehler aufgrund eines direkt darüber stehenden Virāma]

19 -ānupana

20 puriṣoccharga-rjana- [rjana möglicherweise aus vorhergehender Zeile sanmarjane]

21 yuṣmādeśana

22 cātvarṇya

23 om. h

24 rahāpitāḥ

25 add. //

26 subhikṣe

27 cipratāritā [va/ca]

28 kariṣyamāṇa

29 om. m

mūlanāyaka-deva-gatrāḍa(?)-hanumamta-prabhṛtīnām kṛta-kośapānena dveṣye /
 atha durddaiva-vaśād utpanna-kubuddhyā kvāpi nisṛtya gacchāmi // tato (')haṃ
 asya likhita-patra-pramāṇena keśeṣv ākr̥ṣya baṃdhana-tāḍanādikaṃ ca kṛtvā
 punar api dāsi-karmaṇi niyojanīyā¹ (/) ahaṃ ahar-niṣaṃ sarva-kālaṃ samasta-
 yuṣmat-kuṭāmbasyādeśaṃ kariṣye // atha kadāpi paripūrṇā satī kuṭīla-buddhyā
 sarvaṃ samādiṣṭaṃ dāsikarma na karomi // tato bhavadbhiḥ pāda-prahāraiḥ² yaṣṭi-
 prahāraiḥ ca yadṛcchayā vyāpādyamānā marāmi // tato mayā³ nijaḥ svāmī anāga-
 tam eva nirddoṣaḥ kṛto 'sti / cāturvarṇya-lokaiḥ⁴ sarvair⁵ avadhāraṇīyaḥ // yad
 ahaṃ sva-karma-vaśād daiva-hatā mṛtāsmi // mat-svāmiṇaḥ putra-pautra-kalatrā-
 di-parivāra-sahitasya gaṃgā-snānaṃ // atha kadāpy udara-*ghātam⁶ karomi //
 kūpa-tāḍāga-ṛṣa-bhakṣaṇādi-kṛta-varcanāmi(?)⁷ marāmi // tato 'pi mayā paṃ-
 camukhanagara-viditaṃ nija-svāmī nirddoṣa eva vihitō⁸ 'sti // ahaṃ kṛta-pūrva-
 karma-vipākena daivahatā mṛtā // mat-prabhoḥ⁹ sa-parivārasya gaṃgā-snānaṃ
 eva (/)

[S] ihārthe paṃcamukhanagara-viditaṃ āmaraṇāṃtaṃ dāsi-karmaṇi rahaṇāya
 amu-2-mukhyādhivāsa-brāhmaṇa-paṃcakula-mahājana-viditaṃ sāthīyā-sābhi-
 jñāna-sahitaṃ sva-hastena pradatta-mataṃ paṃca-sākṣiṇāś ca //

2.39.5 (C [38])svayam-āgatā-dāsi-patram

[E] pūrvikā-samvatsarādi pūrvavat //

[H] kasmād api sthānāt kasyāpi sutā sva-karmabhiḥ preritā amuka-nāmnī dvādaśa-
 varṣa-pramāṇā gaura-varṇā lamba-karṇā mṛta-bhartṛkā utsanna-pitr-mātr-śvaśura-
 jyeṣṭha-devarobhaya-bandhu-vargā anāthā kṛṣṇākṣi tikṣṇa-nāsā ucchanna-keśā
 nātidirghā nātihrasvā avikala-sakalendriyā evaṃguṇopetā pratyakṣā eva vartate /
 tad anayā dāsyā adya-dinād ārabhya sva-jīvitāntaṃ yāvat grāhaka-amukāka-grhe
 asya vādeśena anya-grhe anya-parivāre khaṇḍana-peṣaṇa-randhana-sammārjana-
 palepana-pānīyodvahana-karṣaṇa-hastapādaprakṣāṇa-khālakuṇḍikolluñcana-
 kṛṣi-pāśupālya-dūrāsanna-gamanam ityādi grha-kṣetra-khalakādīnāṃ samastāni
 karmāni divā rātrau vā śītātāpādi-kṣudhā-pipāsārdita-dāsītvam karaṇīyam / tad
 iyaṃ nava-navaty-ācāreṇa mūlya-kṛitā dāsi grāhakeṇa adḍāṇake moktavā / dha-
 rmeṇa dātavyā / atha stoka-bahu-dravyākāṅkṣayā paradeśe vā prahitya
 pravahaṇake catāpya para-dvīpe prasthāpya dravyeṇa vastu-prābhṛtkena vā vike-
 tavā / yat rocate prabhava bhāsate tat karaṇīyam / etasyā dāsyā janma grāhaka¹⁰-
 amukākasya eva etadīya-mānuṣāṇām api svādhīnā iti satī dāsīpade vikriyamāṇā
 duṣkarmaṇaḥ pramāṇena ātma-sakta-yauvanoddhatā kenāpi vipratāritā dravya-
 lipsayā pitṛ-mātr-bhrātr-prabhṛti-svajanānāṃ prītyā vā grāhaka-amukākasya grhāt
 sarva-prakāraṃ pranaśya yadi gacchati tadā hasta-sthita-patreṇa grāhaka-
 amukākena rājākīya-śikṣāyām adhastād api pātayitvā keśādi-keśeṣv ākr̥ṣya tada-
 nu grahaṇa-bandhana-tāḍanādi-śikṣāṃ vidhāya punar api dāsi-karmaṇi niyojyā /
 atha eṣā dāsi bahu-karmaṇā..../ adya-dinānantaraṃ grāhaka-amukākena putra-

¹ niyojanīyāḥ

² om. ḥ

³ maya

⁴ lokah

⁵ sarver

⁶ [gh]ātam [unleserlich]

⁷ B2 -bhiḥ

⁸ viho

⁹ om. ḥ

¹⁰ Ed. Dalal/Shrigondekar: janmagrāhaka.

*pautra-paramparayā asyā dāsyāḥ svāmitvaṃ karaṇīyam / adya-dinād ārabhya
ājanma-maraṇāntam yāvat grāhaka-amuka-sakta-pitr-bhrātr-bhnātr(?)-pitṛvyaka-
svajana-bandhuvarga-prabhṛtīnām lāga-bhāgo nahi / bālepi vṛddhā granthir nahi /*

2.40 vibhaṅga

2.40.1 (P [47]) vibhaṅga-patram yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹-śu-di 15 some adyeḥa bālū-grāme śreṣṭha²-
amukākas tathā suta-amukākaḥ anayor vibhaṅga-patram abhiliḥyate //

[H] pūrva-puruṣopārjita-hema-rūpya-tāmrādikaṃ tathā karppūra-kastūri-kum-
kumādikaṃ tathā paṭṭakūla-śaṇādikam tathā jovāri-karaḍi-godhūma-mudga-
uḍadādikaṃ tathā ghoṭakoṣṭra-mahiṣi-go-balivarddādikaṃ jīva-dhanam tathā
dāsa-dāsi-prabhṛtikam³ tathā gṛhopaskara-khaṭvādikaṃ⁴ rācha-pochādikaṃ ca /
gotraja-brhatpuruṣair⁵ anyaiś cāsya nagara-praviṇaiḥ⁶ amuka-nāmbahir ubhayā-
bhyarthitaiḥ kārya-kāraṇa-bāhyam⁷ nyāya-pūrvam etat paścātya-likhita-vastu-
prabhṛtikam⁸ anayor api vibhajya samarpitam / ubhayāv api saṃbuddhau (/)
ubhābhyām apy ātmīyātmīya-pakṣāt pratibhuvau dattau / adya-dinānamtaram
ubhābhyām⁹ apy ātmīya-vibhāga upārjjanāya¹⁰ varttanīyah / pūrvopārjītādi-
viṣaye 'nyo'nyam kenāpi kasyāpi sanmukhaṃ nāvalokanīyam / pūrvopārjītādi¹¹-
viṣaye parasparam lāgabhāgo nāsti / tadāge 'pi sādhyam pānīyam nāsti / asyopa-
ri-likhita-vidheḥ pālanāyobhayor api kalaha-nivāraṇāya datta-pratibhūḥ¹²
śre^o-amukākas tathā dvitīya¹³-pakṣād datta-pratibhūḥ śreṣṭha¹⁴-amukākaḥ

[S] atra matāni / atra sākṣiṇaḥ // likhitam idam ubhayābhyarthitena samasta-
kuṭamba-viditam amukākeneti pramāṇam // cha //

2.40.2 (B [37]) atha vibhaṅga-patra-vidhiḥ /

[E] saṃ 1288 varṣe kārttika-śu-di 15 gurāv adyeḥa varttamāna-yathā-rājāvali-
pūrvam vibhaṅga-patram abhiliḥyate yathā /

[H] yat pituḥ paralokaṃ prāptasyānamtaram catvāro bhrātarāḥ pṛthuk-dhanāḥ
jāyamte // tad ebhiś caturbhiḥ¹⁵ bhrātr̥bhiḥ *(pṛthagdha)naiḥ¹⁶ jāyamānaiḥ pratha-
mam pitṛ-raṇam rājakīya-deyam deva-sambam̐dhi svajana-sambam̐dhi deyam
tathā vyavahārikyāṇam ca deyam sarvam evātrāmke¹⁷ vidhāya samagra-grhāvā-

¹ vaiśāṣa

² śreṣṭha

³ prbhṛtikam

⁴ khatvādikaṃ [da/ta]

⁵ vrhatpuruṣair

⁶ om. ḥ

⁷ om. m

⁸ prbhṛtikam

⁹ -ānamtarasubhābhyām- [mu/su]

¹⁰ upārjjanīya [vgl. BarI]

¹¹ pūrvopārjjanādi [om. -i; ta/na]

¹² add. /

¹³ dvitī

¹⁴ śreṣṭha

¹⁵ om. h

¹⁶ Die Handschrift gibt an dieser Stelle nur nai. Aufgrund der Formulierung des vorhergehenden Satzes ist zu vermuten, daß das originale pṛthagdha-/pṛthukdha- bereits in der Vorlage verderbt oder ausgelassen war. Auf jeden Fall scheint mir die Interpretation von najāyamāna als Bildung "from nija, i.e., when they are going to get themselves separated" (Dalal/Shrigondekar, 120) unmöglich.

¹⁷ evatrāmke

rttāyām maṇi-māṇikyā-pravāla-muktāphala-ṭamkaka¹-nāṇaka-suvarṇṇa-rūpya-
 mayam ābharaṇam (/) tathā sapta-dhātu-mayam aparaṃ ca ghaṭitam aghaṭitam
 bhūmigataṃ bahiḥsthitam² ca rācha-pochādikaṃ (/) tathā godhūma-jovāri-muga-
 māsa-vrihi-tila-tūari-jhālara-culā-māla-masūra-sarasava-prabhṛti-dhānyāni³ // gula-
 khāṃḍa⁴-ghṛta-taila-madhu-prabhṛti-sneha-rasās tathā aśvoṣṭra-mahiṣi-go-ajā-
 khara⁵-gāḍara-prabhṛti-catuṣpada-dhanam kṣetra-khalā⁶-sambam̐dhi lāmgāḍi-
 pātagaḍā-chakaḍā-vāhini-prabhṛti-vāhanāni // tathā pāvaḍā-kuhāḍā-kudālā-kusi-
 dātra-lohaḍi-tāvā-prabhṛti-lohamayaṃ vastu⁷ hala-nāṃgala-mahaṇi⁸-dāvaḍā-
 kūpa-kṣetropakaraṇāni // bhājana-tām-vāti-saya-kāṃsiya-prabhṛti-kāṃsiya-mayāni⁹
 rāchāni tathā kaḍāhi-trāmbaḍi-prabhṛti-tāmra-mayāni tathā degḥi-ṣaḍagḥā¹⁰-
 hīṃḍolā-ṭakaḍā¹¹-būjārām-dhūpahaḍapālām-bhamgāra-prabhṛti-pittala¹²-mayāni
 bhāmḍāni ca kāṃśa-tāmra-pittala-vaṭalo-mayaṃ samagraṃ vastu tathā gharati-
 niṃsā-udūkhala¹³-muśala-cukivāṭa-sejavaṭa-prabhṛti-gr̥ha-mam̐danādi rācha-
 pochādikaṃ¹⁴ sarvaṃ kāmjika-dhānibija-maryādikṛtya aparaṃ mṛṇmayam¹⁵ kum-
 bhaṇi-guṭā-koṭhi-prabhṛtikam̐ ca sarvaṃ ityādi-gr̥havārttā kuṭamba-vṛddhaiḥ¹⁶
 jñāti-mukhyaiś ca caturbhiḥ¹⁷ janair vicārya nicchadma-vṛtyā paṃcabhir vibhā-
 gair¹⁸ vibhajya pradattā (/) eko vibhāgo mātuḥ¹⁹ pradattāḥ / avasiṣṭās catvāro vi-
 bhāgās caturṇām̐ bhrātrṇām²⁰ pradattāḥ // atha kadāpi ekaḥ suto sūtā vā avivāhitā
 bhavati // tataḥ sādhyā-gr̥havārttā-madhyāt kuṭamba-vṛddhānām̐ caturṇām̐ mu-
 khena teṣām̐ pāṇigrahaṇa-upakṣayaḥ²¹ paṃcabhir api vibhāgādeśaiḥ²² sama eva
 jananyā²³ haste dātavyaḥ²⁴ // mātā nija-manohāryā²⁵ yasya sutasya madhye raha-
 ti²⁶ // tena nija-gotra-devi-vat nija-mātuḥ bhaktiḥ kāryā // tathā mātuḥ jātu vipa-
 ttyām̐ ūrdhva²⁷ dehika-kriyā ekādaśa-dvādaśāha-prabhṛtikā samastā tathā saṃva-
 tsaraṃ yāvan nityāna²⁸-dīpa-dāna-māsika-ṣaṭmāsikam̐ sām̐vaccharaṃ yāvāt
 nija-kulācāra-rityā navahali-pakṣa-māsa-tripakṣādi-kriyāḥ sarvā māa-vibhāga-
 grāhakena kāryāḥ²⁹ // saṃvaccharād ūrdhvam̐³⁰ śrāddha-sām̐vaccharikaṃ ca

¹ ṭamkaka

² bahiḥsthitam

³ dhānyāni

⁴ ṣāṃḍa

⁵ śara

⁶ ṣalā

⁷ vasu

⁸ mahaṇi-

⁹ add. //

¹⁰ ṣaḍāṣṭā [gha/ṣṭa]

¹¹ geṭilgt: ṃ

¹² pittalā

¹³ udūśala

¹⁴ pāchādikaṃ

¹⁵ manmṛyam̐

¹⁶ om. ḥ

¹⁷ om. ḥ

¹⁸ viśāgair [bha/sa]

¹⁹ mātruh

²⁰ bhrātrṇām̐

²¹ upayah

²² -āḍaiśaiḥ

²³ sananyā

²⁴ dātavyā

²⁵ mānāhāryā [pm]

²⁶ rahiti

²⁷ ūrdva

²⁸ nityānta

²⁹ om. ḥ

³⁰ -ūrdhvam̐

sarvaṃ vibhāgagrāhakena sutena śraddhāpūrvaṃ pratīṣṭasahitaṃ sarvaṃ svarga-
sthita-mātuḥ śreyo'rthaṃ kartavyaṃ // tathā mātūr vipatter anantaṃ a-pariṇīta-
bāṃdhava-bhaginīnāṃ vivāhārthaṃ rahāpita-pamea-vibhāga-madhyetyaṃ
dravyaṃ caturbhiḥ kuṭamba-vṛddhaiḥ¹ paryāloca su-śīlasya śraddhā-parasya²
snehavato (')vyasanina ekasya sutasya haste dātavyaṃ / yathā sa piṭṛvat mahā-
cintāparas teṣāṃ vivāhaṃ karoti // tathā ebhiḥ sarvair api bāṃdhavaiḥ pṛthuk-
bhūtaiḥ nija-2-vibhāgāyāta-dravyaṃ vyavasāyena varddhaniyaṃ // avyasanair
bhakṣayitvā na troṭaniyaṃ (/) tathā sarve bhrātraḥ³ pṛthuk-bhūtāḥ svīya-2-karma-
bhāgya-vaśāt navanī-dravyaṃ lakṣa-saṃkhyayā⁴ upārjayamtu // athavā agrīkam
apy āmūlaṃ bhakṣayamtu // punar ātmanāṃ madhye parasparaṃ ekasyāpi
ruddhimato bāṃdhavasya samaṃ hīna-vittena bāṃdhavena tṛṣṇābhībhūtena vāda-
vivādaḥ kīḍṣo pi na vidhātavyaḥ // parasparaṃ lāgabhāgaḥ⁵ kīḍṣo pi nahi //
taḍāge pi pānīyaṃ sādhyam nahi (/) parasparaṃ ātmanāṃ madhye kevalaṃ jāta-
mr̥ta⁶-sūtakena gr̥hyamte // anyaḥ ko 'pi lāga-saṃbandho nahi // parasparaṃ eka-
sya⁷ vaira-vyavahāreṇāpi na gr̥hyamte // ātmīya-kṛta-karmaṇā sarve 'pi gr̥hyamte
// atha caturṇṇāṃ bhrātr̥ṇāṃ⁸ madhyād ekaḥ⁹ ko 'py ātmīya-vibhāgāyāta-dravyaṃ
bhakṣayitvā apareṣāṃ ruddhim asahamāno gr̥havārttā-yācanāya kuṭa-kamdalaṃ
kurute / sa kuṭamba-vṛddhaiḥ tathāpara-puruṣaiḥ¹⁰ dāvāpita-raṅsapālaiḥ ca
caturbhir janaiḥ likhita-vibhaṅgākṣara-pramāṇena vidhi-lopa-karttā nivāraṇīyaḥ //
[S] ihārthe samasta-bhrātr̥ṇāṃ¹¹ tathā yathā-jñātiya-yathā-nāma-dāvāpita-
raṅsapālanāṃ pṛthuk svahastena datta-matāni // tathā jñāti-vṛddhānāṃ vibhāga-
kartṛṇāṃ caturṇṇāṃ apareṣāṃ ca bahūnāṃ patre likhita-sākṣivāda-sahitaṃ
vibhaṅga-patram pramāṇam iti //

2.40.3 (Bar1 [32]) vibhaṅjanā-patram //

[E] samvat 1498 varṣe māsa^o adyeha śrīpattane 'muka-suta-amuka-2-etayor vi-
bhaṅga-patram abhīlikhyate¹² yathā //

[H] pūrvopārjita-hema-rūpya-tāma-kāmsyādi karpūra-kastūrikā-paṭtasūtra-
vastrādi saṅga-paryamtaṃ mahīṣi-go-balivarddādikam vibhajya gotribhir bṛhatpu-
ruṣair¹³ ubhayoḥ sutayor api vivāda-viniṣṭtaye sarvaṃ samarpitaṃ / ātmīyopā-
rjanayā¹⁴ varttanīyaṃ / pṛthak vibhūṣaṇādikam kāryam / adya-dinam ārabhya
taḍāge pānīyaṃ sādhyam nahi / svakīyam 2 bhojyam / upari-likhita-vidheḥ¹⁵
paripālanāya amukaḥ pratibhūḥ¹⁶ /

[S] amuka-matāni / amukā-ete sākṣīṇaḥ / parasparaṃ sūtaka-mṛtakair api na bā-
dhyaṃte / yady eko 'pi sva-bhāga-dravyaṃ bhakṣayitvā 'dhikam yācate / tadā
lokair eva nivāraṇīyaḥ //

¹ om. ḥ

² paparasya

³ om. ḥ

⁴ saṃkṣayā [khya/kṣa]

⁵ lāgabibhāgaḥ

⁶ add. spāter ḥ

⁷ parasparaṃ akasya [pm]

⁸ bhrātr̥ṇāṃ

⁹ add. //

¹⁰ pauraṣaiḥ

¹¹ bhrātr̥ṇāṃ

¹² add. //

¹³ vṛhatpuruṣair

¹⁴ ātmīyopārjanayā

¹⁵ vidhe/

¹⁶ om. ḥ

2.41 gardabha

2.41.1 (P [48]) garddabha-patram yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹-śu-di 15 some 'dyeha śrī-bālūā-grāme garddabham abhiliḅhyate² yathā //

[H] kasyacit sādhu-brāhmaṇasya ruddhiṃ prasiddhiṃ cāpi piśunenāsahamānenālikam caṭāpitam / atha³ daiva-vaśād abhāgyena loka-madhye etad evākāśāt patitam / tasyottaraṇāya śrīmad-rājakule gatvā śuddhiṃ yayāce / tataś ca dharmādhikaraṇīya-paṃḍitānām⁴ garddabha-patram samarpayati / yady ahaṃ dharmādhikaraṇīya-brāhmaṇānām⁵ nyāyam kurvatām kim api ātmaghātādyāsthānam karomi / tadā garddabha-cāṃḍāla-nyāyenātmaghātakatve mriye / dharmādhikaraṇa-paṃḍitānām rājakulasyaiva gaṃgā-snānam / asyoparilikhita-vidheḅ pālānāya nakaraṇa-nivāraṇāya datta-pratibhūḅ /

[S] atra matāni / atra sākṣiṇaḅ // likhitam idaṃ //

2.41.2 (B [38]) atha garddabha-patra-vidhiḅ /

[E] sam^o 1288 vai^o-śu^o 15 gurāv adyeha⁶ yathā-saṃtiṣṭhamāna⁷-rājāvali-pūrvam garddabha-patram likhyate yathā

[H] yat kasyacit sādhu-ṽrtta-viprasya nyāya-varṭtamānasyaiva kenāpi piśunenāsyā⁸ viprasya ruddhiṃ prasiddhiṃ cāsahamānena⁹ viprasya yaṃ(?)¹⁰ daṃḍāpanāya śrīmad-rājakulam satyānṛtāni dūṣaṇāni satyānṛtāni jalpitāni // tato rājādeśo dharmādhikaraṇīya-paṃḍitānām nirṇayārtham saṃjātaḅ // tataḅ taiḅ¹¹ paṃḍitaiḅ¹² vijñaptam rājñāḅ¹³ yad vayam vipreṇānena dattam garddabha-patram vinā¹⁴ nyāyam na kurmah // tadanu tena sādhu-vipreṇoktam¹⁵ yady ahaṃ dharmādhikaraṇīya¹⁶-paṃḍitānām¹⁷ nyāyam¹⁸ kurvatām utpannādhinā jāta-saṃtāpenātmaghātam karomi // tato garddabha-cāṃḍāla-nyāyena mriye¹⁹ // dharmādhikaraṇa-paṃḍitānām rājakulasya ca gaṃgā-snānam eva //

ihārthe²⁰ upari-likhita-patra-vidheḅ²¹ nirvahaṇāya ca khaścā-saṃrakṣaṇāya²² ca moḅherā-mahāsthānīya-duve-rāmas tathā dīsā-mahāsthānīya-trivāḍī-ālaśrama ubhau viprau rakṣapālau samasta-likhita-patra-vidheḅ nirvāham kurutaḅ //

¹ vaiśāsa

² abhiliḅsate [khyā/kṣa]

³ athatha

⁴ paṃḍitā

⁵ vrāhmaṇānām

⁶ ady[e]ha (*Ms. defekt.*)

⁷ saṃtiṣṭamāna

⁸ viśunonāsyā

⁹ āsahamaṅnana [pm]

¹⁰ B2 asya

¹¹ om. ḅ

¹² om. ḅ

¹³ om. ḅ

¹⁴ om. nā

¹⁵ viśaṅoktam [pa/śa]

¹⁶ dharmādhikaraṇīyam //

¹⁷ *add. (in Klammern)* rājakulasya ca

¹⁸ jñāyam [nyā/jñā]

¹⁹ mriyate

²⁰ ihār[ddh]e

²¹ om. ḅ

²² ravarca-sarakṣaṇāya [kha/rava < kharca-]. *Möglicherweise liegt dieser Fehlschreibung eine Verwechslung mit Guj. kharaca/kharca "Ausgaben, Kosten" (< NPers. kharac) zugrunde.*

[S] ihārthe dharmādhikaraṇe nyāya-*vicārārtham¹ ānīta-vipreṇa svahastena datta-
matam // tathā aṃtarastha-rakṣapāla-viprābhyām svahastena pradatta-matāni ca //
tathā tan-nagara-nivāsinām cāturvarṇya-lokānām sākṣi-vādāś² ca (/) patram idam
sādhu-vipreṇa tathā rakṣapāla-viprābhyarthitena pāraghī-jayatākena likhitam (/)
idam garddabha-patram³ hīnākṣaram adhikākṣaram vā pramāṇam iti //

2.41.3 (BarI [33]) atha garddabha-patram //

[E] saṃvat 1498 varṣe māse tithau adyeḥa śrī-amuka-pure paṃcakula-viditam
garddabha-patram abhiliḥyate yathā //

[H] amuka-brāhmaṇena⁴ caṭitālike rājakule sametya ātmīyā śuddhir yācitā / tataḥ
sva-dharmādhikaraṇa-brāhmaṇānām⁵ nyāyam kurvatām amuka-brāhmaṇaḥ⁶
kim apy ātmaghātam karoti / tadāsau śvāna-garddabha-cāmḍālī-bhūya mriyate /
sabhopaviṣṭānām dharmādhikāriṇām rājakulasya ca gaṃgā-snānam / asya
vidheḥ pālanāya datta-pratibhūḥ (/)

[S] matam / sākṣi //

2.42 śīla

2.42.1 (P [49]) śīlapatram yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha⁷-śu-di 15 some 'dyeha bālūa-grāme śīlapatram
abhiliḥyate yathā //

[H] amuka-grāma-vāstavya-rāja-amukākaḥ tathā apara-grāma-vāstavya-rāja-
amukākaḥ anayoḥ kṣetraikasya viṣaye kuṭamba-viṣaye parasparam saṃjāta-vīrau
/ amuka-grāmīya-rā°-amukākena sambodhya ekatropaveśitau / tataś cobhābhyām
apy ekamatibhūya śīlapatram akāri / adya-dina-pūrvam āvābhyām eka-māṭr-nyā-
yena varttanīyam / matsara-sthānam kenāpi na kāryam / svakīya-vaṃśena saṃtoṣo
vidheyah / kenāpi parakīya-grāmasya sprhā na kāryā / ubhābhyām api nija-para-
sparam śīla-pratibhūḥ rāja°-amukākaḥ tathā likhita-vidheḥ pālanāya bhrū-
saṃjñāyā cakṣuḥ⁸-saṃjñāyā vā vyabhicāra°-rakṣānāya dattāṃtarā-pratibhūḥ
ubhayor ubhayoḥ śrī-vaidyānāthaḥ (/) deva-śrī-vaidyānāthe patram utpāṭitam/

[S] atra matāni (/) atra sākṣiṇaḥ / likhitam idam ubhayābhyarthitena¹⁰ pāri°-
amukākena pramāṇam iti //

2.42.2 (B [39]) atha śīlapatra-vidhiḥ

[E/H] saṃ° 1288 varṣe vai°-śu° 15 gurāv adyeḥa yathā-saṃtiṣṭhamāna¹¹-rājāvali-
pūrvam śrī-varddhamāna-nagare adhikāri¹²-khetamaṃtri¹³-paṃcakula-viditam
rāja-jagasiha-rāja-vīramadevau deḍādrā-grāmīya-sīmāyām¹⁴ saṃdhi-lagna-kṣe-

¹ *Wurmfratz*: nyāya-[vi]xx[c]ārārtha (eines der fehlenden Akṣaras ist u.U. getilgt); B2 vicārārtham

² vāhāś [da/ha]

³ vatra

⁴ vrāhmaṇena

⁵ vrāhmaṇānām

⁶ vrāhmaṇaḥ

⁷ vaiśāsa

⁸ om. ḥ

⁹ vibhacāra

¹⁰ ubhayobhyarthitena

¹¹ saṃtimāna

¹² -kāri

¹³ ṣetamaṃtri

¹⁴ om. m

tra-vivāde parasparam jāta-vaire sabhāsadbhiḥ ubhayor api *bhāṣottaram¹ vicārya militāv api sambodhitau²// tadanu sabhyair ubhayor api śīla-pālā yācitā // yad adya-dinānamtaram³ ubhābhyām eka-pitr-mātr-jāta⁴-nyāyena varttanīyam // ma-cchara-sthānam parasparam kenāpi na ciṃtanīyam / sāmpratam maryādām kṛtvā datta-grāsena militair api paramaḥ samtoṣaḥ kāryaḥ // ubhābhyām api sviya-pakṣāt datta-śīla-pratibhū-rāṭoḍa-bhagama-suta-rā^o-carakākaḥ tathā dvitīyo vā-ghelā-bhaḍamala-suta-rāja-citrākāḥ / etāv ubhāv api likhita-patra-maryādāyām śīla-rakṣakau jātau // yadi sampraty-anamtaram rāja-jagasīha-rāja-vīramadevau deḍādrā-grāmīya-sīmā-saṃdhi-lagna-pūrva⁵-vivāda-yuda-bhūmi-maryādāyām⁶ sabhāsadbhiḥ⁷ nirṇṇīta-vidhinā yathā-kṛtāghāṭa-vidhi-lopaṃ kurutaḥ tathā militāv api rāja-grāhyau // daṃḍa-sādhyau bhavataḥ // tathā etābhyām vināśasya sama-grasya nirgamam śrī-rājakule rāja-caraḍā-rā^o-citrākau śīlayataḥ // ekena dvau dvābhyām ekaḥ / ekena hasta⁸-prāptenāparasya uttaro na vidheyāḥ // samagra-vināśaḥ⁹ śīlanīyaḥ //

[S] ihārthe rāja-jagasīha-vīramayo svahastenābhijñāna-samam pradatta-matāni // tathā rakṣapāla-rā^o-caraḍā-rāja-citrākayoḥ¹⁰ kaṭārā-sābhijñānena svahastena likhita-matāni // sabhāyām samtiṣṭhamāna-mukhya-sākṣi-paṃcakaṃ ca (/) patram idam ubhayābhyarthitena likhitam¹¹ pāraghi-jayatākena hinākṣaram adhikākṣaram vā pramaṇam iti //

2.43 samaya

2.43.1 (P [50]) samaya-patram yathā //

[E] samvat 1288 varṣe vaiśākha¹²-śu-di 15 some 'dyeha bālūa-grāme samaya-patram abhilikhyate¹³ yathā /

[H] amuka-grāmīya-samasta¹⁴-brāhmaṇānām anyo'nyam madhyād ekasya kasyāpi vibhūtiṃ labdhvā ko 'pi kenāpi dvijena samam vighrahaṃ prārabhate / tadā tasya dvijasya sarvair api dvijair ātmīya-śaṃbalena sāhāyīyam¹⁵ kāryam / rānaka-rājakulena sviya-śaṃbalena¹⁶ kāryam / amīṣam madhyāt kasyāpi piśunasya militvā kenāpi bhāṣabhedo na kāryaḥ / amīṣam madhyād yaḥ ko 'pi para-pakṣaiḥ¹⁷ militvā bhrū-saṃjñāyā cakṣuḥ-saṃjñāyā vā rājakula-bhāṣabhedam¹⁸ karoti / tadā brahmaghāti¹⁹ liṃgabhedī brahma²⁰hatyādi-doṣeṇa grhyate / ity arthe pratyekam

¹ sabhāṣāmtaram

² sambodhitau

³ korrupt dinādamdharam

⁴ add. /

⁵ pūrvaṃ [vgl. *Wiederholung*: pūrva-]

⁶ Hs. *wiederholt* śīlarakṣakau jātau yadi sampraty-anamtaram rājjagasīha rājāvīrama-dedādrā-grāmīya-sīmā-saṃdhi-lagna-pūrva-vivāda-yuda-bhūmi-maryādā

⁷ om. h

⁸ ha

⁹ om. h

¹⁰ om. h

¹¹ add. //

¹² vaiśāsa [kha/śa]

¹³ abhilikṣate [khya/kṣa]

¹⁴ samamasta

¹⁵ sāhājyam

¹⁶ trāmbalena [śa/trā]

¹⁷ om. h

¹⁸ -bhedo

¹⁹ vrahmaghāti

²⁰ vrahma

sarva-brāhmaṇānām¹ janma-sukṛtam // tathā śrī-deve divya-pūrvam patram utpāṭitam //

[S] atra matāni // atra sākṣiṇaḥ // likhitam idaṃ ubhayābhyarthitena parārtha-amukākena pramāṇam iti //

2.43.2 (Bar1 [45]) samaya-patram yathā //

[E] saṃvat 1498 mā° ti° adyehāmuka-nagare amuka-amuka-2-eteṣām samaya-patram likhyate yathā //

[H] rāja-amuka-3-etaiḥ ekamatībhūya samayaḥ kṛtaḥ² / adya-dina-pūrvam agrīka-rūḍhyā³ svasvasthāneṣu rahaṇiyam / kena kasyāpi bhūmī na vaṃyaniyā / anyat paradeśāt vināsayitum samāyātasya rājaputrasya sthānam na dātavyam / parasparam ekībhūya *patram utpāṭitam⁴ //

2.44 yamala

(P [51]) yamala-patram yathā //

[E] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha⁵-śu-di 15 some 'dyeha śrīmad-vijayakāṭake mahārājādhirāja-śrīmat-simhaṇadevasya mahāmaṃḍaleśvara-rāṇaka-śrī-lāvanya-prasādasya ca (/)

[H] samrājakula-śrī-śrīmat-simhaṇadevena mahāmaṃḍaleśvara-rāṇa-śrī-lāvanya-prasādena pūrva-rūḍhyātmiya-2-deṣeṣu rahaṇiyam / kenāpi kasyāpi bhūmī nākramaṇiyā / ubhayor madhyād yaḥ ko 'pi baliṣṭhaḥ⁶ śatruṇā gr̥hyate tadā tasya śator upary ubhābhyām⁷ api kākam kartavyam / atha ca śatru-daṃḍādhipo gr̥hṇāti / tadā dalena saṃvāhanā kāryā / yady ubhayor api deśayor madhyāt ko 'pi rājaputrah kim api vināśyāparadeśe praviśati / tadā svadeśe kenāpi sthānam na dātavyam // anyatra vinaṣṭam samārāṇiyam / likhita-vidheḥ pālanāya vya-bhicāra-rakṣaṇāya datta-pratibhūh / dattāmtara-deva-śrī-vaidyānāthaḥ⁸ (/) patram utpāṭitam //

2.45 dhauka/dhaukana

(P [52]) dhaukana-patram yathā //

[E] svasti śrīpattane mahāmātyaḥ śrī-amukākaḥ ihaiva-vāstavya-mehara-cāmīākasya⁹ dhaukanākṣarāṇi yathā //

[H] yan mehara-lūmṇiyākena kulahara-kuṭambam kṛtvā svasutā cāmīā-pārśvān mocāpitā / tato gata-divase mehara-cāmīākena kuṭamba-samavāyena ātmīya-sva-jana-loka-viditam ābhīra-dhaukākasya dhaukana-vyavahāreṇādāyi / svasutā-dhaukanapatram rājakulād gr̥hitam / atah kāla-kālāmtare 'pi pūrva-bhartrā kasyāpi 2 sanmukho nāvalokaniyaḥ // iti //

[S] saṃvat 1288 varṣe vaiśākha¹⁰-śu-di 15 some matam śrīḥ //

¹ vrāhmaṇānām

² / kṛh

³ rudhyā

⁴ amutpāṭitam *statt* patram utpāṭitam

⁵ vaiśāsa

⁶ baliṣṭah

⁷ -ubhāgyām

⁸ om. h

⁹ cāmīākasya

¹⁰ vaiśāsa

2.46 saṃvitti

Keine der überlieferten Handschriften enthält ein Beispiel für eine derartige Urkunde.